



31187

પતંગીયું સચિત્ર

રજી કરનાર :

શ્રી મસ્ત ફકીર.

સ્વસ્તિક ગ્રંથમાળા કાર્યાલય,

૧૧૬, પ્રીન્સેસ સ્ટીટ, મુંબઈ, ૨.

ક્રિ. રૂ. ~~૨૫૫/-~~ ૨૫૫/- સ્વસ્થિતક અંશમાળાના આહકોને રૂ. ૦+૧૪૪/-

૧ લી વાર
૨૦૦૦

31,187

૧૯૯૦

(સર્વ હક પ્રકાશકને સ્વાધિન છે.)

પ્રકાશક : ઉદ્ધાર કાર્યાલય, પ્રીન્સેસ સ્ટ્રીટ, મુંબઈ.

રામરાજેન્દ્રસિંહજી પ્રિન્ટીંગ વર્ક્સ,
લીંબડીમાં સૈયદ ભાઈમીયા
આલમમીયાએ છાપ્યું.

સ્વસ્તિક ગ્રંથમાળાનું નવું પુસ્તક.

શ્રી. રમણલાલ વસંતલાલ દેસાઈએ

“ હૃદય-યજ્ઞ ” ની પ્રસ્તાવના લખી છે.

શ્રી. રશ્મીની વાર્તાઓનો સચિત્ર સંગ્રહ



સ
ચિ
ત્ર

સુંદર જોકેટ : પાકું પુઠું.

સ્વસ્તિક ગ્રંથમાળા કાર્યાલય,

પ્રીન્સેપ સ્ટ્રીટ, મુંબઈ.

ટૉલસ્ટૉયની તદ્દન નવિન સચિત્ર કૃતિ

સ્વસ્તિક ગ્રંથમાળા તરફથીજ બહાર પડશે.

મહર્ષી ટૉલસ્ટૉયની વાર્તાઓનો સંગ્રહ

ઇશ્વરી ઇન્સાઈ

સ

ત્ર

ત્ર

સુંદર જેકેટ : પાકું પુઠું.

ગ્રંથમાળાના ગ્રાહક બની સસ્તી યોજનાનો લાભ મેળવો.

સ્વસ્તિક ગ્રંથમાળા કાર્યાલય,

પ્રીન્સેસ સ્ટ્રીટ, મુંબઈ.

સુ મર્થ સાહિત્યકાર અને દેશસેવક તરીકે ગુજરાત
જેને પિછાને છે, તે મારા મુરખી કવુલાઈને

માનપૂર્વક અર્પણ—

મ સ્ત ફ ડી ર

સ્નેહી ઓ નાં સ્મરણાં

વહાલાં ઓ ની યાદ

તહમારી નજર સમક્ષ
મોજુદ રાખવા તહે અમારી
મફત સલાહ માગતાં
શા માટે અચકાવ છો ?

દિલ ચશ્પ તસ્વીરો.

તહમારાં પ્રેમલય્યાં પુરાણાં સ્મરણાં તાજ કરશે

અને ઓ માટે
એકજ
ખાતી લયુઁ
સ્થળ છે :

લખી લેજો
સીરનામું :

અમારે ત્યાં :

કલામય ફોટોગ્રાફ
કલામય ઓઇલ પેઇન્ટીંગ
કલામય એન્લાઈંગ
કલામય ફ્રેમીંગ

તથા

નોવેલ્ટીઝ માટે એકજ વખત
મુલાકાત લેવાનું તમને
આમંત્રણ કરીએ છીએ.

પાયોનીયર ફોટો એન્લાઈંગ કંપની

૨૧૬, ચર્નીરોડ, ગીરગામ : મુંબઈ

લેખકનું નિવેદન

હા સ્વરસના સ્ત્રેયો મેં ઘણા લખ્યા છે. પણ લાંબી ચાલુ એક સળંગ વાતા લખવાનો મારો આ પ્રથમજ પ્રયાસ છે. મારા ગુરુપુત્ર મી. ગુલામ હુસેન હાજી મહમદ શીવજીના 'વીસમી સદી' અઠવાડીકમાં આ પુસ્તકની શરૂઆતનાં કેટલાંક પ્રકરણો કટકે કટકે પ્રગટ થયાં હતાં. જે લોકાદરને પાત્ર થયાં હતાં. પાછળથી મારા મંદવાડને લીધે એ જીના 'વીસમી સદી' અઠવાડીકમાં આ મારી લેખમાળા અધૂરી રહી ગઈ હતી. બાકીનાં પ્રકરણો હમણાંજ પૂરાં કરી મેં આ નાનકડું પુસ્તક તૈયાર કર્યું છે.

ભાઈ ગુલામ હુશેનના દબાણ અને પ્રોત્સાહનથીજ આ જાતની જેને અંગ્રેજીમાં રોમાન્ટીક કથા કહે છે; તે મેં લખવા માંડી. મારા સ્વર્ગસ્થ ગુરુ હાજી મહમદ પાસે અનેક પ્રકારની ચિત્રવિચિત્ર ખોપરીઓનું પ્રદર્શન ભરાતું, અનુભવોની આપ લે થતી. અને કેટલીક વ્યક્તિઓના અનુભવો ખીજાઓનો જાણવાનોગ થઈ પડે એવા નીકળતા.

સ્વર્ગસ્થ હાજી પાસે એક હિંદુ ઝવેરી આવતા. જે હિંદુ-સ્થાનના ઘણાખરા શહેરોમાં જઈ આવેલો હતો. એટલુંજ નહિ પણ બધાં શહેરોની સારામાં સારી અને સંસ્કારીમાં સંસ્કારી સમાજના નિકટના પરિચયમાં પોતાના ધંધાને અંગે આવતો. પોતે રસિક અને જરા કવિ લેખું હોવાથી હિંદના જુદા જુદા પ્રાંતની સ્ત્રીઓના રૂપનું લાક્ષણિક સ્વરૂપ તે કરી બતાવતો. ખીજો એક મારો પઠાણ દોસ્તદાર યુરોપ, અમેરિકા, નેપાલ અને મેક્સીકો વિગેરે દેશોના શહેરોમાં ફરી આવેલો તેની પાસેથી પણ મેં જુદા જુદા દેશની ખાસીયતો વિષે વાતો સાંભળેલી. આ ઝવેરી અને પઠાણને લેગા કરી મારા પુસ્તકના નાયક સરદારનું પાત્રાલેખન કર્યું છે. તેને રસિકની સાથે બહાદુર અને ખરો મર્દ ચિતરવાનો મેં પ્રયાસ કર્યો છે. એ મારા પ્રયાસમાં હું કેટલો અંશે ફાળ્યો છું તેનું તોલ વાંચકોએ પોતે કરવાનું રહ્યું.

જુદા જુદા દેશનું સ્થાનિક વાતાવરણ ઉત્તમ કરવા માટે મેં તે તે દેશોનાં વર્ણન આપતાં કેટલાંએક જ્યોત્સીષિકલ મેગેઝીનો, એશીયા માસિક અને ગાઈડ બુકો વાંચી નાખી છે. મારી આ વાર્તામાં જે જે દેશોનાં વર્ણન આપેલ છે, તેનું તાદ્રશ્ય ચિત્ર ખડું થાય છે, કે કેમ તે વાંચકો પોતેજ જોઈ શકશે. પુસ્તકમાં ચિનાઈ ચાંચીયાનું જે વર્ણન છે; અને

તેમાં ચાંચીયાઓની સ્ત્રી સરદારનું જે વર્ણન છે, તે પ્રસંગ ખરેખરો બનેલો છે. ચીન ગયેલા મારા એક ખોળા મિત્રે આવીજ રીતે ચીનાઈ ચાંચીયાઓને હાથે સ્ટીમર લુંટાવાનો પ્રસંગ નજરો નજર નિહાળ્યો હતો. આ સિવાય બીજા પ્રસંગો કલ્પિત છે

મેં આ મારા પુસ્તકને રસિક બતાવવા સાથે શષ્ટ સંસ્કારી સમાજના સભ્યો તે વાંચતાં ભડકે નહિ એવું નિદોષ અને નિર્મળ રાખવા ખૂબ ખૂબ પ્રયાસ કર્યો છે. છતાં મારી મસ્તીખોર કલમ ક્યાંક થોડી આડીકાઠી હોય તો વાંચકો જરાક ક્ષમા આપશે, એવી આશા અસ્થાને નથી.

‘ઉદ્દાસ’ના આહકોના કરકમળમાં ‘ઉદ્દાસ’ના પુનર્જન્મ વખતેજ આ તેનું ભેટ પુસ્તક ‘પતંગીયું’ આપવા શક્તિમાન થાઉં છું તે માટે વાંચકોએ ‘ઉદ્દાસ’ પ્રકાશનની વ્યવસ્થા કરાવનાર ભાઈશ્રી હાહ્યાલાલ મહેતાનો ઉપકાર માનવાનો છે. જુનું ‘ઉદ્દાસ’ દૈવ સંભોળે એ ચાર મહિના નાચકુદ કરી અસ્ત થઈ ગયું ત્યારે તેના છેલ્લા અંકમાં ‘ઉદ્દાસ’ના વાંચકો સમક્ષ પેટ ખોલી મારી સઘળી પરિસ્થિતિનો તેમને ખ્યાલ આપ્યો હતો. મેં છેવટમાં વચન આપ્યું હતું કે ‘ઉદ્દાસ’ના જુના આહકોને નહિ ભૂલું.

‘ઉદ્દાસ’ ફરી શરૂ કરીશ, અથવા તો તેના આહકોને આપવા ધારેલું ભેટ પુસ્તક તૈયાર કરીશ અને તે રીતે મારા એ જુના આહકોનો અદલો હું વાળીજ આપીશ, એવો ઇરાદો પણ મહેં જાહેર કરેલો. આજે એ ધારણા પાર પડે છે એ જોઈ મને આનંદ થાય છે.

‘ઉદ્ધાસ’ શરૂ થતાંની સાથે લેટ પુસ્તક આપવાની આ પ્રથા એ જુના આહ્વાનું રણ ફેડવા ખાતરજ શરૂ કરવામાં આવી છે. આ પુસ્તક તૈયાર કરવામાં મદદ કરવા મારા મિત્ર, અને ‘ઉદ્ધાસ’ અઠવાડીકના મારા જોડીદાર ચિત્રકાર રા. રા. નાગ-મોહન [મસ્ત્રી તેમજ મારા પરમ સ્નેહી ભાઈ નાગરદાસ પટેલ, ‘ઉદ્ધાસ કાયાલય’ ના મેનેજર મી. કિર્તીલાલ મહેતા વગેરેનો આભાર મારું છે.


મુંબઈ, હરિપ્રસાદ ગૌરીશંકર લટ્ટ [મસ્તકદાર]
૪ : ૧૦ : ૧૯૩૩

મીઠાઈ માટેનું માની લે.
ગાવિંદાશ્રમ

ચાખખું મધ, ગાયનું ઘી, દેશી ખાંડની મીઠાઈઓ મળશે.
૨૯૨, રોજ મેમણ સ્ટ્રીટ, મુંબઈ નં. ૨.

પ્રકાશક તરફથી

૩૧, ૧૪૭

વનમાં સેવેલાં ફેટલાંક સ્વપ્નોમાંનું એક 'ઉદ્ધાસ'ના પ્રકાશનમાં નીમીત્ત બનવા દ્વારા પાર પડે છે. અને 'ઉદ્ધાસ'ના ગ્રાહકોને આપવા માટેનું ભેટ પુસ્તક પણ 'ઉદ્ધાસ'ના પ્રકાશન સાથેજ ખુલાર મૂકતાં આનંદ અનુભવું છું.

આ પુસ્તક અથથી તે ઇતિ સુધી વાંચી જતાં છોડવું ન ગમે એટલું આકર્ષક બન્યું છે, એ તો તેનાં પૃષ્ઠો વાંચનારજ અનુભવી શકશે. તેના લેખક, શ્રી મસ્તકદીરની સિદ્ધહસ્ત લેખિનીની આ પુસ્તક દ્વારા એક ઉત્તમ પ્રસાદી રજૂ થાય છે, અને તે પણ 'ઉદ્ધાસ'ના પ્રથમ ભેટ પુસ્તક તરીકે અપાય છે, તેનો મને હર્ષ છે.

આ પુસ્તકનો વિષય જોટલો રસિક છે, તેટલો જ ઘણો નાળુક છે. સરદાર જ્યાં જ્યાં ફરે ત્યાં તેમને એક માણુક મળી રહે, એવા માણુસની શિષ્ટતા અને સભ્યતા બદલ આપણે જરૂર ભડકવાનું જ રહે ! પરંતુ પાત્રાલેખન તેમજ વસ્તુની રચના એવી સરસ શૈલિથી રજૂ કરવામાં આવ્યાં છે કે વાંચનાર સરદારના વિચિત્ર અનુભવોના રસપ્રવાહમાં તણાવાની સાથે તેને અશિષ્ટ કે અસભ્ય માનવાની કલ્પના પણ કરી શકે નહિ. ઉલટું સરદાર તરફ સહાનુભૂતિ અને માનની લાગણી જળવાઈ રહે તેવું પાત્રાલેખન સુંદર થયું છે. આ દ્રષ્ટિએ ભાઈશ્રી મસ્તકકીરનો પ્રયાસ ઘણો જ અભિનંદનીય બન્યો છે.

ઉદ્ધાસના ગ્રાહકોને વર્ષમાં આવાં બે ભેટ પુસ્તક આપવાનો અત્યારે મનોરથ છે. સાથે સાથે ઉદ્ધાસ ગ્રંથમાળા તરીકે વર્ષમાં બીજાં પ્રકાશનો પણ પ્રગટ કરવા ધારણા છે. પણ એ બધું આજે તો મનોરથ સૃષ્ટિમાં રમી રહ્યું છે. એની શક્યતા ઉત્પન્ન કરવાનું તો ‘ઉદ્ધાસ’ જનતાનો કેવો આદર મેળવે છે, એના ઉપરં અવલંબે છે.

ઉદ્ધાસનું આ પ્રથમ ભેટ પુસ્તકનું પ્રકાશન સંવેળા અને સુઘડતાપૂર્વક છાપી આપવા બદલનો રામરાજેન્દ્રસિંહજી પ્રિન્ટીંગ વર્ક્સનો સહકાર ખાસ ઉલ્લેખ માગી લે છે.

વિજ્યા દશમી,
૮૯, પ્રિન્સેસ સ્ટ્રીટ, મુંબઈ.

ડાહ્યાલાલ મ. મહેતા.

બાળકોનાં પેટનાં દર્દોમાં.....

.....આબાદ કામ કરનાર

ખિલકુલ કેક વગરનું

ઝંડુ બાલ શૂલાર્ક

—બાળકોવાળા—

દરેક ઘરમાં હોવું જોઈએ.

સાચી શક્તિનો સંગ્રહ કરવા

ઝંડુની સુવર્ણ મિશ્રિત

મકરંદવજ ગુટી

—શક્તિની સર્વોત્તમ દવા—

આજથીજ અજમાવવા માંડો.

મેલેરીઆને મારી હઠાવવા

ઝંડુ

મેલેરીઆ મીક્ચર

—તાલીઆ તાવની રામબાણ દવા—

એકવાર અચૂક અજમાવી જુઓ.

ઝંડુ ફાર્માસ્યુટિકલ વર્ક્સ લી.

મુંબઈ નં. ૧૪.

(આયુર્વેદિક દવાઓનું સૂચિપત્ર આજે જ મંગાવો.)

આજનો ગંભીર પ્રશ્ન—

નાણાની ખચત ને સલામતી
શી રીતે રાખવી ?

શ્રી સિક્યુરિટી પોલીસી

વેરાઈ જતી નાની મોટી રકમોને
સંઘરી રાખે છે અને મોટી ઉમરે
કુટુંબની ખચત અને આવક ચાલુ
રાખવાની ચોકસાઈ જોગવાઈ
કરી આપે છે

વિગત માટે પૂછો

શ્રી લાઈફ ઇન્સ્યુરન્સ કંપની લી.

૩૧, ફારબસ સ્ટ્રીટ, કોટ, મુંબાઈ

તમારો ધંધો શી રીતે વધારશે ?

જાહેર ખર્ચર આપીને, છાપાંને પૈસા ખટવીને કંટાળી ગયા પણુ ધારી અસર થઇ નહિ. લોકોનું ધ્યાન એકની એકજ ચીજ પાછળ ખેંચાતુ નથી.

સમાજ હમેશાં નવીનતા માગે છે, તમારી જાહેર ખર્ચરમાં નવીનતાનું તત્વ છે ?

જાદુઈ દર્પણવાળું ઘડીઆળ

એ જાહેર ખર્ચર માટે અજબ જેવું સાધન છે. રેલ્વે સ્ટેશન અને જાહેર પ્રજના પુષ્કળ સમાગમમાં આવતા સ્થાનપર એ ઘડીઆળ રાખવામાં આવે છે ને તેના ઉપર દરેકનું ધ્યાન ખેંચાય છે. ઘડીઆળ તરફ વખત જોવા માટે સહેજે નજર જાય છે. એ વખતે એની નીચેના ઝગઝગીત દર્પણપર પણુ દૃષ્ટિ પડે છે ને જોનાર આકર્ષાય છે. એ દર્પણમાં કળા અને કુશળતાથી આપની જાહેર ખર્ચર ગોઠવાય તો લોકો જરૂર એ વાંચે અને ધારી અસર ઉપજવી શકાય.

એ જાહેર ખર્ચર ફરતી હોય છે એટલે એક પછી એક નવી નવાઈની જાહેર ખર્ચરો જોવા લોકોની ઠઠ જામે છે. ને સાથે સાથે તમારો ધંધો પણ જમતો જાય છે.

છાપાની જાહેર ખર્ચર કરતાં બીલ ઓછું આવે છે ને અસર બમણી થાય છે. આજેજ લખો:

બીલ ઇન્ડીઆ ઇલેક્ટ્રીક એકવર્ટીઈઝીંગ કંપની
૧૦૫, એપોલો સ્ટ્રીટ: મુંબઈ

卐 卐 પતંગીયું 卐 卐

અનુક્રમ

| | |
|------------------------------------|-----|
| ૧. અદ્ભુત ડોસો . . . | ૧૭ |
| ૨. સરદારની ડાયરી . . . | ૨૬ |
| ૩. ચીનાઈ ચાંગીયા . . . | ૩૧ |
| ૪. સરદાર હૈતી ટાપુમાં . . . | ૪૧ |
| ૫. અદ્ભુતીયાની જૈશા . . . | ૫૨ |
| ૬. રૂપેનની ઉમરાવબદ્દી . . . | ૭૬ |
| ૭. ચિત્રાલના પહાડી પ્રદેશમાં . . . | ૯૦ |
| ૮. સરદારની જીંદગી માશુક . . . | ૧૦૫ |
| ૯. કોઝેક કન્યા . . . | ૧૨૨ |
| ૧૦. સીરકેશીયાની 'સુંદરીઓ' . . . | ૧૩૫ |
| ૧૧. સરદારનો અજબ એકરાર . . . | ૧૪૫ |

અદ્ભુત ડોસો

મું બધામાં નેપીઅનસી રોડ પરના એક એકાંત બંગ-
લામાં એક વિચિત્ર ડોસો રહે છે. આખા આલિશાન
બંગલામાં એ એકલોજ રહે છે. નોકર ચાકરોમાં

બગીચાની સંભાળ રાખવા માટે એક માણી, એક શોકર, એક
બબરચી જે હમાલ તરીકે પણ કામ કરે છે તે શિવાય બીજા
નોકર ચાકર નથી. ડોસો મુંબઇની સોસાઇટીમાં સારી પેઠે જાણીતો
છે, પણ હાલમાં સમાજમાં બહુ હજતો ભજતો નથી. કોઇ કોઇ
વખત નેપીઅનસી રોડ આગળની દરીયાની પાળ આગળ, તો

કવચિત કાઠ સાંજે હુંગીન્ગ ગાર્ડન પર તો કાઠ રવીવારે સહવારે જુહુના સમુદ્રતટપર એ લોકોની નજરે પડે છે. એ વખતે સીતે-રની ભરતી છતાં તેની ટટાર ચાલ, દમામદાર ચહેરો, તદ્દન રૂપેરી થઈ ગએલી છતાં કૈસરની માફક ઉંચે આંકડા ચડાવેલી મુછો, અંશુઆળુ નાક અને ગરૂરાજ જેવી તિક્ષ્ણ આંખો જોઈ તેની સાથે આવનારાઓનું માથું તેની આગળ મનેકમને નમી જાય છે. યુવાનોને તે ભેદી અને વિચિત્ર વ્યક્તિ લાગે છે. ધરડાઓ અને પીઠ ઉમરના તેને જોઈ તેના તરફ અર્થસૂચક નજર નાખે છે. પણ તેમ છતાં જ્યાં જ્યાં એ જાય ત્યાં ત્યાં લોકો તેને માનજીવિધી સલામ કરતા હોવાથી એટલું તો જણાય છે કે તેનું ભૂતકાળનું જીવન ધણું જાણવા જેવું હોવું જોઈએ અને તે સ્વચ્છ પણ હોવું જોઈએ. ડાઘ લાગેલા જીવન તરફ લોકોનો પ્રત્યક્ષાવ અને માનજીવિધિ વધુ વખત ટકી શકે નહિ.

સંજોગ એવો અનેલો કે નેપીઅનસી રોડપર એક શેઠના છોકરાને જાળપોથીમાં પારંગત કરવાનું મને ટ્યુશન મળેલું. શેઠને ખંગલે હંમેશાં સહવારે બરાબર આઠને ટકોરે મારે પહોંચવાનું હતું. સમય સાચવવાની વાતમાં શેઠ બહુ કડક હતા, એટલે મોડો ન પડું માટે ઘેરથી ધણો વહેલો નીકળી સાત સાડા સાતે હું નેપીઅનસી રોડપર ચાલતો પહોંચી જતો, અને આઠમાં બે ત્રણ મિનિટ કમ હોય ત્યાં સુધી ત્યાં આવેલી દરીયાની પાળ આગળ આંટા મારતો અને સમય થતાં મારા વિદ્યાર્થીને શિક્ષણ આપવા પહોંચી જતો.

આ અરસામાં ઉપર જણાવેલા વિચિત્ર ડોસાનાં મને પહેલ વહેલાં દર્શન થએલાં. પહેલીજ વખત મારું ધ્યાન તેના તરફ ખેંચાયેલું અને તેને વિષે વધુ જાણવાની ઇચ્છા થએલી, પણ તેના દમામદાર દેખાવથી કંઈપણ ઓળખાણ પિછાણ વગર તેની પાસે જઈ વાતચિત કરવાની મારી હિંમત ચાલી નહિ.

પછી તો મેં એને ઘણી વખત દરિયા કિનારે ફરવા આવેલો જોયો હતો. મારા કરતાં એ વહેલો ધરની બહાર નીકળી આવતો. હું કાલબાદેવી રોડપરથી ૬ વાગે નીકળી સાડાસાતે નેપીઅનસી રોડ પહોંચું ત્યારે એ વૃદ્ધ પુરૂષ મારી પહેલાંના હાજર હોયજ, સામાન્ય માણસોને અજાણ્યાઓ જોડે ઓળખાણ કરાવી આપવાનું સરળ સાધન કાંડીનું બાકસ-એ એક વખત તેમની પાસે માંગી જોઈ, મેં તે ડોસા સાથે મારી પોતાની જાતે ઇન્ડ્રોડયુસ થવાનો પ્રયાસ કરી જોયો. પણ “શેઠ કાંડી છે કે ?” એ મારી સલામ સાથે એમની આગળ રજુ કરવામાં આવેલી વિનંતિને તેમણે માત્ર માથું ધુણાવી ઉઠાવી દેતાં હું ચાટ પડી ગયો, અને ફરીથી એ પ્રયત્ન, તેની જોડે પિછાણ પાડવાનો માંડો વાળ્યો.

ડોસાએ મારા તરફ તુમાખ બતાવ્યો તેમ છતાં તેનામાં રસ લેતાં હું કંટાળ્યો નહિ. મારી અવલોકન શક્તિ ઘણી તીવ્ર છે, તેનો ઉપયોગ કરી રોજ એ ભેદી ડોસાનો અભ્યાસ કરવાનો મેં ઠરાવ કર્યો. મારી તપાસમાં મને જણાયું કે ડોસો જુવાનીમાં ઘણો જોરાવર-એક ખરેખરો પહેલવાન હોવો જોઈએ. તેમ તેની મૂંછો, માથાના વાળ, ચહેરાનો ઘાટ વગેરે પરથી હું સમજી શક્યો કે જુવાનીમાં એ અત્યંત ખૂબસુરત, જેને જોતાં સ્ત્રીઓ ફિદા થઈ જાય, વારી વારી જાય એવો હોવો જોઈએ. આખ, હોઠ અને હડપચીનો અભ્યાસ કરતાં જણાયું કે એ બહાદુર હશે પણ તે સાથે તેનું મન ઘણું ચંચળ હોવું જોઈએ. તેનું અવલોકન કરતાં એ તો મને પહેલેજ દિવસે સમજાઈ ગયું હતું કે તેની પાસે પૈસો પુષ્કળ-અત્યારે પણ હશે, અને પોતાના વખતમાં વાપર્યો પણ છૂટે હાથે હશે. એ રસિક પણ લાગ્યો, ઘુઘો હોવા છતાં એની મૂંછોના આંકડા વળેલાજ રહેતા, માથાં પરના સફેદ નીમાળા એક બાજુથી સેથો પાડીને હોળેલા તો હોયજ, ધરડો હોવા છતાં તેના દાંત મજબૂત ટકી રહ્યા હશે એમ

લાગ્યું, કારણ એ હંમેશાં પોતાની સાથે એક રૂપાની દાખડી લાવતો. તેમાંથી પા પા અને અડધે અડધે કલાકે સ્વચ્છતાથી વાળી મૂકેલી પાનની ખીડીઓ મ્હોંમાં મૂકતો.

ગમે તેટલું અવલોકન કરવા છતાં એ કેવી જાત કે નાતનો છે તેની મને ખબર નહિ પડી, કોઈ વખત તદન અપ-ટુ-ડેટ ઇંગ્લીશ મોર્નિંગ સુટમાં એ દરિયે આવતો, કોઈ વખત માથે ફેઝ સાથ મુસ્લીમ ડ્રેસમાં હાજર થતો. કોઈ વખત કાળી ઉંચી ધરાની ટોપી સાથે તહેરાનથી તરતનાજ આવેલા અગા જેવો લાગતો, તો કોઈ વખત જાપાનીસના જેવો કીમોનો બદન પર નાંખી દધ અંગલાની બહાર નીકળી પડતો.

મેં એ પણ જોયું હતું કે દરરોજ તેની આંગળીમાં નવી નવી જાતની વીંટીઓ એ પહેરી લાવતો, અને સાથે કંઈ રેશમી રૂમાલ, પંખો કે એવી ખીજી શોખની ચીજ લાવતો. વીંટી સામુ જોઈ, રૂમાલ સાથ કે પંખા સાથ રમત કરતો, તે કલાકોવેર દરીયામાં દૂર નજર નાખતો, જાણે દૂર દૂર અંતરિક્ષમાં પોતાના ભૂતકાળના પ્રસંગોનાં ચિત્રો જોતો હોય તેમ સ્થિર નયને ધણી વાર એસી રહેતો. કેટલીક વાર તો ટયુશનમાંથી પરવારી ૧૦ વાગે હું પાછો ઘેર જતો હોઉં ત્યાં સુધી એ બુઢો ત્યાંને ત્યાં દરીયા કીનારા પર બેઠેલો મને દેખાતો.

x

x

x

પેલા ડોસાને દરિયા કિનારે વારંવાર જોતાં તેને વિષે વધુ જાણવાને મારી જિજ્ઞાસા ઉશ્કેરાઈ, મારા તરવરીયા સ્વભાવ પ્રમાણે એક દિવસ તેની પાછળ પાછળ જઈ એ ક્યા અંગલામાં રહેતો હતો તેની મેં લાજ મેળવી. તેનાં માણસો જોડે દોસ્તી કરી, પણ તેમની પાસેથી એ વૃદ્ધના ભૂતકાળનાં જીવન વિષેની કંઈપણ હકીકત મળી નહિ. મળી તે એટલીજ કે એ સાહેબ એકલા અંગલામાં રહે છે,

ઝાઝું કાઢની સાથે હળતા મળતા નથી, યુવાનીમાં દેશ પરદેશની મુસાફરી ઘણી કરી છે. નજીકનું સગું કાઢ છે નહિ, દૂરના સગાં કાઢ કાઢ વખત એને મળવા આવે છે. ડોસાએ મુંબઈ આવી નેપીઅનસી રોડપર નિવૃત્તિનિવાસ ભોગવવા માંડ્યા પછી નોકરો નવા રાખેલા હોવાથી મને એ લોકો વધારે કંઈ કહી ન શકે એ સમજી શકાય તેવું છે.

ડોસાનાં પાડોશીઓ તો એને વિષે કંઈપણ જાણતાં નહોતાં, મેં જે એવલોકન ક્યું હતું તે તેની વર્તણૂક અને રીતભાતની જ માત્ર અમને ખબર હતી, કાઢ એને પારસી બતાવતાં, કાઢ કહેતાં કે એ ખોળે છે, કાઢ એને મુલેમાની વહોરો બતાવતાં, કાઢ એ મુસલમાન છે પણ સુરી ધર્મ પાળે છે એમ ધારતું; તો કાઢ કહેતું કે એ જાતે જાણુસાળી છે, પણ યુરોપ, અમેરીકા, સિઆમ, ચીન વગેરે દેશોમાં ઘણો વખત રહેવાથી એ હિંદુ રહ્યો નથી, નાતબહાર છે એટલે એકલો રહે છે.

એક દિવસે ડોસાના શાફર મારફતે મને ખબર પડી કે હાશમ અબદુલ્લા કરીને ડોસાનો એક જાતી મિત્ર છે, જે એને વારંવાર મળવા આવે છે. એજ ડોસાની મીલકતોનો દ્રસ્ટી છે, તેની નાણાં સંબંધી લેવડદેવડ તેનીજ મારફત થાય છે.

ઘેર આવી ટેલીફોન બુકમાંથી મીં હાશમ અબદુલ્લાનું શીરનામું મેળવી કાટમાં આવેલી એમની ઓફીસમાં હું પહોંચી ગયો. આ મીં હાશમ તો કાટની જાણીતી એલાઇઝર એન્ડ કુંપનીવાળા મારા ઓળખીતા હાશમ શેઠ નીકળ્યા.

હાશમ શેઠ પીઠ ઉમરના પણ યુવાન જેવા ઉત્સાહ અને જળવાળા શેડીયા છે. ઘણાજ આનંદી, ખુશમીજાળ અને મસ્કરા છે. દેશ પરદેશ ધણું રખડી આવ્યા છે.

હાશમ શેઠે મને માનથી બોલાવ્યો. અને પોતાની પાસે ખુરશી બેંચી બેસાડ્યો. શરૂઆતમાં તેમની તબિયત ને તેમના વેપાર-ધંધાની આડી અવળી વાતો કર્યા કરી. મેં તુરતજ પેલા નેપીઅનસી રોડવાળા ડોસા સંબંધી વાત છેડી. મારો પ્રશ્ન સાંભળી હાશમ શેઠ ચમક્યા અને બોલ્યા કે “ નહિ ભાઈ ફકીર, તારી કુતુહલ વૃત્તિ કાબુમાં રાખ. એ ડોસા વિષે હું બહુ બાણું છું પણ તને કહી શકું તેમ નથી. ”

“ કેમ ? ” મેં સવાલ કર્યો.

કારણ એ કે જે વાત તારે કાને પડે છે એ છાપામાં છાપી નાખવાની તને કુટેવ પડી છે.

“ હાશમ શેઠ, તમને વચન આપું છું કે આ ડોસા વિષેની વાતનો હું જરા પણ ગેરઉપયોગ નહિ કરું. મારી જુઝાસા બહુ ઉશ્કેરાઈ છે તો જરા તો શાંત કરો. ” મેં ધણી આજીજી કરી પણ એ પહેલી મુલાકાતે હાશમભાઈ એકના બે ન થયા.

હાશમ શેઠનો સ્વભાવ હું સારી રીતે જાણતો હતો. આદુ ખાઈને પાછળ લાગીએ તો એ નમી જાય એવા હતા. હું પણ વારંવાર એમની ઓફીસમાં જવા લાગ્યો અને હંમેશાં પેલા બુઢાનીજ વાત છેડતો, આખરે એક દિવસે કંટાળીને હાશમ શેઠે એ ડોસાની વાત મને કહેવા કબુલ કર્યું પણ એટલું માગી લીધું કે ડોસાનું નામ કે નાત મારે બહાર પાડવી નહિ અને એના વિષે મારે કંઈ લખવું હોય તો “ સરદાર ” એ નામથી તેની ઓળખ આપવી. એક રવિવારે હાશમ શેઠે મને કોલાબે તેમના “ હાશમ મંઝીલ ” માં મળવા કહ્યું.

x

x

x

ઉપલી કબુલાત થયા પછી વિના વિલંબે એક રવિવારે સવારે નવ વાગે કોલાબે હું હાશમ શેઠને બંગલે પહોંચી ગયો.

આહ નાસ્તાને ઇન્સાફ આપ્યા પછી અમે પેલા ડોસાની વાત શરૂ કરી. હુશમ શેઠ હોલના એક ખુણામાં આવેલી એક ત્રીજેરી ઉઘાડી તેમાંથી એક પતરાંની પેટી ઉઘડી લાવ્યા. પેટી દોઢ શીટ લાંબી અને પોણો શીટ પહોળી હતી, તેનું ઢાંકણું ઉઘાડી મોતીના દાણા જેવા ગુજરાતી અક્ષરે લખેલા કેટલાંક કાગળનાં શીટ મને બતાવ્યાં અને કહ્યું: “ફકીર, જે ડોસા માટે તું પડપૂછ કરે છે તેનું આત્મજીવન આ રહ્યું. આ ખરેખર એક અદ્ભુત જીવન છે, અને સરદાર (પેલો ડોસો) મરી ગયા પછી એ પ્રગટ થશે ત્યારે ગુજરાતી સાહિત્ય તો શું પણ દુનિયાના સાહિત્ય ક્ષેત્રમાં ખળભળાટ મચશે, આ જીવન ચરિત્ર ગુજરાતીમાં ડોસાએ પોતે જાતે લખ્યું છે, મારા એક વિશ્વાસુ લેખક પાસે હું તેનું શબ્દશઃ અંગ્રેજી ભાષાંતર તૈયાર કરાવું છું. અંગ્રેજી અને ગુજરાતી આવૃત્તિ બંને સાથે પ્રગટ થશે. અંગ્રેજી પુસ્તકના કોપી રાષ્ટ્ર માટે અત્યારથીજ ન્યુ યૉર્ક અને લંડનની મોટી પબ્લીશરોની પહેડી અમારી જોડે પત્રવ્યવહાર ચલાવી રહી છે.”

“જોવું તે પુસ્તકમાં છે શું ?” મેં સવાલ કર્યો.

“શું છે ? એમ પૂછે છે ? તો સમજ કે સરદાર આ વીસમી સદીનો જીવતો જાગતો “ડોન જુઆન” છે. બાઇરનનાં પેલા પ્રખ્યાત કાવ્યનો નાયક ‘ડોન જુઆન’ તો કલ્પિત પાત્ર હતો, યાતો એ પાત્રદાર બાઇરનના પોતાની મુસાફરીના અનુભવો કલ્પિત પ્રસંગોના મીશ્રણ સાથે કાવ્યમાં રજુ થયેલા, પણ આ ડોસો તો એના જમાનામાં દુનિયાનો ચેમ્પીયન આશક હતો.”

“ચેમ્પીયન આશક ?” મારાથી અજ્ઞયખીથી ખૂસ મરાઇ ગઇ.

“હા, હા, ચેમ્પીયન આશક” હુશમ શેઠે કહ્યું: “સરદારે તેની સોળથી પંચાવન વરસની ઉંમર દરમિયાન ૨૫૦ ઘેરાઓ જોડે ખ્યાર કરેલો, અને અદાર બાનુઓ જોડે તો ઘર માંડેલું, અને તે

પણ એકંજ દેશની અંદર નહિ, પણ જુદા જુદા ખુણામાં. કોઇ વખત ઇરાનમાં તો બીજી વખત ચીનમાં, અલ્ગરીઆની એક અત્યંત સ્વરૂપવાન આરબ રમણી જોડે એ શેહાદીના ગાંઠથી જોડાઇ દોઢ વરસ રહેલો, સ્પેનમાં એક ગોધાની લડાઇ વખતે બાજુમાં ખેડેલ એક નાઝનીનનો પડી ગયેલો પંખો એરીનામાં કુદકા મારી લઇ આવી તેણે આ એ નાઝનીન જે સ્પેનની ખૂબસુરત ઉમરાવજાદી હતી તેનું દિલ જીતી લીધું હતું. જાપાનીસ સ્ત્રી અને આફ્રિકાની જુલુ જાતની સ્ત્રી સાથે પણ તેણે લગ્ન કરેલાં, રશીઆની કોઝેક છોકરી, એશીઆ માઇનરની શીરકેશીઅન સુંદરીથી માંડી તે હિંદની સરહદની પેલીપાર આવેલા ચિત્રાલના મુલકની એક યુવતી તેની માથુક બની હતી. ”

“ આવી જાતની ચોપડી જેમાં એક શખ્સે અઢીસો સ્ત્રીઓ જોડે પ્યાર કર્યો હોય તે બહાર પડવાથી સબ્યસમાજ ભડકી તો નહિ ઉઠે? મને ડર લાગે છે કે સરદાર જે પોતાની કલમમાં ફારુ ગયા હશે તો સરકાર એ ચોપડી જપ્ત કરશે. ” મેં શંકા બતાવી.

“ તારી શંકા બરાબર છે. ” હુસમ શેઠે કહ્યું. પ્યાર અને દિલ્લગીના કીરસા ઉઘાડી ભાષામાં લખાયા હોય તો નક્કી શિષ્ટ-સમાજ ભડકી ઉઠે. પણ આ ચોપડીમાં એવું કંઈ નથી. ચોપડીમાં પોતાના સ્વાનુભવના જે પ્રસંગો સરદારે ચીતર્યા છે તે રસિક છતાં ભાષાએ સાથે બેસીને વિના સંક્રાંતિ વાંચી શકે એવા નિર્દોષ છે. તે સરદારનું નામ મેં ‘ અદ્ભૂતઆશક ’ પાડ્યું છે. સોળ વરસની ઉમ્મરથી તેને સ્ત્રી જાતિ પ્રત્યે બેહદમાન અને આકર્ષણ હતું, તેમ સ્ત્રીઓ પણ તેને જોઇ તેનાપર ફિદાફિદા થઇ જતી. મેં તને તેનું નામ, તેની જાત અને તેની પહેડીનું નામ કહ્યું નથી. છતાં તું એટલું તો જાણી શક્યો હશે કે પોતાના વખતમાં એ ડોસો મુબ-ઇની સોસાયટી અને વેપારી મંડળમાં ઘણો જાણીતો હતો, તે ની

પહેડીની શાખા મેં તને એક વખત આગળ કહ્યું હતું તેમ દુનિ-
આનાં દરેક દરેક મોટા શહેરમાં હજી પણ છે. પહેડીના સૌથી
ચંચળ ભાગીઆ તરીકે તેનેજ વારંવાર પહેડીની જુદી જુદી શાખા-
ઓની મુલાકાત લેવી પડતી. આ રીતે તેને કોઇ વર્ષે અદ્દજીરીઆ
તો કોઇ વખત ન્યુયોર્ક, કોઇ સમયે કોનસ્ટેન્ટીનોપલ તો કોઇ વેળા
ટાકીઓ જવું પડતું. ન્હાનપણથી સરદારને કસરતનો ઘણો શોખ
હતો. સોળ વરસે તો એ પહેલવાન જેવો દેખાતો, તેનો સુંદર
દેખાવ અને સાહસને લઇનેજ સ્ત્રીઓ તેની તરફ કુદરતી રીતે ખેંચાતી.



સરદારની હાયરી

એ રવિવારે હાશમ શેઠે આગળ જણાવી ગયો તેટલીજ સરદારની ઓળખાણ કરાવી, પણ મારી વિનંતિ પરથી એ તેમણે માથે લીધું કે સરદારના કેટલાક પ્રેમ પ્રસંગો જે તેમણે હોતે નજરો નજર જોયા હોય તેની વાત તેમણે કરવી. ખાકીના જે પ્રસંગો સરદારે એકલા અનુભવ્યા હોય, તેની હકીકત મારે સરદારનાં જીવન ચરિત્રમાંથી વાંચી લેવી.

મારા તરફથી મેં હાશમ શેઠને એ વચન આપ્યું કે સરદાર અતે તેમના પ્રેમ પ્રસંગો શિવાય મારે તેમની કોઇની પણ આગળ વાત કરવી નહિ—એટલે કે એમનું ખર્ડ નામ જાહેર કરવું નહિ.

હાશમ શેઠને ત્યાંની ભારી બીજી વારની મુલાકાત વખતે એમને કંઈક કામ પ્રસંગે એકાદ કલાક બહાર જવાનું થયું; જે દરમ્યાન હું એકલો પડતાં મેં સરદારનાં જીવન ચરિત્રનાં પાનાં ઉથલાવવા શરૂ કર્યાં.

પુસ્તકમાં જુદા જુદા દેશની માથુકો સાથના પ્રણય પ્રસંગો સરદારે રસાળી, જોરદાર, પણ મર્યાદિત ભાષામાં વર્ણવ્યા હતા.

શરૂઆતનાં પ્રકરણોમાં “ સ્ત્રી જાતીનો સ્વભાવ, ” સ્ત્રીઓ કેવી જાતના પુરૂષ તરફ આકર્ષાય છે ? ” “ હિન્દના જુદા જુદા પ્રાંતની સ્ત્રીઓનું વર્ણન ” “ દેશ દેશની મહિલાઓની વિશિષ્ટતા ” વગેરે પ્રકરણો ઉપર ટપકથી જોઈ જતાં મને લાગ્યું કે ખચિત સરદારનો એ કામળ જાતિ વિષેનો અભ્યાસ અનુભવ અને જ્ઞાન અદ્ભૂત હતાં.

હિન્દના જુદા જુદા પ્રાંતની સ્ત્રીઓનાં વર્ણનવાળાં પ્રકરણમાં તેણે લખેલું કે “ બંગાલી સ્ત્રીઓની આંખો અને અંખોડા (માથાંના વાળ) બહુજ સુંદર હોય છે. બંગાલમાં તેલથી મર્દન કરી સ્નાન કરવાનો રીવાજ હોવાથી ત્યાંની લલનાઓની ચામડી મખમલ જેવી સુકામળ અને મુંવાળી હોય છે. બંગાલજો કાવ્ય, સાહિત્ય અને સંગીતમાં રસ લેનાર હોય છે; આશક કે પતિ તરફ પ્રેમ અને ભક્તિવાળી છતાં ભોળી અને બહીકણ હોય છે. ”

“ પંજાબની પદ્મણીઓના વાળ દુંકા હોય છે. પણ આંખો અને ભ્રમર બહુજ સુંદર હોય છે. ભૂકુટી ગંથી પંજાબની પ્રેમદાઓ ગમે તેવા પુરૂષનું જીગર વીધી નાંખી શકે છે. પેશાવર અને સરહદ બાબુના પ્રાંતોમાં કાંઈ આંધરીશ કન્યા જેવી બહુ આંખોવાળી અને સોનેરી વાળ વાળી છોકરીઓ મળી આવે છે.

પંજાબજો ભોળી, પ્રેમાળ પણ પોતાનાં સૌંદર્યની ખુમારીવાળી હોય છે. ખુશ પણ જલદી થામ, તેમ ઉશ્કેરાઈ પણ જલદી નય

છે. ચ્હોડાઇ હોય ત્યારે ત્હેનાં મનોહર મુખડાનો મુસ્કેરાટ ધણી આકર્ષક લાગે છે.”

“શરીરના ઘાટમાં (મોડલ) હિંદની મહિલાઓમાં મહારાષ્ટ્રની મહિલાઓનું પ્રથમ સ્થાન આવે છે. એમના વાળ પણ સુંદર હોય છે. વગર ધુમટે મ્હોંપર સ્ત્રીઓને યોગ્ય મર્યાદિત લગ્નના ભાવ દક્ષિણી જ્હેનોજ આણી શકે છે.

મુકુમારતા, ટાપટીપ અને સ્વચ્છતામાં ગુજરાતી રમણીઓ ચડી જાય છે; જ્યારે ભરેલાં અંગ અને તંદુરસ્તી જોવી હોય તો કચ્છ અને કાઠિઆવાડ તરફ નજર કરવી. કંઠની કોમળતા તો સૌરાષ્ટ્રની નારમાંજ હોય છે. ગીરની રબારણો અને પૌરબંદર પાસેના ખરડાના જંગલની મેરજાતની સ્ત્રીઓ શરીર સૌંદર્યમાં યુરોપ, અમેરીકાની હજારો રૂપિયા કમાતી નાટક સીનેમાની નટીઓને એક બાળુ ખેસાડે એવી હોય છે.

સ્વતંત્ર સ્વભાવ અને વિલાસમાં ખરમાની બાલુ ચડી જાય, જ્યારે મદ્રાસની માનુની પ્રાચીન આર્યાવર્તની રૂપસુંદરીઓનો ખ્યાલ આપનારી છે. મદ્રાસણો વાળ હોળવાની કલામાં ધણી કુશળ હોય છે.

કારવાર અને કુર્ણાટકી સ્ત્રીઓ અત્યંત સ્વરૂપવાન હોય છે. ગોવાની સ્ત્રીઓ ગોરી ગોરી અને મનોહર ઘાટવાળી અને અત્યંત સુધડ હોય છે.

“ગુજરાતમાં નજર કરતાં કોઇ સુંદર ચિત્રપાવન નાગર, બ્રહ્મક્ષત્રી કે કાયસ્થ રમણી જોતાં પ્રાચીન ગ્રીસ કે રોમની કોઇ મનોહર યુવતિનું સ્મરણ થાય છે. કોઇ સ્વરૂપવાન ઐતીહ્ય બ્રાહ્મણ જ્હેનને જોતાં વેદના વારાની કોઇ સ્વરૂપવતી ઋષિપત્નીનો ખ્યાલ આવે છે. ખોજા જ્હેનો અને ભાટીયા જ્હેનોનું સૌંદર્ય, બોલવા ચાલવાની છટા સર્વ સમાન હોય છે. ગ્હોરા બાલુઓ અને ઉચ્ચ બ્રાહ્મણ જ્ઞાતિની બાલુઓ ચ્હેરા, બોલચાલ અને સ્વભાવમાં મળતાં

આવે છે. મેમણુ બહેનો અને લુહાણી બહેનો સરખી લાગે છે. કાઠીઆણી અને સીંધી સ્ત્રી વચ્ચે સામ્ય દેખાય છે.

મારવાડી બહેનો ભોળી, શાંત પણ ધર્મિષ્ઠ વધારે હોય છે, જ્યારે રાજપુત રમણીઓનો પ્રતાપ આંજી નાખે એવો હોય છે. કાશ્મીરી કામીનીઓ અત્યંત સ્વરૂપવાન, ગુલાખી ગાલો અને અણીઆળી આંખોવાળી હોય છે, પણ જરા મેલી ખરી.

ગુરખા અને ભુતીયા સ્ત્રીઓ તેમના પહાડી મુલકને અનુરૂપ બેઠી બાંધણીની પણ ઉજળા વાનની હોય છે.

દેશપરદેશની સ્ત્રીઓનું વર્ણન કરતાં સરદારે લખ્યું હતું કે ઇરાનની બાનુઓ પતિસેવા, અને મોજીલા સ્વભાવમાં દુનિઆના કાંઈપણ દેશની સ્ત્રી કરતાં પહેલો નંબર આવે. ચીનાઈ સ્ત્રીઓની ખબરજ ન પડે. જાપાનીસ સ્ત્રીઓ અત્યંત સ્વચ્છ અને કુટડી હોય છે. પત્ની તરીકે અત્યંત વફાદાર: જાપાનીસ રમણીનો અંબોડો એ તેની મ્હોટી મગરૂરી છે.

શીરકેશીઅન સુંદરી સૌંદર્યમાં કાચની પૂતળી સમાન પણ એના જીગરની ખબર પડે નહિ.

આરબ મહિલા વફાદાર, ઘણીજ ઉદ્યોગી, સૌંદર્યવાળી પણ તામસી સ્વભાવની હોય છે. અલજરીયાની નાર એમર ખચ્ચામનાં કાચની કાંઈ પરીસુરત નાઝનીન જેવી હોય છે. રુપેનીશ રમણીની ચાલ અત્યંત મોહક હોય છે, તેની પતલી કમર, ભરાવદાર નિતંબ અને અણીઆળી કાળી આંખો ગમે તેવા સાધુ પુરૂષના દીલને ધાયલ કરવાને બક્ષે છે. ફ્રેંચ રમણી અત્યંત મોજીલી પણ એક વખત દિલ મળી ગયા પછી ભારે પ્રેમાળ હોય છે. બ્રિટિશ બાનુ, ડાહી, વ્યવહાર કુશળ પણ જરા દંડી હોય છે. જ્યારે આધરીશ રમા સૌંદર્યની પૂતલી અને ઉછળતા જીગરવાળી હોય છે.

ડેન્માર્કની બાતુ યુરોપમાં સૌથી સ્વચ્છ કુટડી અને ધરકામમાં ભારે કુશળ હોય છે. ઇટાલીઅન ઓરત ખૂબસુરત પણ મોજાલી અને ઉડાઉ હોય છે, જ્યારે તુર્ક રમણી અત્યંત મનોહર વક્ષાદાર અને કામણુગારી હોય છે, પણ તેનો ભરોસો ન રખાય. રશીઅન રામા ભોળા, ભલી પણ જરા ઠંડી હોય છે. યુરોપમાં શરીર સૌંદર્યની નજરે વીએનાની સ્ત્રીઓની જોડી બીજે કયાંય ન મળી શકે. સ્વીડન અને નોર્વેની સ્ત્રી ગુલાબી ગાલવાળી અને કદાવર હોય છે.

એબીસીનીઆની નાર અબ્બતુસના રંગવાળી પણ આકર્ષક ચહેરા અને ઘાટવાળી હોય છે. જ્યારે મહેનત મજુરીમાં કાપીર અને હુંલુ સ્ત્રીઓને કાંઈ પહોંચે નહિ.

મેક્સીકોની મહિલા ખૂબસુરત, અગ્નિ વરસાવતી આંખોવાળી સીધી ચાલે તો અત્યંત પ્રેમી, મીઠા જાય તો જવાળામુખી જેવી કાતીલ હોય છે. ”

ચીનાઇ ચાંચીયા

સરદારનાં બીજાં પ્રકરણે, વાંચવાની હું તૈયારી કરતો હતો ત્યાં હાશમ શેઠ આવી પહોંચ્યા અને વરસો પહેલાં સરદારને ચીનાઇ સમુદ્રમાં એક ચીનાઇ યુવતી બેઠે દિલ્લગી થએલી તેની નીચે પ્રમાણે વાત કહી:

“હું ને સરદાર હેંકાઉથી હોંગકોંગ એક બ્રિટીશ સ્ટીમરમાં જતા હતા, એ વખતમાં એ બાબુ ચીનાઇ ચાંચીયાઓનું જોર વધારે હતું, એટલે કેપ્ટને સમક્ષ ઉતારીએને પહેલેથી સાવચેત રહેવા એતવી દીધેલા, મારી અને સરદારની પાસે કંઈ જોખમ ન

હતું એટલે અમે ખંતે તદ્દન નિર્ભય હતા. ખીજા ઉતાડ્યો જેમની પાસે નાણાં અને જર ઝવેરાત હતાં, તે કાઢ પોતાની પેટીના પડમાં તો કાઢ ટોપીમાં, તો કાઢ ખુટની અંદર સંતાડતા, કારણ ચીનાઈ ચાંચીયાઓ વંટોળીયા માફક આવી તેટલીજ ઝડપથી જે હાથ આવ્યું તે ઝુંટવી લઈ પસાર થઈ જતા.

સ્ટીમર હાંકાઉ અને હોંગકોંગની વચ્ચે આવી હશે એટલામાં બપોરે ન્યારે ખલાસીઓ સઘળા જમવા ગયા હતા, તે વખતે ચીનાઈ ચાંચીયાઓની એક ટોળી બહુ ઉડીને આવી હોય તેમ તુતકપર દોડદોડ કરવા મંડી અને અમે ખંતે ઘોંઘાટ સાંભળી ચમકીને બહાર આવીને જોઈએ છીએ તો અમારી સામે એક રીવોલ્વર મૂકાઈ અને ઓટોમેટીક ત્યાં ઉભેલા ખીજા માણસોની માફક અમારા હાથો ખહીકથી ઉંચા થઈ ગયા.

ચાંચીયાઓની સરદાર એક સોલ સત્તર વરસની બદામી આકારની આંખવાળી પણ અત્યંત તેજસ્વી ગોરાગાલવાળી, જેણે-અંગ્રેજ બાનુઓ ઘોડે સ્વારીમાં પહેરે છે એવો પોષાક પહેર્યો હતો, એવી એક ચીનાઈ છોકરી હતી.

ચીનાઓની સંખ્યા સ્ટીમર પરના ઉતાડ્યો અને ખલાસીઓની મળીને થાય તે કરતાં વધારે હતી. ઉતાડ્યો પુરૂષ, સ્ત્રીઓ અને છોકરાં મળીને દોઢ ડઝનથી વધારે નહોતાં. ન્યારે ખલાસીઓ, કેપ્ટન અને તેનો મેટ સુદ્ધાં માત્ર વીસજ હતા.

ચાંચીયાઓનો દરોડો ઓચિંતો પડેલો હોવાથી ખલાસીઓ અશસ્ત્ર સપડાઈ ગએલા હતા. એમના હુમલાનો આગળથી જરાક પણ સંસારો થયો હોત તો ખલાસીઓ ઝનુનથી છેવટ સુધી લડે તેવા હતા.

ચીનાઓએ જોતજોતામાં સ્ટીમર આખીનો કબજો લઈ લીધો હતો. સ્ટીમરનું સુકાન એક ચાંચીઆના હાથમાં આવ્યું હતું, અને કાઢ જુદીજ દિશામાં સ્ટીમર ઝપાટાગંધ જઈ રહી હતી.



ચિનાઇ સુંદરી મીસ યુ....

ચાલીસ જેટલા ચીના પેલી છોકરીની સરદારી હેઠળ અમારી સામે ખુદલાં ખંજરો અને તાકેલી રીવોલ્વરો સાથે ઉભા હતા. જ્યારે બાકીનાઓ સ્ટીમરનાં લંડારીઆમાંથી ઉપાડી જવા જેવો સામાન સ્ટીમરની પાછળ ધસડાતી આવતી સંતો (હોડીઓ) માં નાંખતા હતા. કેપ્ટનની કેબીન તોડી ચાંચીયાઓ હિંકાઉથી હિંગકોંગ મોકલવામાં આવતી સોના રૂપાની લગડીઓ અને ડાલરોની કાચળીઓ પણ ઉઠાવી ગયા. અમારી સ્ટીમરને પકડતાં પહેલાં ચાંચીયાઓએ પોતાની હોડીઓ સ્ટીમરની રેલ્વિંગ સાથે બાંધી દીધી હશે એમ લાગ્યું. અમે હિંકાઉથી ચઢ્યા ત્યારે બે ત્રણ ફેશનેબલ ચીના ઉતાડ્યો સ્ટીમરમાં હતા, તે અમારાં ટોળાંમાં ન દેખાતાં મને વહેમ પડ્યો કે એ લોક નક્કી ચાંચીઆઓના મળતા મદદનીશ હોવા જોઈએ.

ચાંચીયાઓની લૂટફાટ પૂરી થયા પછી પેલી છોકરીએ સર્વ ઉતાડ્યોનાં ખીસાં તપાસવા પોતાનાં માણસોને હુકમ કર્યો. અમારામાંથી કાંઈ ચીનાઈ ભાષા જાણે છે કે કેમ તે પ્રશ્ન તેણે ચીનાઈ ભાષામાં પૂછ્યો અને સરદાર જે દક્ષિણ ચીનની ચીનાઈ ભાષા સારી રીતે બોલી શકતા હતા તે આગળ વળ્યા.

ચાંચીયાની સરદારે તેને ઉતાડ્યોને એમ સમજાવવા કહ્યું કે “તેઓને (ચાંચીયાઓને) હિંગકોંગની સરકાર અને બ્રિટીશ સરકાર સામેજ માત્ર બહારવટું છે. સ્ટીમર પરથી સરકારી માલ ઠીક હાથ લાગ્યો છે. ઉતાડ્યોનાં માત્ર ખીસાં જોવામાં આવશે, અને તેમાંથી રોકડ નાણું કે નોટ હશે તેજ માત્ર લેવામાં આવશે. ઉતાડ્યો કે ખલાસીઓનાં દર દાગીના, ઘડીઆળ કે ખીજી વસ્તુને ચાંચીયા હાથ નહિ લગાડે. તેમ જીઓને હેરાન કરવામાં નહિ આવે.”

સરદારે પેલી છોકરીની ખાચેશ ઉતાડ્યોને અંગ્રેજીમાં સમજવી અને ચીનાઓ એક પછી એક ઉતાડ અને ખલાસીઓનાં ગળવાં તપાસી એક ચામડાંની બેગ; જે પણ સ્ટીમર પરથીજ તફડાવી હતી તેમાં રોકડ નાણાં અને નોટો નાખવા લાગ્યા. એ રાઠોડી ખાંધાના ચીનાઓ અમારાં ગળવાં તપાસવા આવ્યા ત્યારે પેલી છોકરીએ તેમને અમને નહિ અડકવા તાકીદ કરી. અમારા તરફ ચાંચીયા સરદારનો પક્ષપાત જોઇ અમારા કેપ્ટન અને મેટની આંખો અમારા પ્રત્યે તીરસ્કારથી અગ્નિ વરસાવવા લાગી. ”

“ ઉતાડ્યોનાં ખીસ્સાં તપાસવાનું કામ ચાલી રહ્યું છે ત્યાં એક ચોકાવનારો બનાવ બન્યો. એક નજીવા બનાવથી મામલો કેવો બદલાઇ જાય છે તેનો મને એ દિવસે અનુભવ થયો. ”

“ જે રાઠોડી ચીનાઓ એક છ શીટ ઉંચા સેલરના પાટલુનના ખીસાની જડતી લેતા હતા. પાટલુનના એક ખીસામાંથી કેટલાક સીક્કા મળ્યા તે પેલી બેગમાં નાંખવામાં આવ્યા. પાટલુનના ખીજ ખીસામાંથી એક મોસર રીવોલ્વર મળી. રીવોલ્વર ખેંચી કહાડનાર ચીનો એ ભરેલી છે કે ખાલી તે તપાસવા જાય છે ત્યાં પેલા કદાવર ગોરા ખલાસીએ તે ઝોચીંતી તેના હાથમાંથી ઝુંટવી લીધી, અને “ ફટ ફટ ” જે બહાર કરી તેની જડતી લેનાર ચીનાઓને તો ત્યાંને ત્યાં ઠાર કર્યા.

સ્ટીમર પરનો રંગ ઝોચીંતો બદલાઇ ગયો. પેલા ખલાસીપર છ ચીનાઓ ઝંતુનથી ધસી ગયા. પણ આ તરફ ખીજ ખલાસીઓ અને કેપ્ટનને હિંમત આવતાં તેમણે પણ ઉંચા રાખેલા હાથ ખીસામાં નાંખી રીવોલ્વરો કાઢી અને તૂતકપર ચીના અને છિટીશો વચ્ચે જાણે રણભૂમિપર લડતા હોય તેમ રીવોલ્વરોના સામસામો બાર થવા લાગ્યા.

પેલો કદાવર ખલાસી પોતાની પર તૂટી પડેલા ચીનાઓને ઉદરડાઓની માફક ચારે બાજુ ફગાવી પેલી છોકરી જે સ્ટીમરના

ધ્રોળ આગળ ઉભી હતી તેના તરફ ધસ્યો, એકજ પળનો વિલંબ થતે તો એ છોકરી પેલાના રાઠોડી મુકાનો ભોગ થઇ પડતે. પેલો ખલાસી છોકરી આગળ પહોંચે તે પહેલાં આપણો સરદાર કુટ બોલની માફક ઉછળ્યો, અને ખલાસી છોકરી પર હાથ ઉગામે તે પહેલાં પછવાડેથી તેને એવી તો જબરજસ્ત લાત લગાવી કે સ્ટીમરની રેલીંગ પરથી ઉછળીને તે આખો દરિયામાં ઉધે માથે પડ્યો.

ચીનાઓએ ખૂમાખૂમ કરી મૂકી હતી. સ્ટીમરના મશીનરૂમમાંથી હથોડાના અવાજ આવતા હતા. સ્ટીમર એકદમ ચાલતી અટકી ચાંચીઆઓએ એન્જીમાં ગોટાળો કર્યો હોય એમ લાગ્યું. મારા મારી ચાલુ હતી, કેટલાક ચીના મુવા, એ ત્રણ બ્રિટીશો મુવા ત્યાં પેલી છોકરીએ સીટી મારતાં ચીનાઓ સ્ટીમર પરથી હોડીઓમાં જાણે પંખીઓ હોય તેમ કુદ્યા. છેલ્લે પેલી છોકરી કુદી પણ જતાં જતાં ચીનાઇ ભાષામાં કંઇ કહેતાં સરદાર મને કમ્મરમાંથી પકડી કુદ્યો અને હોડીમાં પડ્યો.

x

x

x

પેલી ચીનાઓની સરદાર છોકરી ચીનાઇએ ભાષામાં સરદારને કંઇક ચેતવણી આપતાં અમે બન્ને ચાંચીયાઓની હોડીમાં તત્કાળ કુદી પડ્યા હતા. અમે બ્રિટીશ સ્ટીમરપરથી નાહાં એ ઠીકજ ક્યું, નહિતર સ્ટીમરપરના ખલાસીઓ અને ઉતાડ્યો અમને ચાંચીયાઓના મળતીયા સમજીને ઠારજ કરી નાખતે.

સ્ટીમર પરના ચીનાઓ હોડીઓમાં આવી જતાં હોડીઓ અપાટાબંધ હંકારી જવામાં આવી. સ્ટીમરનું એન્જીન ચીનાઓએ તોડી નાખ્યું હતું એટલે અમારી સ્ટીમર પાછળ પડી શકે તેમ હતુંજ નહિ. તૂતક પરથી એ ત્રણ ગોળીઓ છૂટી પણ સારા નશીબે અમારી હોડીમાંના કાષ્ટને પણ ધ્રુજ થઇ નહિ. દૂર દૂર દરિયામાં ખડકોના એક ઝુમખાની પાછળ હોડીઓ ગઇ. દરિયામાંથી એ ખડકો વેરાન

અને તદ્દન ઉજડ લાગતા હતા, પણ જ્યારે એ ખડકોની વચ્ચેના સાંકડા માર્ગમાંથી એક પછી એક હોડીઓ અંદર ગઇ તો ખબર પડી કે દૂરથી ઉજડ લાગતા એ ખડકોની અંદર આપણી એલીફન્ટોની ગુફાઓ જેવી મોટી ગુફાઓ હતી.

ચાંચીયાઓએ લૂંટી આણેલો માલ ગુફામાં ખાલી કર્યો. સોના રૂપાની લગડીઓ કંતાન લઇ જવાની હતી, તે હોડીમાં એમને એમ રહેવા દીધી. સ્ટીમર પરથી બ્લિસ્કી આન્ડીની બાટલીઓ, પાંઉ, બીસ્કીટ અને માખણના ડબ્બાઓ તફડાવવાનું ચબરાક ચીનાઓ ચૂક્યા નહોતા. એ ચોરી આણેલી ખોરાકી, તેની સાથે ચીનાઓનો મુખ્ય ખોરાક ભાત અને મચ્છી મળતાં, એ રાતે ગુફામાં પહેલા નંબરનો જમણુવાર થયો. તે વખતે મને ચીનમાં ગયાને એ ત્રણ મહિનાજ માત્ર થયેલા હોવાથી ચીનાઇ ભાષા હું સમજી શકતો નહિ. પરદેશીઓના પરિચયમાં આવતા ચીના જે જાતની પીજન ઈંગ્લીશ બોલે છે તે હું શીખી ગયો હતો. પણ સરદાર મારી પહેલાં અગાઉ એક એ વખત ચીન આવી ગયેલા હોવાથી ચીનાઓ સાથે તેમની ભાષામાં છુટથી વાતચીત કરી શકતા હતા.

પેલી ચાંચીયાઓની સરદાર છોકરીનું નામ મને સરદારે કહ્યું તે પ્રમાણે મીસ ચુ ફ્રેંગટાઓ કરીને હતું. પેકીંગના એક જાણીતા ચીનપ્રધાન રાજદ્વારીની એ બેટી હતી. અને પેકીંગની યુનિવર્સિટીની એક વિદ્યાર્થીની હતી, હું જે વખતની વાત કરું છું, તે વખતે ચીનમાં પ્રજાસત્તાક રાજ્ય નહોતું; પણ પેકીંગની ડાવેન્જર મહારાણી સમસ્ત દેશ પર હકુમત ભોગવતી હતી. દેશને પરદેશી મંચુઓની ઝુમરીમાંથી મુક્ત કરવા એ વખતેજ ડૉ. યુનીયાટ સેનની આગેવાની હેઠળ છૂપી ચળવળો શરૂ થઇ ચુકી હતી.

મીસ ચુના પિતા મી. ફ્રેંગટાઉ પર તે ડૉ. યુનયાટને છૂપી રીતે રક્ષણ આપે છે, એવો વહેમ મહારાણીને આવતાં એને ગરદન

મારવામાં આવ્યો હતો. બાપને શિક્ષા થવાની ખબર પડતાં મીસ
ચુ કાલેજમાંથી નીકળી ગઈ, લાણવાગણવાનો કે પરણવાનો વિચાર
પડતો મૂક્યો. દેશમાંથી મન્યુઓની સત્તા ઉથલાવી પાડવી એ એકજ
બેયથી સ્થાપવામાં આવેલી છુપી ટોળીમાં એ જોડાઈ. પેકોંગથી
નાસી કંતાન આવી અને કંતાન અને તેની આભુબાભુના પ્રદેશમાં
મટકી મંજુરો, ખેડુતો અને સામાન્ય જનતાનાં ટોળાંમાં એ નવા
વિચારો નાખતી. હિંકાઉમાં એ વખતે ઓટીશોનું જોર ઘણું હતું.
હિંકાઉ અને કંતાન વચ્ચે હંમેશાં હરિદ્રાઈ થયા કરતી. કંતાન
સરકારની ઉશ્કેરણીથી કાઈ કાઈ વખત ચીના વિદ્યાર્થીઓ અને
યુવાનો પરદેશીઓની ટ્રેનો રોકી, સ્ટીમર પર હુમલો કરી લૂટફાટ
ચલાવતા. હિંકાઉથી હોંગકોંગ પુષ્કળ સોનું રૂપું જય છે, એ
ખબર મળતાં મીસ ચુને તેની ટોળીવાળાઓએ ખાસ અમારાવાળી
સ્ટીમર પર લૂંટ કરવાજ ચાંચીયાઓની સરદાર બનાવી મોકલી
હતી. ચીનાઓમાં એક ખાસ ધ્યાન ખેંચનારી ખાસીયત એ જોઈ
કે ચીનાઓ અંદર અંદર ગમે તેમ કુતરાં બિલાડાંની માફક લહે-
વઢે પણ પરદેશીઓની સામે સધળા એક થઈ જાય. આમ હોવાથીજ
ચીનમાં હડતાલ પડે છે કે કાંઈ ચોક્કસ પરદેશી કામનો બોયકોટ
થાય છે તો તે આબાદ થાય છે. ઇંગ્લેંડમાં ટ્રેડ યુનીયનીઝમ હમણાં
હસ્તીમાં આવ્યું, પણ ચીનમાં મજુરમંડળ આજ સૈકાઓ થયાં
હસ્તી ધરાવે છે. ”

“ રાતે જમણુ લીધા પછી તેમણે જે મોટી ફોતેહ ઓટીશ
સ્ટીમર પર દરોડો પાડી મેળવી હતી, તેની ખુશાલીમાં ચીનાઓએ
નાચગાન શરૂ કર્યો. કેટલાકો એક બાળુ પાનાં રમવા બેસી ગયા,
કાંઈ હાથ અને આંગળાની ઇશારતથી કાગળ, પત્થર અને કાતર
બનાવવાની જાણીતી ચીનાઈ રમત ખૂમ પાડી પાડીને રમતા હતા,
કાંઈ કાંઈ વિચિત્ર વાદ્ય પર કંઈ ગાતા હતા, મને છેક રાતે ખબર

પડી કે મીસ ચુ ઉપરાંત ગુફામાં બીજી ચીનાઇ છોકરીઓ પણ હતી. એ બીજી એક ગુફામાં બેઠી હતી. નાચ ગાન શરૂ થયું, ત્યારે કેટલીક છોકરીઓ સુંદર વસ્ત્રો પહેરી બેઠે બાજુના કાનમાં ગુફાખન કુલો ગોઠવી કિંમતી ચીનાઇ ખરણીઓ પર જે તે જાતની નાજુક અણીઆળી ચાંખોવાળી ચીનાઇ નાંઝનીઓ જણાય છે, તેવીજ આખાદ દૂરથી દેખાતી, ચાંદનીનાં રૂપેરી અળવાળામાં દિલ અને કદપનાને કોઇ અદ્ભૂત પ્રદેશમાં લઇ જાય, એવો મોહક અને આકર્ષક મુંગો નાચ કરી ગઇ. ચીનાઇ નર્તકીઓ જાપાનીસ ગૈશાની માફક મુંગો નાચ કરે છે. આપણી હિંદની નાચનારીઓની માફક પગમાં ઝાંઝર પહેરતી નથી કે કંઈ ગાતી નથી. પણ અંગમરોડ અને મુખપર લાવે લાવી કાવ્યના લાવનો કે નાટકના પ્રવેશનો હુબહુ ચિતાર રજુ કરે છે.

એ આખી રાત અમનચમન અને ગાન તાનમાં અમે ગાળીઃ સરદાર અને મીસ ચુનું જીગર પ્રથમ મુલાકાતેજ મળી ગએલું લાગ્યું, બંને ગુફામાં આવ્યાં ત્યારથી એકબીજાની સાથેનાં સાથે રહેતાં હતાં. પેલી છોકરી સરદાર આગળ પોતાની આશાઓ અને સ્વપ્નાઓની વાતો જાણે તેની આગળ જીગર ઠાલવી નાંખતી હોય, તેવી ઉલટ અને ઉત્સાહથી કરતી હતી. સરદારનું વ્યક્તિત્વજ કંઈક એવું અદ્ભૂત છે કે જેમ સૂર્યના પ્રકાશમાં કમળ અને અન્ય ફૂલોની બંધ પાંદડીઓ ઉઘડી જાય અને પુષ્પ ખીલે તેમ સરદાર માયાથી કોઇ બાનુ આગળ વાતચીત કરતાં તેની આગળ કામળ સ્ત્રીઓનાં હૃદયો હમેશાં ઉઘડી ગએલાં મેં જોયાં છે. કંઈક ધૈર્યશક્તિ અને આકર્ષણ પણ ખરૂં. હું માનું છું કે સરદારને સ્ત્રી જાતિ પ્રત્યે અસાધારણ માન અને પ્રેમની લાગણી હોવાથી એ કામળ જાતિ તેના તરફ વધુ ખેંચાતી. કોઇ પણ સ્ત્રી જીવન કે વૃદ્ધ, કાળી કે ગોરી, કોઇપણ દેશની હોય તેને આકૃત કે દુષ્પમાં જીવે તો

સરદારનું મન ઉઠળી જવાનું, અને એવો પ્રસંગ આવતાં પરિણામની
પરવાહ કર્યા વગર એ આગળ ધસવાનો.

આ તેના ગુણથીજ મીસ ચુનું જીગર તે પહેલીજ મુલાકાતે
આકર્ષી શકેલો, અને કહેવું જોઈએ કે મીસ ચુ પણ તેને માટે
ઓછી ઓછી થઇ જતી.

પેલી બ્રિટીશ સ્ટીમર ચીનાઇ ચાંચીયાઓને હાથે લૂંટાયાની
ખબર આખી દુનિયાનાં વર્તમાન પત્રોમાં પહોંચી ગઇ અને ખીજે
દીવસે ચુનાં માણસો કીનારે જઇ છૂપી રીતે કેટલાંક છાપાંઓ લઇ
આવ્યા. તેમાં તો એ બનાવને ઘણું મોટું ગંભીર રૂપ આપી જાણે
દુનિયા ઉથલ પાથલ થઇ ગઇ હોય એવો દેખાવ કરવામાં આવ્યો
હતો. તેમાં અમે બંને પણ સંદેશવાયા હતા. સારા ભાગ્યે સ્ટીમર
પર અમારું નામ કેાઇ જાણતું નહિ એટલે અમારી પેઢીપર ધાડ
આવે તેવું હતું નહિ. બે હિંદી ઉતારિઓ ચીનાઇ ચાંચીયાઓ
જોડે મળી ગયા હતા એટલેજ માત્ર ઉલ્લેખ હતો. મીસ ચુના
જાણસો કંતાન અને હેંકાઉ જઇ એ ખબર લાગ્યા કે પેલી
સોનારૂપાની પાટવાળી હોડી જે કંતાન સરકાર માટે છૂપી રીતે
મોકલવામાં આવી હતી, તે સલામત કંતાન પહોંચી ગઇ છે, જોકે
ઠરીયામાં ચારે બાજુ નજર રાખતા બ્રિટીશ મનવારોની નજર
ચુકાવવાનું કામ ઘણું મુશ્કેલ હતું.

જાણસો મારફત એ પણ ખબર મળી કે મારે અને સરદાર
માટે કીનારે જવું સલામતીભર્યું નથી. છૂપી પોલીસના માણસો
અને શીખ પોલીસો હેંકાઉના બારામાં અમને પકડવા માટે રાત
દિન આંટા માર્યા કરે છે.

ચીનાઓ કરતાં અમે જલદી બ્રિટીશ સત્તાવાળાઓના હાથમાં
ઠીલાઇ જવાનો સંભવ હતો. ચીનાઓના બધાના મહેરા એક



હૈતી ટાપુની રાજકુંવરી.

સરદાર હૈતી ટાપુમાં

મી સ ચુના હુકમથી એક ન્હાતું ગીતાઈ વડાણ
અમને હૈતી ટાપુમાં નક્કી આવવા તૈયાર થયું. એ

ત્રણ દિવસ પેલી ગુફામાં ચાંચીયાઓની મહેમાનગીરી ચાળી, એક
સવારે મળરકામાં અમે મીસ્ટ્રુ અને પાર્ટીની રજા લઈ ઉપડ્યા.
માર્ગમાં અને ટાપુમાં હિતર્યા પછી થોડો વખત ચાલે તેટલો ખોરાક
અને પાણી સાથે લઈ લીધાં હતાં. મીસ્ટ્રુ અને સરદારની એક
ખીજની વિદાયતા મીન મને હજુ પણ એક સુંદર ચિત્રની માફક
યાદ આવે છે. ગુફાના એક એકાંત ભાગમાં બેઠે ગયાં. હોડી અને

ખલાસીઓ તૈયાર હતા. સરદારે ચુના બંને હાથે પોતાના હાથમાં લીધા. પળવાર બંને એક બીજાં સામે અનિમીષ દ્રષ્ટિએ જોઈ રહ્યાં. પછી ચીનાઈ રીત પ્રમાણે ચુએ સરદાર સાથે નાક ધસ્યું (ચુબન કરવાની ચીનાઈ રીત) સરદારથી રહેવાયું નહિ. તેણે આવેશમાં આવી ચુને પોતાની બાથમાં લઈ લીધી અને તેના બંને ગાંભોપર દિલના ઉમળકાથી ઉપરા ઉપરી બચ્ચીઓ કરી.

મીસ ચુ શરમથી લાલલાલ થઈ ગઈ, પણ તુરંતજ સ્વસ્થ થઈ, સરદારને તેણે કહ્યું કે “ઓ હિંદી યુવાન ! દિલ કહે છે કે તારી સાથે આવું પણ મારા દેશ પ્રત્યેની દ્રવ્ય મને અટકાવે છે.” આટલું કહી ચુએ તેના પીડ પાછળ લટકતો અંબોડો જેને માયાથી સરદાર પસવારી રહ્યો હતો તેમાંથી એક બાલની લટ કાપી સરદારને ભેટ કરી. સરદારે પૂજ્યભાવથી એ બાલની લટ બંને આંખોએ લગાડી ચુમી અને પછી ખીસામાં મૂકી.

અમે હોડીમાં બેઠા, ચોથે દિવસે હૈતીના ટાપુમાં પહોંચ્યાં. આ તો ટાપુ કે બાગે પરસ્તાન ? કાનમાં કુડોના ગુચ્છા, ગળામાં કાચની માળાઓ, કમરે પાંદડાઓનાં આલુપણ, તાંબા જેવું બદન અને કાળી કાળી આંખોવાળી પુષ્કળ નાઝનીઓ ત્યાં ફરીયામાં કુદી રહી હતી, કિનારે નાચી રહી હતી.

હૈતીના કિનારા પરતું મનોહર દ્રશ્ય જોતાં અમને લાગ્યું કે આ દુનિયાને બદલે કાંઈ વિચિત્ર અકસ્માતથી અમે સીધા સ્વર્ગમાં તો નથી પહોંચી ગયાને ? હોડી કિનારાની નજીક પહોંચતાં બૃટ મોજાં કહાડી પાટલૂન ગુંદણ સુધી ઉંચું ચડાવી હું અને સરદાર નીચે પાણીમાં કુદી પડ્યા, અને હોડીને ઘસડીને ઉપર રેતાળ કિનારાપર મોજાંના જોરથી પાણીમાં ઘસડાઈ ન જાય એટલી ઉંચી ચડાવી દીધી. હોડીની બ્યવરથા કર્યા પછી ફરી પાછાં બૃટ મોજાં ચડાવી અમે એ ટાપુના કિનારાપર આંટા મારવા લાગ્યા. અમારી

હોડી કિનારે પહોંચતાંજ ઘણી છોકરીઓ ભડકેલી હરીણીઓની માફક કિનારે નાસી જઈ દૂર ઉભી હતી અને કુતુહલથી અમારી સામે જોઈ રહી હતી.

પેલા ચાંચીયાઓના ટાપુમાંથી ઉપડવા પહેલાં સરદારે ચીનાઓ પાસેથી હિંકાઉથી કેટલીક વસ્તુઓ એક ટ્રંકમાં મંગાવી હતી. એ વસ્તુઓ શું હતી તેની મને ખબર નહોતી. પણ હૈતી પહોંચ્યા પછી હોડીમાંથી ટ્રંક કહાડી તેણે જ્યારે તેમાંથી કેટલીક વસ્તુઓ કહાડી ત્યારે મને સરદારની દુર અંદેશી અને ખુદ્દિ માટે રૂપ ટકા માન વધ્યું. મજદૂર ટ્રંકની અંદર જાત જાતની રંગબેરંગી કાચની માળાઓ, બનાવટી લુગડાના જાપાનીશ અને ચીનાઈ કારીગરીનાં કુલો, ચીનાઈ પંખાઓ, કાગળના ફાનસો, હાથીદાંતનાં રમકડાં, લાકડાંની ખુદ્દની અને ચીનાઈ દેવતાઓની મૂર્તિ વગેરે વગેરે હતાં.

ટ્રંકમાંથી થોડીક મણકાઓની માળાઓ લઈ, તેમ થોડાં બનાવટી કુલો અને હાર લઈ સરદાર પેલી છોકરીઓ તરફ થોડાં પગલાં ગયો. તેમને નમન કરી, તેમ ઇશારત કરી, અમે તેમના દુશ્મન નથી એ ખાતરી આપી, અને થોડીક માળાઓ એ છોકરીઓ તરફ ફેંકી.

છોકરીઓ થોડીકવાર તો ખીલી ખીલી દૂર ઉભી રહી. આખરે એ ટાળામાં સૌથી કદાવર અને ખૂબસુરત એવી એક છોકરી હિંમતથી બહાર આવી અને જમીન પર પડેલી મણકાની માળાઓ ઉંચકી લીધી, અને નહાતું બચ્ચું કાઢ નવું રમકડું જોઈને ખુશ ખુશ થઈ જાય, તેમ એ માળાઓ જોઈને ખુશ થઈ. સરદારે પોતે એક માળા પોતાના ગળામાં નાખી. જે જોઈ પેલી છોકરીએ પણ તેમ કર્યું. બાકીની માળાઓ માટે બીજી છોકરીઓ પડાપડી કરવા લાગી, ત્યાં સરદારેજ દરેક છોકરીને અકેક મળે એ રીતે કેટલીક માળાઓ ટ્રંકમાંથી કહાડી એ લોક તરફ ફેંકી અને દરેક છોકરીએ એક એક માળા લઈ લીધી.

માળાઓની લ્હાણી થયા પછી કુલોની અને ખીજી ન્હાનીન્હાની બેટોની લ્હાણી થઇ. અમે દુશ્મન નથી એમ લાગવાથી છોકરીઓ અમારી જરા વધુ નજીક આવી. ઇશારતથી અમે ભુખ્યા છીએ એ વાત અમે તેમને સમજાવી. પેલી કદાવર જે ખીજી છોકરીઓમાં આગળ પડી આવતી હતી, તેણે બે છોકરીઓને અમારી દ્રંક ઉપાડવાનો હુકમ કર્યો. સૌથી આગળ પેલી કદાવર ખૂબસુરત છોકરી તેની પાછળ અમારી દ્રંક ઉચકી ચાલતી બે છોકરી અને છેલ્લે અમે એમ એ સરવસ ટાપુને કિનારેથી તેના અંદરના લાગમાં ટાપુ-વાસીઓના રહેઠાણ તરફ ચાલ્યું.

કિનારેથી કેટલેક દૂર નાળીએરી અને તાડોનું ગીચ વન હતું. એ વનમાં અમારું સરવસ ધુસ્યું એ ટાપુમાં જ્યાં નજર કરે ત્યાં તોડ અને નાળીએરી શિવાય ખીજાં ઝાડો નજરે પડતાંજ નહોતાં.

જંગલની અંદર અડધો માઇલ ચાલ્યા પછી અમે તોડપત્રીઓનાં છાપરાંવાળાં ઝુપડાંઓના એક નાના ઝુંડ આગળ આવી પહોંચ્યાં. તાંબા જેવી કાચાવાળાં નાનાં નાનાં છોકરાં નાગાં નાગાં રમતાં હતાં. તે અમને જોઇ ઝુપડાંઓની અંદર નાસી ગયાં. રસ્તામાં સરદારે ઇશારતથી પેલી કદાવર છોકરીને અમારી મુછો ખતાવીને પૂછ્યું હતું કે ટાપુનો પુરૂષ વર્ગ ક્યાં ગયો છે, તો તેણે ઇશારતથી અમને ખબર આપેલી કે ટાપુનો પુરૂષવર્ગ બડી બામદાદમાં હંમેશાં હોડીઓમાં બેસી દરીયામાં દૂર દૂર માછલા મારવા જાય છે. છોકરીએ જે દીશામાં આંગળી કરી તે દીશામાં દૂર દૂર કેટલીક હોડીઓ જોતાં અમને તેની વાત ખરી લાગી.

ઝુપડાંઓનાં ઝુંડમાં એક મોટું ઝુપડું દેખાતું હતું. તેની અંદર પેલી છોકરી ગઇ અને એક વૃદ્ધ પણ અસાધારણ ઉંચા કદનો અને મજબુત બાંધાનો, હાથમાં મગરમચ્છના હાડકામાંથી બનાવેલો લાલો લઇ અમારી સામે આવ્યો, એ પુરૂષના માથાંના, મૂછોના

અને આંખ પરનાં લવાના બાલ તદ્દન સફેદ રૂપેરી થઇ ગયા હતા. ચામડીનો રંગ ત્રાંખા જેવો હતો. ગળામાં હાડકાંની માળા પહેરી હતી, માથે કોઇ પક્ષીનું પીંછું ખોસ્તું હતું. અને કમરે સાબર કે હરણ જેવાં કોઇ જનવરનું ચામડું વીંટાળ્યું હતું. એ પુરૂષના દમામ, પ્રભાવ અને દેખાવ પરથીજ વગર કહે અમે સમજી ગયા કે તે આ હૈતી ટાપુના લોકનો સરદાર હોવો જોઇએ.

તેને જોતાંજ સરદાર જરા આગળ વધ્યો, નમન કર્યું. માનથી સારામાં સારી મણકાની બે માળા, એક ચીનાઇ પંખો અને એક હાથીદાંતના હાથાવાળું ખંજર તેના પગ આગળ મૂક્યું. અમારો દેખાવ જોઈ, તથા અમારી ભેટ જોઈ જંગલીઓના રાજાને ખાતરી થઇ કે અમે દુશ્મન નથી. એટલે તેણે પોતાનો ભાલો અમારાં માથાપર મૂકી ઇશારતથી અમને સમજાવ્યું કે અમે તેના મહેમાન હતા. રાજાના કહેવાથી અમે પણ સાથે તેના લાકડાના તખ્તપર તેની બાજુમાં બેઠા અને અમારી દ્રંકમાંની જાતજાતની વસ્તુઓ તેને દેખાડી.

આ જંગલીઓનો સ્વભાવ ન્હાનાં બાળકો જેવો હોય છે. બાળકો જે રીતે કુદરતની પ્રેરણાથી કામ કરે છે, તેજ પ્રમાણે જંગલી લોકોનું જીવન પણ પ્રેરણા બુદ્ધિ પ્રમાણે ચાલે છે. રમકડાંઓથી જેમ બાળકો ખુશી થાય, તેમ કાચના મણકાઓ, નાનાં ચાટલાં, અને સાકરનાં ગાંગડાઓથી આ જંગલી લોકો ખુશ ખુશ થઇ જાય છે. પેલી કદાવર છોકરી જે એ જંગલીઓના રાજાની દિકરી જેવી લાગી, તેને એક ન્હાનો ચરીસો અમે ભેટ આપતાં એ ખુશ ખુશ થઇ ગઇ, અને આરસામાં પોતાનું પ્રતિબિંબ જોઇ ગાંડી ગાંડી થઇ ગઇ.

અપોરે માછલી પકડવા ગએલા જંગલીઓ આવી પહોંચ્યા. તેમના રાજાના અમે મહેમાન છીએ એ જાણી અમે કયાંય પણ

જઘએ તો જંગલીઓ ઉભા રહી જઈ અમને નમન કરી માન આપતા. એ લોક આવ્યા પહેલાંજ અમારૂં ભોજન પેલી છોકરીઓની મદદથી થઈ ગયું હતું. મોઢાં અને પેટ તરફ આંગળી ખતાવી ભુખ્યા છીએ એ ઇશારત કરી સમજવતાં, રાજની આજ્ઞાથી કેટલીક છોકરીઓ સડસડાટ નાળીએરી પર ચડી જઈ બે ચાર નાળીએરો તોડી લાવી. રાજએ ફરશી જેવાં કંઈ હથીયારથી નાળીએરનાં ફાડ્યા કર્યા. બે ચાર છોકરીઓ કેટલીક માછલી અને કરચલા લઈ આવી. એ લોક માછલી કાચી ખાતાં હોય એમ લાગ્યું. અમે તો લાકડાંનાં થોડા કટકાઓ ભેગા કરી માછલીઓ અને કરચલા શેકીને અમારો નાસ્તો તૈયાર કર્યો.

જંગલીઓના રાજના હુકમથી અમારા માનમાં દરીયા કિનારે નાયની ગોઠવણ કરવામાં આવી હતી. પહેલાં પુરૂષોએ હાથમાં લાલાંઓ સાથે યુદ્ધનો નાય કરી ખતાવ્યો. એક જણ વચમાં બેસી ઢોલકા જેવું કંઈ હતું, તેપર લાકડાના કટકાવતી તાલ આપી ઢોલ વગાડતો હતો, અને જંગલી યોદ્ધાઓ તેના તાલમાં લાલાઓ ફેરવી ફેરફુદી નાયતા હતા. પુરૂષોનો નાય થઈ રહ્યા પછી, ગળામાં અને હાથમાં અને કાને ફૂલના ગુચ્છાવાળી છોકરીઓએ મનોહર નાય કર્યો. આ ટાપુમાં સ્ત્રીનો દરજ્જો ખીજા જંગલીઓ સાથ સરખાવતાં અમને ચડીયાતો લાગ્યો. મોડી રાત સુધી આવી રીતે નૃત્ય નિરખી રાજએ અમારે માટે ખાસ ખાલી કરાવેલ, એક ઝુંપડામાં ટાપુની છોકરીઓએ તૈયાર કરી આપેલાં સાદડીના ઘિછાનામાં અમારૂં બેડીંગ પાથરી અમે સુઈ ગયા, ને થોડીજવારમાં ધસધસાટ ઉઘી ગયાં, તે છેક સવારે ઝુંપડાનાં બારણામાંથી સૂર્યનો તડકો અમારા મ્હોં પર પડ્યો ત્યારે જાગ્યા.

બેચાર દિવસ અમે હૈતી ટાપુમાં તેના મહેમાન તરીકે રહ્યા. સવાર સાંજ અમે કલાકો વેર કિનારાપર ફરતા અને અમારા બાંધતો-

કયુલરો મારફત દરીયામાં કાંઈ સ્ટીમર મળે તો ઉપડી જવા માટે જોયા કરતા. પાસિફિક મહાસાગરમાંના ટાપુઓ પાસેથી કાંઈ કાંઈ અમેરીકન અને જાપાનીસ સ્ટીમરો પસાર થાય છે એમ અમે સાંભળ્યું હતું.

એક દિવસ સહવારે વહેલા અમારા હંમેશના નિયમ પ્રમાણે અમે હાથમાં બાઈનોક્યુલરો સાથે કિનારે આથડતા હતા, ત્યાં નાની નાની હોડીઓની અલભાર અમારા ટાપુ તરફ આવતી અમે જોઈ. અમારા ટાપુનો પુરૂષ વર્ગ દૂર દરીયામાં માછલા પકડવા ગયો હતો, એ અમે જાણતા હતા એટલે આ નવા આવનારાઓ કાંઈ બીજા ટાપુના જંગલીઓ હોય એમ અમને લાગ્યું. એ હોડીઓને પાસે આવતી જોઈ કિનારાપર રમતી કેટલીક છોકરીઓ ચીસ પાડી ટાપુની અંદર નાસી ગઈ. હું તો કુતુંહલથી એ નવા જંગલીઓ કંઈ જાતના છે એ જોવા માગતો હતો ત્યાં તો સરદારેજ મારી પાસે દોડી આવી મને ચેતાવ્યો કે પડોશના સામોઆ બેટના જંગલીઓ આ બેટ પર ધસી આવ્યા છે. અત્યારે તો નાસ. એ લોક ઝેરી તીરે ફેંકે છે, એકાદ તીર ગરદન અથવા છાતીમાં ભેંકાઈ જશે તો સીધો યમદારે પહોંચીશ.

સરદાર હજી તો મને ચેતવે છે તે પહેલાં અમારા પગ આગળ તીડનાં ટાળાંની માફક તીરેનો વરસાદ વરસ્યો એટલે અમે બંને ગાબડી મારી જંગલમાં પહોંચી ગયા અને બેચાર ઝાડોનું ઝુંડ પાસે પાસે હતું એવી એક જગામાં સંતાઈ ગયા. અમારી સંતાવાની જગામાંથી દરીયા કાંઠો આખો દેખાતો હતો. લગભગ પચાસેક હોડી ટાપુ નજીક આવી અને તેમાંથી બરસો ત્રણસો જેટલા જંગલીઓ તીરકામઠાં અને લાલા સાથે નીચે ઉતર્યા. પહેલાં તો એ જંગલીઓએ કિનારે પડેલી અમારી હોડી લુંટી. સારા ભાગ્યે તેમાં અમારો વધુ સામાન ન હતો. ત્યાર પછી એ લોકો હૈતી ટાપુના શહેવાસીઓનાં

રહેઠાણુ તરફ ગયા. ખૂમાખૂમ અને રડારોળથી ત્યાં ગંભીર મામલો બન્યો હશે એમ અમે ધાર્યું. દોઢસો બસો માણસો સામે અમે બે કેવી રીતે પહોંચી શકીએ ? એકાદ કલાકમાં તો હુમલો કરનારાઓ અમારા ટાપુ પરના લોકોનાં ઘરો લૂટી, જે હાથમાં આવ્યું, તે તથા જેટલી હાથમાં આવી તેટલી છોકરીઓને ઉઠાવી, જેવા આવ્યા હતા તેવીજ ઝડપથી પાછા પોતાની હોડીઓમાં એસી પસાર થઇ ગયા. પેલી કદાવર અને ખૂબસુરત છોકરીને ઉઠાવી જવામાં આવતી અમે જોઇ, પણ તે વખતે તેને મદદ કરી શકીએ તેમ નહોતું, એ છોકરીએ કિનારે આવતાં એક કરતાં વધુ વખત નાસી જવાની કાશીષ કરેલી. પોતાને પકડનાર એક બે જંગલીઓને બચકાં ભરી અને લાત મારી જમીનદોસ્ત કરેલા. તેને જોઇ સરદારે મારા કાનમાં કહેલું કે: “આને આપણે ગમે તે ભોગે બચાવવી પડશે. એ લોકની હોડી કંઈ દીશામાં બળ છે તેનું ધ્યાન રાખજે, પેલો દૂર દક્ષિણ તરફ દેખાય છે તેજ સામોઆનો ટાપુ હોય એમ હું ધારું છું.”

બાઇનોકયુલરની મદદથી હું જોઇ શક્યો કે દૂર દક્ષિણ તરફ જે ટાપુ દેખાતો હતો, તેજ તરફ પેલા જંગલીઓ ગયા.

સામોઆના જંગલીઓ—ગયા પછી અમે કિનારે ગયા. દૂર દરીયામાંથી તેમની નજર પડી હશે તેથી અમારા ટાપુમાંના પુરૂષો ઝપાટાબંધ હોડીમાં પાછા આવ્યા હતા. મેં અને સરદારે અમારાં ઝુંપડાંમાં જઇ અમારી રીવોલ્વરો તૈયાર કરી કિનારે જઇ ટાપુમાંના બે એક ડઝન મજબૂત બાંધાના પુરૂષોને લઇ, અમે સામોઆ ટાપુ તરફ પેલી જંગલીઓના રાબની કન્યાને બચાવવા ઉપડી ગયા. અમારી બંને પાસે રીવોલ્વરો અને કારતૂસો હતા. અમારા બે ડઝન જેડીદરો તેમનાં લાલાં, તીર અને ફરશીથી સજ્જ થએલાં હતા. એક ઇલેક્ટ્રીક ટોર્ચ પણ અમે અમારી સાથે લઇ લીધો હતો.

અમે સામોઆ ટાપુ પહોંચ્યા ત્યારે રાત પડી ગઈ હતી. એ ટાપુ પણ અમારા ટાપુ જેવો તાડ અને નાળીએરીનાં ઝાડોથી આચ્છાદિત હતો. અમે અમારા બેડીદારોને ઇશારતથી સમજાવી દીધું હતું કે ગુપત્યુપ અને ઝડપથી સામોઆવાળાને ખબર ન પડે તે રીતે કામ કરવાનું છે. આ ટાપુમાં નાળીએરી અને તાડો જરા વધારે ગીચ હતાં. અમે ગુપત્યુપ પેટ પર પડી શીકારી કુતરાની માફક આગળ વધતા હતા. જંગલમાં કેટલોક માર્ગ કાપ્યા પછી એક ખુલ્લાં મેદાનમાં સામોઆવાળાઓનું એક મોટું ટોળું, એક મોટું તાપણું કરી તેની આસપાસ અમે નાચતું બેસ્યું. એ ટોળાંથી થોડે દૂર એક ઝાડ નીચે પેલી હેતીના ટાપુના રાજની છોકરી અને તેની બે ત્રણ બહેનપણીઓને હાથ પગ બાંધી ઉભી રાખી હતી. આ ટાપુઓવાળા માણસખાઉ લાગ્યા. નાચ પૂરો થયા પછી એ લોક નક્કી પેલી છોકરીઓને મારી ખાઈ જશે એમ અમને લાગ્યું. સામોઆ લોકની સંખ્યા વધારે હતી. અમારે ઓચિંતો છાપો મારી ત્યાંથી પેલી છોકરીઓને બચાવી નાશી જવાની જરૂર હતી. ગુપત્યુપ અમે જ્યાં પેલી છોકરીઓને બાંધી હતી, તે જગાથી થોડે દૂર સંતાઈ રહ્યા. સરદારે ઇશારતથી અમારા બેડીદારોને સમજાવી દીધું કે સરદાર જેવા આગળ ધસે કે તેમણે ચીસો પાડી દુશ્મનો પર ઓચિંતો ધસારો કરવો, અને પહેલો ધા કરી પાછા નાશી આવવું. અમે સામોઆવાળાનો નાચ પૂરો થયા દીધો. એ નાચ પૂરો થયા પછી તેમનો સરદાર જે ઠીંગણા કઢનો અને વિકાળ દેખાવનો હતો, તે આગળ આવ્યો અને અમારી રાજકુંવરીની કંઈ મશકરી કરી. તેને પોતાની બેડે લગ્ન કરવા કહેતો હોય એમ તેના મ્હોંના ભાવપરથી લાગ્યું. અમારી રાજકુંવરીએ તિરસ્કારથી તેને ના પાડી હોય એ પણ તેના મુસ્કેરાટ પરથી દેખાયું. સામોઆ

સરદારે હુકમ કર્યો અને તેના પાંચ સેપાહો ભાલાઓ સાથે પેલી છોકરીઓને વીંધી નાખવા આગળ આવ્યા.

આજ પળે સરદારે પોતાની પાસેની ઇલેક્ટ્રીક ટોચની પ્રકાશ સામોઆ સરદારના મ્હોંપર નાખ્યો. અને પોતાની પાસેની રીવોલ્વર-માંથી ગોળી છોડી તેને ઠાર કર્યો.

આ બાબુ ઇલેક્ટ્રીક ટોચની બત્તી થતાં હું અને પેલા હૈતી ટાપુવાળા જંગલીઓ ચીસો પાડતા કુદ્યા. સરદાર છોકરીઓનાં દોરડાં કાપવામાં રોકાયો. મેં સરદાર પાસેથી વિજળીક બત્તી લઈ લીધી. તેની લાઇટ હું જંગલીઓ પર નાખતો. એ લોકો લાઇટ જોઈ ગભરાતા, ત્યાં અમારાવાળા જઈ તેમને પુરા કરતા.

ઓચિંતી વિજળીક લાઇટ, રીવોલ્વરોના આરો, અને અમારા જેવા નવા લોકોને જોઈ એ ટાપુવાળા જંગલીઓ ખહીન્યા, ને ઉભી પૂંછડીએ અંદરના ભાગમાં નાઠા. આ બાબુ અમે છોકરીઓને ઉઠાવી કિનારે આવ્યા. હોડીમાં બેઠા, અને હોડી હૈતી તરફ મારી મૂકી. આ બધો બનાવ પંદર મિનિટ જેટલા ટુંક અરસામાં બન્યો.

બીજે દિવસે સહવારે ખબર પડી કે સામોઆવાળાઓએ હૈતીના વૃદ્ધ રાજાને મારી નાખ્યો હતો. એ લોકના રીવાજ પ્રમાણે રાજા તરીકે તુરતજ કાંઈને નેમવું જોઈએ. દબદબાથી રાજાને દફનાવી ટાપુના લોકોએ એકઠાં થઈ પેલી રાજાની કદાવર ખૂબસુરત છોકરી જેને અમે ટાઓ નામથી ઓળખતા હતા, તેને પોતાની સરદાર બનાવી, અને શાર્ક માછલીના દાંતની માળા તેના ગળામાં આરોપી, તેના બાપનો ભાલો તેને આપ્યો. તખ્તનશીન થઈ રહ્યા પછી એ રાજકન્યાએ સરદાર પાસે આવી પેલી શાર્ક માછલીના દાંતની માળા સરદારના ગળામાં પહેરાવી: ભાલો તેના હાથમાં આપ્યો અને ઇશ્વરતથા સરદારને સમજાવ્યું કે: “તમે અમારો જાન બચાવ્યો માટે તમે આ ટાપુના રાજા થાવ, અમે તમારી દાસીઓ છીએ.”

અદ્ધરીયાની ઐશા

ચી નના અને હૈતી ટાપુમાંના સરદાર અને પોતાના અનુભવો મને હાશમભાઈએ કહેલા. અદ્ધરીયા

ટ્યુનીસ, મોરોક્કો અને મીસરમાં સરદારની સાથે હાશમભાઈ નહોતા. એ દેશોની સફર સરદારે એકલાંજ કરેલી. હાશમભાઈને પોરબંદર જવાનું થવાથી થોડા દિવસ તેમને ત્યાં હું જઈ શક્યો નહોતો. એ આવ્યા ત્યારે હૈતીની વધારે વાત પૂછતાં તેમણે એટલુંજ જણાવેલું કે હૈતીમાં તેમની જંગલી પત્નીઓની સાથે સરદાર અને એ ત્રણજ મહિના રહ્યા હતા. તેમની હૈતી મહોરદાર

ધણીજ પ્રેમાળ અને વફાદાર હતી. પણ પતી પત્નીને એક ખીજાની લાષા ન આવડે, બંનેનાં જીવન જીવન આપણી રીતે ખોરાક પકાવતાં તેમને શીખવતાં ભારે મુશ્કેલી પડે. આપણી વધી ગએલી જરૂરીઆતો એ ટાપુમાં ન સંતોષાય, વગેરે કારણથી અમે કંટાળી ગયેલા, અને તેથી એક દિવસે એક અમેરીકન સ્ટીમર નજર પડતાં કિનારાપરથી વાવટાઓની ઇશારતથી સ્ટીમરપર વાવટાઓનું ધ્યાન ખેંચી અમારી હૈતી પત્નીઓને કપાતા જીગરે રડતી અને કલ્પાંત કરતી કિનારે મૂકી, અમે ત્યાંથી ઉપડી ગયા.

x

x

x

હાંશમલાઈ સાથે ગયેલા નહિ હોવાથી હૈતી પછીને સરદારનો પ્રેમ પ્રસંગ મારે તેમના જીવન ચરિત્રમાંજ વાંચવો પડેલો. સરદારને તેની ત્રીજી માથુક અલ્લરીઆમાં આવેલા ખ્રીસ્કા શહેરમાં એશા નામની મળી હતી. આ એશા એક અરબ છોકરી હતી.

ખ્રીસ્કા અલ્લરીઆમાં ધણું સુંદર ફેશનેબલ, હવા ખાવાનું મથક છે. ક્રેન્ચોએ તેને તદ્દન યુરોપીઅન શહેર બનાવી મૂક્યું છે. ત્યાંના વૃદ્ધ આરબોના કહેવા પ્રમાણે તો એક વખતના એ જાણીતા પ્રાચીન શહેરને ક્રેન્ચોએ પશ્ચિમનાં શહેરોનો રંગ આપી બગાડી મૂક્યું છે. ખ્રીસ્કામાં વિશાળ યુરોપીઅન હોટેલો છે. તેવાજ લલકાળધ અને ફેશનેબલ આરબ કબાજખાનાંઓ છે. ઘોડદોડની શરતનું મેદાન પણ ખ્રીસ્કામાં આવેલું છે. તેમ માલેતુજરો માટે જીગાર રમવા માટે મોન્ટેકાર્લો અને કેસીનો જેવી સગવડ છે. સરદારની ડાયરી પરથી જાણાયું કે સરદાર ત્યાં ચોક્કસ વેપારી ગોઠવણ સારા નસીબે પાર ઉતરવાથી મોજમંજલ કરવા એકાદ મહિનો રોકાયા હતા, પણ એ એકાદ મહિનામાં ઇશકનો તીર વાગતાં એશા નામની યુવતિ સાથે નેકાહ કરી ખારસું એક વર્ષ ખ્રીસ્કામાં રહેલા. એશાની

અદ્ધરીયાની ઐશા

ચી નના અને હૈતી ટાપુમાંના સરદાર અને પોતાના અનુભવો મને હાશમભાઈએ કહેલા. અદ્ધરીયા ટ્યુનીસ, મોરોક્કો અને મીસરમાં સરદારની સાથે હાશમભાઈ નહોતા. એ દેશોની સફર સરદારે એકલાંજ કરેલી. હાશમભાઈને પોરબંદર જવાનું થવાથી થોડા દિવસ તેમને ત્યાં હું જઈ શક્યો નહોતો. એ આગ્યા ત્યારે હૈતીની વધારે વાત પૂછતાં તેમણે એટલુંજ જણાવેલું કે હૈતીમાં તેમની જંગલી પત્નીઓની સાથે સરદાર અને એ ત્રણજ મહિના રહ્યા હતા. તેમની હૈતી મહોરદાર

ધણીજ પ્રેમાળ અને વફાદાર હતી. પણ પતી પત્નીને એક બીજાની ભાષા ન આવડે, બંનેનાં જીવન જુદાં: આપણી રીતે ખોરાક પકાવતાં તેમને શીખવતાં ભારે મુશ્કેલી પડે. આપણી વધી ગએલી જરૂરીઆતો એ ટાપુમાં ન સંતોષાય, વગેરે કારણથી અમે કંટાળી ગયેલા, અને તેથી એક દિવસે એક અમેરીકન સ્ટીમર નજર પડતાં કિનારાપરથી વાવટાઓની ઇશારતથી સ્ટીમરપર વાવટાઓનું ધ્યાન ખેંચી અમારી હૈતી પત્નીઓને કપાતા જીગરે રડતી અને કલ્પાંત કરતી કિનારે મૂકી, અમે ત્યાંથી ઉપડી ગયા.

x

x

x

હોશમલાઇ સાથે ગયેલા નહિ હોવાથી હૈતી પછીનો સરદારનો પ્રેમ પ્રસંગ મારે તેમના જીવન ચરિત્રમાંજ વાંચવો પડેલો. સરદારને તેની ત્રીજી માથુક અદ્દજરીઆમાં આવેલા ખ્રીસ્કા શહેરમાં એશા નામની મળી હતી. આ એશા એક અરબ છોકરી હતી.

ખ્રીસ્કા અદ્દજરીઆમાં ઘણું સુંદર ફેશનેબલ, હવા ખાવાનું મથક છે. ફ્રેન્ચોએ તેને તદ્દન યુરોપીઅન શહેર બનાવી મૂક્યું છે. ત્યાંના વૃદ્ધ આરખોના કહેવા પ્રમાણે તો એક વખતના એ જાણીતા પ્રાચીન શહેરને ફ્રેન્ચોએ પશ્ચિમનાં શહેરોનો રંગ આપી બગાડી મૂક્યું છે. ખ્રીસ્કામાં વિશાળ યુરોપીઅન હોટેલો છે. તેવાજ લલકાળધ અને ફેશનેબલ આરબ કબાબખાનાંઓ છે. ઘોડઘોડની શરતનું મેદાન પણ ખ્રીસ્કામાં આવેલું છે. તેમ માલેતુજરો માટે જીગાર રમવા માટે મોન્ટેકાર્લો અને કેસીનો જેવી સગવડ છે. સરદારની ડાયરી પરથી જણાયું કે સરદાર ત્યાં ચોક્કસ વેપારી ગોઠવણ સારા નસીબે પાર ઉતરવાથી મોજમજાહ કરવા એકાદ મહિનો રોકાયા હતા, પણ એ એકાદ મહિનામાં ઇસ્કનો તીર વાગતાં એશા નામની યુવતિ સાથે નેકાહ કરી ખારસું એક વર્ષ ખ્રીસ્કામાં રહેલા. એશાની

પ્રથમ મુલાકાત, અને પ્રેમ પ્રસંગનું વર્ણન સરદારે પોતાની ડાયરીમાં નીચે પ્રમાણે કર્યું છે.

x

x

x

સરદાર લખે છે કે: “ એક દિવસ અપોરના એક આરળ મહોલ્લામાંથી હું પસાર થતો હતો, ત્યાં એક ધરની અટારી પરથી મારાપર કાંદા અને લસણનાં છોતરાં પડ્યાં. કાંઈ તોફાની છોકરાએ મને પરદેશી ધારી તોફાન કર્યું હશે એમ ધારી ફોતરાં ખખેરી નાંખી મેં અટારી તરફ નજર કરી તો એક ધણીજ ખૂબસુરત આરળ નાઝનીનું મુખકું દેખાયું. અટારીમાં બેઠાં બેઠાં તેણે કાંદા અને લસણ છોલ્યાં હશે અને બેભાનપણેજ ઉભા થયાં વગર એ રસ્તાપર ફેંક્યાં હતાં. મારાપર કચરો પડતાં મેં ખીજાજ જતાં ફોતરાં કાનાંપર પડ્યાં એ જોવા કુતુહલથી એ ગેલેરીમાં બેઠેલી ઉભી થઈ ગઈ, અને ઉતાવળમાં મ્હોંપર ધુરખો નાંખવાનું વસરી ગઈ. મને જોઈ કાંઈ સારા માણસપર તેનાથી કચરો ફેંકાઈ ગયો એ પ્રતિતી થતાં એ શરમાઈ ગઈ અને અરખીમાં “ માફ કરજો ” એટલા શબ્દો બોલી. જરા નમન કરી, ધુરખો ઝોઢી લઈ ગુમ થઈ ગઈ. ”

આ બધો બનાવ માત્ર થોડીક સેકન્ડમાં બન્યો, માથાપર ફોતરાં પડવાથી મારે ચમકીને ઉભાં રહેવું, ઓચિંતા અટારી પર નજર કરવી, પેલી યુવતીનો રહેરો દેખાવો, તેણે હાથે સલામ જેવું કરી જરા માથું નમાવી માફ માગવી, અને પછી તુરતજ ધુરખો ઝોઢી ગુમ થવું.

આરળ સ્ત્રીઓ સખ્ત પડેલા રાખે છે. પરપુરુષ કદિ પણ તેનું મ્હોકું જોઈ શકતો નથી. વળી ખ્રીસ્કામાં તો પરદેશીઓની અવર-જવર વધારે હોવાથી જુના વિચારના આરખો તેમની સ્ત્રી જાતિપર સખ્ત જાપતો રાખે છે. એટલે પેલી આરળ યુવતીનો રહેરો જોતાં

પહેલા તો મને અજ્ઞયત્રી લાગી પણ જ્યારે તેણે ઝડપથી ધુરખો
ઓઢી લીધો ત્યારે મને લાગ્યું કે ખરેખર તેની ભૂલજ થએલી
હતી. જે ત્વરાથી તેણે માશી માગી લીધી એ પરથી મને લાગ્યું કે
એ બાઇ કંઈક ભણેલી અને સંસ્કારી હોવી જોઈએ. સાધારણ રીતે
ધરલાખી મુલકમાં સ્ત્રીઓ અજાણ્યા માણસનો ભેટો થઈ જાય અને
કંઈ અકસ્માતથી તેમનો રહેરો દેખાઈ જાય તો ખસીયાણી પડી
ધુરખો ઓઢી લઈ નાસી જાય છે. હરફ સરખો પણ કહાડવાની
હિંમત કરતી નથી.

એ ત્રણ પળજ એ રહેરો મને દેખાયો પણ તે એટલો સુંદર
અને આકર્ષક હતો કે તેનું ચિત્ર મારા મગજમાંથી દિવસો સુધી
ખસ્યું નહિ. અદ્ભુતીયાના આરખો અરબસ્તાનનાં આરખો
કરતાં જરા વધારે ઉજળા વાનના હોય છે. અટારીવાળી સ્ત્રીની
ચામડીનો રંગ સફેદ ગુલાબ જેવો હતો. હોઠ લાલ ચણેલી જેવા
હતા, તેમનની વચ્ચે મોતી જેવી દાંતોની હાર હતી. ભવાં સમશીર
જેવાં વાંકાં હતાં. અને આંખો મ્હોટી અને કાળી કાળી હતી.
હાથની હથેલી અને નખપર મેંદી લગાવી હતી. નાક આરબ
જાતમાં આવે છે તેવું લાંબુ અણીઆળું હતું. અવાઝ મીઠો હતો.
ટુંકમાં શેખ સંદી, હાશીઝ કે ઉમર ખયામ વાંચતાં કલ્પનાના
ચિત્રપટપર જે જાતની સુંદરીનું ચિત્ર ખડું થાય તેવી તે હતી.
દિવસો સુધી તેને હું ન ભૂલ્યો અને તેમાં પણ તેની મ્હોટી કાળી
કાળી આંખો અને કમાનદાર ભવાં તો મને સ્વપ્નામાં પણ દેખાતાં.

x

x

x

એ રાતે એક આરબ મિત્રની સાથે બ્રીસ્કના 'લા ગ્રાન્ડ'
થીએટરમાં એક જાણીતો ખેલ લજવાતો હતો તે જોવા હું
ગયો હતો.

‘લા ગ્રાન્ડ’ થીએટરમાં પચરંગી પ્રેક્ષકો હતાં, યુરોપીઅનો ઓરચેસ્ટ્રા, બાલ્કની અને બોક્સમાં નજરે પડતા હતા. મોટે ભાગે ધ્રીસ્કાના ક્રેંચ વેપારીઓ અમલદારો અને તેમનાં કુટુંબ હતાં. કાંઈ કાંઈ અમેરીકન સહેલાણી કે બ્રિટીશ ધંધાદારી પણ નજરે પડતો હતો. ઓરચેસ્ટ્રામાં આગલી હરોળમાં પશ્ચિમના સંસર્ગથી યુરોપીઅન જેવા થઈ ગયેલા, અને પેરીસ જઈ તાલીમ લઈ આવેલા કેટલાક આરબ યુવાનો અપ-ટુ-ડેટ યુરોપીઅન ડ્રેસ અને માથે ફેઝ સાથે નજરે પડતા હતા. ચાહુદીઓ. સીસીલીઅનો અને મૂર લોક પણ નીચલા વર્ગમાં સારી સંખ્યામાં દેખાતા હતા.

ઓડીઅન્સમાં ઓરચેસ્ટ્રા વર્ગમાં બીજી હરોળમાં એક આરબ જોડું મેં જોયું અને મને નવાઈ લાગી. અલ્જીરીઆમાં કેળવાયલા આરબો યુરોપીઅન ડ્રેસ ધારણ કરે, યુરોપીઅન ખાણપીણામાં મઝા માણે, ક્રેંચ ભાષામાં પાવરધા બને, ટેનીસ, ક્રિકેટ અને કુટબોલ રમતાં શીખે, પણ કવચિતજ યુરોપીઅનોની માફક પોતાના સ્ત્રી-વર્ગને બહાર કાઢે. કાંઈ આરબ જોડે તેમને ગમે તેવી જીગરની દોસ્તી હોય, અલબત્ત એક આરબ કદિ ઉપકાર ન ભૂલે: તમે તેના મિત્રો હો તો તમારી આફત વખતે એ તમને માથું આપે, પણ કદિ તેનો જનાનો તમે જોઈ શકોજ નહિ. આરબોનો આ સ્વભાવ હોવાથી ઓડીઅન્સમાં પેલી આરબ સ્ત્રીની હાજરી જોઈ હું અજબ થયો. સ્ત્રીની સાથે જે પુરૂષ હતો તે યુરોપીઅન ડ્રેસમાં, અને માથે કાળી ફેઝ પહેરી હતી. બાઈએ ચોકલેટ કલરનો ઝખ્ખો પહેર્યો હતો અને માથાં પર આસમાની રંગનું બારીક કપડું ઓઢ્યું હતું. જેના પારદર્શક કુમાશમાંથી તેનો છેક કમરસુધી પહોંચતો લાંબો ગુંથી લીધેલો અંબોડો નજરે પડતો હતો, પગમાં સોનેરી ભરતની મોજ-ડીઓ હતી. આંખ અને કપાળનો ભાગ ખુલ્લો હતો, નાક આગળથી સફેદ બારીક ધુરખો ઝુલતો હતો, મહોંપર એ રીતે ધુરખો

તો નાખ્યો હતો, પણ તે એટલો તો પાતળો હતો કે જોનારને એ ખુરખાતી પાછળ છૂપાએલું સોહામણું મુખકું અને પરવાળા જેવા હેઠ દેખાતા હતા. બાજુમાં બેઠેલા મારા આરબ મિત્રને પેલા જોડા વિષે પૂછતાં તેણે મેં મરડયું, એ લોકની રીતભાત તેને પસંદ ન હોય એમ લાગ્યું. તેણે જણાવ્યું કે એ ભાઈ બહેન છે. પુરૂષનું નામ અલિહસન છે, અને સ્ત્રીનું નામ એશા છે. અલિહસનનો બાપ પુષ્કળ પૈસા મૂકી ગએલો. બ્રીસ્કાનું એક મોટું રેસ્ટોરાં તેની માલેકીતું હતું, પણ અલિભાઈ પારીસથી કેળવણી લઈ આવી પશ્ચિમની મોજશોખમાં પારંગત થતાં બાપની દોલત ખતમ થઈ. અત્યારે તો માથે દેવું છે. એશાની ઉંમર સત્તર વર્ષની થઈ છે. પણ હજી કુંવારી છે. જુના વિચારના શ્રીમંત આરબ કુટુંબો એવી સુધરેલી કન્યાને પોતાનાં ઘરમાં લાવતાં ડરે છે, જ્યારે ગરીબ આરબ યુવાનો અલિહસનને પસંદ પડતા નથી, આમ એની બહેન બિચારી પરણ્યા વગરની રહી ગઈ છે.

નાટકનો પહેલો અંક પડતાં નીચે ઓરએસ્ત્રાના દરવાજા આગળના કોરીડોરમાં હું આંટા મારવા લાગ્યો. મારી દાનત પેલી બાઈનો ચહેરો જોવાની હતી, પણ એ કામ બહુ સીક્ષતથી કરવાનું હતું. ઇસ્લામી મુલકો જેવાં કે અરબસ્તાન, અફઘાનીસ્તાન, મીસર, તુર્કસ્તાન, ઇરાન કે અલજીરીયામાં કોઈ સ્ત્રી સાથે અમર્યાદ રીતે જોવામાં પણ જોખમ છે. હિંદુસ્તાનમાં જેમ કેટલાક અણધર પુરૂષો રસ્તામાં, ટ્રેનમાં કે ટ્રામમાં બાઈ માણસો સામે અવિવેકલરીરીતે જુએ છે, તેમ હિપર જણાવેલા દેશોમાં કરવા જાય તો માર તો શું પણ કોઈ એકાંત ગલીમાં કોઈ એકાંત રાત્રિએ ખૂન સુદ્ધાં થઈ જવાનો ભય ખરો. મારું કુતુહલ ન જણાય માટે નાટકનું પ્રોગ્રામ વાંચવાનો ડોળ કરતો હું એક થાંભલા આગળ ઉભો હતો, ત્યાં પેલો પુરૂષ અને એ સ્ત્રી બહાર આવ્યાં, પ્રોગ્રામનું કાગ-

ળાઉં મારા મ્હોડા આડું રાખી મેં જોયું તો જાણાયું કે પેલી અટારીમાં દેખાયલું મુખડું થીએટરમાં મારી સામે ઉભું હતું. બીજી સ્ત્રીઓ કરતાં એ જરા ઉંચી હતી. એજ કાળી કાળી આંખો અને એજ વાંકાં લવાં જે મારા મનમાં ચોંટી ગયાં હતાં તે સામે હતાં. ચોકલેટ રંગના રેશમી ઝબ્બામાં આખું અંગ ઢંકાયલું છતાં, બદનતું લાલિત્ય વસ્ત્રના પડદા પાછળથી દેખાઈ આવતું હતું. લાઇની આજ્ઞાથી એક થાંભલા આગળ જઇ એ ઉભી રહી, અને પેલા મીસ્ટર ઉપર પહેલે માળે થીએટરના બારમાં સિધાવ્યા. પેલી બાઇ જોતું નામ ઐશા હું મારા આરબ મિત્ર પાસેથી જાણી શક્યો હતો, તે દાઇ બેગમની અદ્દથી ઇસ્સાથી ઉભી હતી. તેનો દેખાવ આંખ અને રૂપ એવાં હતાં કે તેની આગળથી પસાર થનાર યુરોપીઅન બાનુઓ અને ગૃહસ્થોનું પણ તેના તરફ ધ્યાન ખેંચાતું. ગેલેરીમાં ઉભેલી ટ્રેન્ચ મહો, અને અલજરીઆની ચાહુદણોથી એ જુદી પડી આવતી હતી.

એ ત્યાં થાંભલાને અટકેલી ઉભી હતી ત્યાં એક દારૂ પી છાટકો થએલો સીસીલીઅન સેલર ડોલતો ડોલતો ઉપરના બારમાંથી ફારીડોરમાં આવ્યો અને ઐશાની આગળ ઉભો રહી લાંગી તૂટી ટ્રેન્ચ લાખામાં પીટકલાસનું બારણું ક્યાં છે એ પૂછવા લાગ્યો. પેલીએ તેને જોઇ મ્હોં મરડયું. ઐશાની ખૂબસુરતી જોઇ પેલા છાટકો સેલર બાવાને કંઈ અડપલું કરવાની વૃત્તિ થઇ, એ ડોલતો ડોલતો ઐશાની જરા વધુ નજીક ગયો, અને હાથનો ચાળો કરવા જાય તે પહેલાં તો મારા જમણા હાથની થપ્પડથી એ ઉભો હતો ત્યાંજ જમીન માપી ગયો. પોતાની લાખામાં ગાળો દેતો એ ઉભો થયો અને છરી કહાડી. સીસીલીઅન ખલાસીઓ ઘણા ઝનુની આવે છે અને વાત વાતમાં જરા ટંટો થતાં જીગરજીન દોસ્તને કે સગા-લાઇને પણ છરી પહેરાવી દેતાં પાછું જોતા નથી, કાઇ વખત તો

આ લોકો ગંજીપાનાં પાનાં રમતાં મરઘાં બટકાંની માફક માણસોને રહેંસી નાખે છે કે પોતે રહેંસાઈ જાય છે. આવો મામલો મેં આગળથીજ ધારી લીધેલો અને તે માટે તમારો મારતા પહેલાંજ બાંહે ચડાવી હું તૈયાર ઉભો હતો. જેવી પેલાએ છરી કાઢી કે એક હાથે તેનો છરીવાળો હાથ પકડી લઈ બીજો હાથે મેં તેની બોચી પકડી. લોક ભેગું થઈ ગયું. એશાનો ભાઈ આવી લાગ્યો. એશા આગળથી પેલા ખલાસીની વાત સાંભળી ઝુનથી તે પેલા સીસી-લીઅનની ગળચી દાખવા ધસ્યો. તેનાં હેતુમાં એ ફાવે એ પહેલાં તો એક ટ્રેચ ઓફીસર અને બે સેપાહો ખલાસીને અમારા હાથ-માંથી છોડાવી બહાર લઈ ગયા.

એશાએ તેના ભાઈ અલિહસન નેડે મારી ઓળખાણ કરાવી એમ કહીને કે : “ પેલો ખલાસી અટક્યાળું કરતો હતો ત્યારે તેને લપડાક લગાવી દેનાર આ જવાંમદે મારે ખાતર છરીના હુમલાનું પણ જોખમ વેઠ્યું. ”

મેં હસીને જણાવ્યું કે : “ એમાં જોખમ શાનું ? સ્ત્રીજાતિનું અપમાન પોતાની હાજરીમાં થવા દે એ મદ નામને લાયક નથી. ”

અલિહસને મને હરખથી શેકહેન્ડ કરી. ત્યાં થીએટરમાં પડદો ઉપડવાની ટકારી વાગી. એશાએ અંગ્રેજ મડમોની માફક શેકહેન્ડ માટે હાથ લંબાવ્યો મેં તે મારા હાથમાં લીધો. આરસપાણુ-માંથી કેાતરી કહાડયો હોય એવો નાણુક અને સફેદ, મખમલ જેવો મુલાયમ, અને અડકતાં બદનને વિજળીનો ઝટકો મારી જીગર વીંધી નાખે એવો તે ગરમ હતો. અહેશાનમાં એશાનું દિલ ઝુકી ગયું હતું, પણ તેના હસ્તના સ્પર્શથી હું તો તદ્દન બેકામ બની ગયો હતો. જીગરમાં કંઈ અનેરી લાગણીઓ થતી હતી. ‘સલામઆ-લેકુમ’ કરી હું ઉપર મારા બોક્સમાં પહોંચ્યો. મારા આરબ મિત્રે કંઈ વાત કરી, મેં સાંભળી નહિ. સ્ટેજપર નાટક શરૂ થયું, મારી

આંખ ઉઘાડી હતી પણ શું થાય છે તે દેખાતું નહોતું. માથું ધમધમી રહ્યું હતું, કાઠને અને ખાસ કરીને મારી બાજુમાં બેઠેલા મિત્રને ખબર ન પડી જય માટે પેલી તરફ નજર ન કરવા હું ખાસ સંયમ રાખતો હતો, પણ બખ્ખે કે ત્રણ ત્રણ મીનીટને આંતરે આંખો મારી બુદ્ધિના હુકમને ઠોકરે મારી એ દિશામાં દોડી જતી. એક વખત મારી અને એશાની ડોક એક સાથે ફરી, પળવાર અમારી આંખો મળી. નાક આગળ ભુરખો હતો છતાં હું જોઈ શક્યો કે આંખ મળતાં એ શરમાઈ ગઈ હતી, અને લંબાની લાલી તેની હડપચીથી શરૂ થઈ, ગાલના પ્રદેશ પર ફરી વળી સુંદર છીપ જેવા તેના કાન સુધી છવાઈ ગઈ હતી.

ખેલ ખતમ થતાં એશા, અલિ મને ફરી પાછાં મળ્યાં. અલિએ મને પોતાને ત્યાં જમવાનું આમંત્રણ આપ્યું; મેં ના પાડી, તેણે ધણો ધણો આગ્રહ કર્યો અને કહ્યું કે હોટેલમાં તે મને તેડવા આવશે અને સાથે લઈ ગયા વગર જશે નહિ. એશા અમારાથી થોડે દૂર ઉભી હતી. એક અક્ષર બોલતી નહોતી. પણ તેની કાળી કાળી આંખો મને જાણે કહેતી હોય કે “ તમે જરૂર આવજો હોં ! ન આવો તો મારા સમ છે ” એમ મને લાગ્યું. આખરે અલિનું આમંત્રણ મેં સ્વીકાર્યું.

x

x

x

બીજા દિવસે ખાર વાગે અલિહસન મને હોટેલમાં તેડવા આવ્યા. હું પણ મારો સારામાં સારો શુટ પહેરી તેની વાટ જોતોજ બેઠો હતો. અલિ આવી લાગતાં તેની સાથે તેને ઘેર જવા હું નીકળી પડ્યો. સફેદ, બેઠી બાંધણીના છાપરાની જગાએ અગાસ્ત્ર અને અયવાનોવાળા ઘરોની લાઇનો, રસ્તાની બેઉ બાજુએ આવી રહેલી એવી ડઝનેક ગલીઓ વટાવ્યા પછી એક ન્હાના પણ રોનક-દાર ઘર આગળ અમે થોભ્યા. આ મકાન પણ મહોલ્લાનાં બીજાં

મકાનો જેવું બેડી બાંધણીનું અને ચુનાથી ઘોચેલું સફેદ લીંતોનું હતું. છતાં અગાસી ઉપરાંત તેને અટારી હોવાથી તેમ બારીમાં સુંદર રેશમી પડદા ટાંગેલા હોવાથી તે બીજા મકાનોથી જરા જુદું તરી આવતું હતું.

અલિહસને બારણું ઠોક્યું અને એક બુઢા નોકરે દરવાજો ઉઘાડ્યો. દરવાજાની અંદર પ્રવેશ કરતાં સામે ન્હાનકડું ફળીયું હતું. એ ફળીયામાં એટલે કમ્પાઉન્ડની વચમાં પાણીનો ન્હાનો હોજ હતો. આ હોજ આગળ અમે ઉભા રહ્યા, ત્યાં એક ચોકલેટ કલરનો ન્હાનો આરબ છોકરો એક ઝારીમાં ઝરમ સુગંધી પાણી, સાબુ, ટુવાલ લઈ આવ્યો. મેં અને હસને ત્યાં હાથ મહોડું ધોયાં.

સામે બેત્રણ ચોરડા હતા તે પસાર કરી સીડી ચડી અમે ઉપલા ખંડમાં ગયા. ત્યાં જમીનપર જાજમ બિછાવવામાં આવી હતી. ખૂટ કહાડી અમે એ ખંડમાંથી બીજા ખંડમાં અને બીજામાંથી ત્રીજામાં ગયા. અલિએ જૂમ મારતાં એક બુઢી અંદરના ભાગમાંથી બહાર આવી અને અલિના પૂછવાથી ખબર આપી કે એશા અગાસીમાં અમારા માટે ભોજનની તૈયારી કરી રહી છે. પેલી બુઢીએ નીચે જતાં મારી સામે તીરસ્કાર અને શંકાથી બેયું. તેનો સુધરેલો જુવાન શેઠ આ રીતે પોતાની બહેનને અન્નણ્યા શખસ સમક્ષ વગર પરદે રજુ કરે એ તેના જુના વિચારના ભેજને ગમતું નહિ: મ્હેં કટાણું કરી બબડતી તે ચાલી ગઈ.

અગાસીમાં અમે ગયાં, અગાસીમાં મારા સ્વાગત માટેની તૈયારી કરવામાં આવી હતી. સાદડીઓ બિછાવી તે પર કીંમતી ઈરાની ગાલીચાઓ પાથરવામાં આવ્યા હતા. અગાસીની પાળને અઢેલીને મોટા ગોળ તકીયા અને એશીકાં મૂકવામાં આવ્યા હતા. અગાસીના ચારે ખુણાપર બાંબુઓ ખોસી ઉપર જડા લીલા કપડાનું આચ્છાદન કરવામાં આવ્યું હતું, તેથી તડકા ન લાગે, ગાલીચાની

આગળ ટેબલ જેવા ન્હાના બાજઠો ગોઠવી દેવામાં આવ્યા હતાં. આરખો જમીનપર થાળી મૂકી જમે છે, ઇસ્લામીઓ અન્નદેવને ઘણું માન આપે છે.

અગાસીમાં અમે દાખલ થયા ત્યારે કાળાં વસ્ત્રોમાં લપેટાયેલો એક આકાર એક ખુણામાં કૂટ સાફ કરી રહ્યો હતો, અમને જોઈ એ આકાર ઉભો થયો. અલિએ બોલાવતાં અમારા તરફ ફર્યો, એ એશા હતી. કાળો ખુરખો તેણે ઝોઢ્યો હતો, આંખો અને કપાળ દેખાતાં હતાં. મ્હોંપર ઝીણું સફેદ વસ્ત્ર ઝુલતું હતું. મને આરખી ભાગ્યું તૂટ્યું આવડતું. ધંધામાં અલજરીઆમાં હું ફ્રેન્ચ ભાષામાં બોલતો. અરબીમાં અલિએ એશાને કંઈ કહ્યું. હું સમજ્યો નહિ. પેલો કાળો ખુરખો ઉતારી નાખવામાં આવ્યો. અલિએ ફરી કંઈક કહ્યું. એ નાજુક હાથો ઉંચા થયા અને મ્હોંપરનો પાતળો ખુરખો પણ દૂર થયો.

આરખ સૌંદર્યની પ્રતિમા—એશા મારી સામે ઉભી રહી. બદનને બરાબર ફીટ થાય તેવો ગુલાબી ઝખ્ખો તેણે પહેર્યો હતો. ઝખ્ખાને છેડે લીલી બોર્ડર અને તેમાં સોનેરી ભરત હતું. કમરની ઉપર એક ટાઇટ મંખમલનો કબજો પહેર્યો હતો. તેના નાજુક પગમાં જરીનાં ભરતની મોજડીયો હતી, હાથમાં સોનાનાં કંકણ હતાં : કાનમાં સોનાની વાલી હતી. માથું ઉઘાડું હતું. અને તેના લાંબા ચોટલાની ગુથેલી એ લટો ખભા આગળથી આગળ ઝુલતી હતી, જાણે એ નાગણો તેની દેહલતાનું રક્ષણ કરવા તૈયાર હોય !

ખુરખો ખસેડતાં અને મને જોતાં એ ત્રણ મીનીટ એશાએ શરમાઈ લીધું, પછી તેના સુધરેલા ભાઈના સંસર્ગથી આવેલી હિંમતે તેને સ્વાસ્થ્ય આપ્યું. મીઠાશથી ‘સલામ અલેકુમ’ કરી તેણે શેકહેન્ડ માટે હાથ લાંબાવ્યો.

હું અને અલિ જન્મવા બેઠા. અમને પીરસવાનું એશાએજ માથે લીધું હતું. મારા માનમાં આજે બપોરચીને તકલીફ નહિ આપતાં અલિના જણાવવા પ્રમાણે દરેક વાની એશાએ પોતે જાતે બનાવી હતી. એક પછી એક જુદી જુદી વાનીઓના ખુમચા એ અંદરના ઝોરડામાંથી લઇ આવતી, અને અમને આગ્રહ કરી કરીને જમાડતી.

એશાનું બદન ધાટીલું હતું, અને ટાઇટ કપડાંથી ચૌવનના બહારમાં વિકસેલા તેનાં અંગેઅંગ દેખાઇ આવતાં હતાં. એ ચાલતી ત્યારે મોહક લાગે એવી હંસ ગતિથી ચાલતી. તેની કાળી કાળી આંખો જ્યારે કંઈક પદાર્થ ખાવાનો આગ્રહ કરતી તે વખતે એકી ટશે મારી સામે જોઇ રહેતી, ત્યારે પુરૂષ હોવા છતાં હું શરમાઇ જતો. તેની આંખો તેના રૂપથી મારાપર શું અસર થઇ છે તેની જાણે નોંધ લેતી હોય એમ લાગતી. એ આંખો પોતાનો પ્રભાવ જાણતી, કોઇ વખત જાણે મમતાથી મને માથાપર હાથ ફેરવતી હોય, પસરાવતી હોય એમ લાગતી. કોઇ વખત એકદમ ચમકી મારી સામે ત્રાંસી નજર ફેંકી જીગરમાં જાણે ખંજર ફેંકતી, તો કોઇ વખત અજબ રીતે મારા તરફ જાણે મને ભુરકી નાખતી, મારાપર જાદુ કરતી, મને તે વખતે પ્રતિતી થઇ કે બહાર છુટથી હરતી ફરતી સુધરેલા દેશોની લલના કરતાં ઓઝલ અને પડદામાં રહેનારી પ્રમદાઓ પુરૂષ જાતિપર કંઈ જુદોજ પ્રભાવ પાડી શકે છે. મને તો ત્યાં વહેમ પડ્યો કે મેળાવડાઓમાં, જાહેર જગ્યાઓમાં ટેનીસકોર્ટો વગેરે સ્થળે પુરૂષજાતિ જોડે સમાનતાથી અને દૂરથી ભોળાતી લલનાઓએ સ્ત્રી જાતિની કેટલીક અદ્ભુત શક્તિઓ અને આકર્ષણ ગુમાવ્યાં હશે ! યુરોપી સ્ત્રીઓ નયનબાણ મારી શકતી હશે પણ એ આંખનું જાદુ કરી ભુરકી નાખી પુરૂષને બેકામ બનાવી દઇ શકતી હશે કે કેમ એ માટે મને શંકા છે.

ભોજન પુરૂં થયા પછી ફૂટને ઇન્સાફ અપાયો ત્યાર પછી
 ઐશા ગરમાગરમ કાશી બનાવી લાવી. કાશી પીતાં અને સીગરેટ
 પુકતાં અલિહસને પોતાનો ઇતિહાસ મને કહી નાખ્યો. તેની વાત
 પરથી લાગ્યું કે એક વખતે તે માલેતુબર હતો પણ મને મળ્યો
 ત્યારે તદ્દન તળીઆકાટક થઈ ગયો હતો, તેનું બાણીતું રેસ્ટોરાં એક
 બહા મેલા મનના આરખના કબજામાં હતું. રૂ. વીસ હજાર બેટલી
 રકમ માટે એ ગીરો મૂકવામાં આવ્યું હતું. હોટેલની વ્યવસ્થા નાણાં
 ધીરનાર કરતો હતો. અને એકાદ મહીનાની અંદર રૂ. વીસ હજારની
 રકમ ન લરાય તો અલિહસનના હાથમાંથી એ હોટેલ સમૂ-
 જીતી જાય તેમ હતું. અલિને નોકરી ધંધો મળતો ન હતો.
 સારા વખતમાં પોતે વસાવેલાં ઘરેણાં વેચી સાટી એ પોતાના
 ઘરનું ગાડું ગળડાવતો. સ્ત્રી મરી ગઈ હતી, સગામાં ઐશા એક-
 લીજ હતી. નોકરી મળવાનો એકજ ચાન્સ હતો. પેલા આરખે એક
 વખત ઐશાને બોધ હતી. ત્યારથી એ તેના પર આશરો પડી ગયો
 હતો. તેણે અલિને કહ્યું હતું કે જો તેની બહેનની શાદી તેની સાથે કર-
 વામાં આવે તો તે પોતે અલિને રેસ્ટોરામાં મેનેજરની જગા સારા પગા-
 રથી આપે. અલિહસન તદ્દન આવી રહ્યો હતો પણ પોતાની બહાલી
 બહેનને એવા આધેડ વયના યુવકને બોડે પરણાવવા રાજી ન હતો.
 નોકરીનો ચાન્સ ન જવા દેવા માટે એ પેલા આરખને બોડે બગા-
 ડતો નહિ. “લગ્ન કરી આપીશ, કરી આપીશ” કહી આશ્વાસન
 આપ્યા કરતો. દરમિયાન પોતે હોટેલ ગીરોમાંથી છોડવી શકાય એવી
 રકમ ભેગી કરવા દરેક શ્રીમંત ઓળખીતાને ત્યાં ધક્કા ખાઈ
 આવેલો, પણ પેલો લુચ્ચો માંગનાર દરેક ઠેકાણે આગળથી પહોંચી
 જઈ અલિહસન વિષે ગમે તે વાતો કરી વાટી આવતો. અલિના
 સુધારક વિચારો પણ તેની આડે આવતા. ઐશા તો બિચારી એ
 હોટેલવાળાનું નામ સાંભળી બહીકણું હરણાની માફક ધૂળતી મુંગી

મુંગી એકાંતમાં રડતી, પણ પોતા માટે ભાષને દુઃખી થતો. જોઈ આખરે તે એ જાડા રેસ્ટોરાંવાળા સાથે પરણવા તૈયાર થઈ હતી. મહિનાની આખેર સુધીમાં પેલાની રકમ નહિ અપાય તો એશાનાં લગ્નની તૈયારી કરવી પડશે.

આ બધી વાત અલિએ દુઃખી જીગરે મને કરી નાખી. એ નિખાલસ માણસ હતો. મનમાં હોય તે બોલી દે એવો.

મેં એશા તરફ નજર કરી. હોટેલવાળાની વાત ચાલતી હતી ત્યારે તેની આંખોમાં એક બે આંસુનાં ટીપાં ચમકવાનો મને ભાસ થયેલો. ખરેખર એ ભાઈ જીનની હાલત કફેડી હતી. ભાઈ કે જીન બેમાંથી એકનો ભોગ લેવાય તેમ હતું. અને બન્નેમાંથી કોઈ પણ એક કે બીજાને દુઃખી જોવા માગતું નહોતું. અલિની વાત સાંભળી માફ દિલ એશા માટે પીંગળી ગયું હતું, અને મેં તેને એ દુષ્ટ બુદ્ધાના હાથમાંથી બચાવવા ઠરાવ કર્યો હતો. જીગર પીંગળું હતું ત્યાં મારી વેપારી બુદ્ધિ આડી આવી. વ્યવહારની નજરે મને મામલો જોવા કહ્યું. પૈસા હું ક્યાંથી આપીશ ? આપવાજ હોય તો મુંબઈ પહેડીમાં તાર કરી મંગાવી શકું. પહેડીનો વહીવટ એ વખતે મારા વાલિદ કરતા હતા. તેમને કંઈ એમ ન કહેવાય કે એક દુઃખી ભાઈ જીનને છોડાવવા નાણાં મોકલો. મજકુર હોટેલ ક્યાં આવ્યું છે એ અલિને પૂછ્યું, તેણે જે વર્ણન કર્યું તે પરથી એ રેસ્ટોરાંની ઘણી વખત મુલાકાત લીધેલી મને યાદ આવી. યાદ કરતાં રેસ્ટોરાંની ધરાકી અને આવકનો ખ્યાલ આવ્યો. જ્યારે જ્યારે હું ત્યાં ગયેલો ત્યારે ધરાક પુષ્કળ રહેતા એ પણ યાદ આવ્યું. રૂ. વીસ હજારમાં તો એ હોટેલ પેલા આરબના હાથમાં મફત જતું હતું. વધારે કફેડી વાત તો એ હતી કે અલિના રહેવાના ઘરપર પણ પેલા રેસ્ટોરાંવાળાએ બીજા રૂ. દશ હજાર ધીર્યા હતા. મહીનો પુરો

થતાં પહેલાં અલિ ઐશાને તેની જોડે ન પરણાવે તો નોકરીનું તો રહ્યું પણ રહેવાનું ઘર પણ જાય.

અલિને ડૉ. ત્રીસ હજાર ધીરી હું હોટેલમાં મારો ભાગ રાખી શકું. ધંધા અને વેપારની નજરે પણ એ ઉત્તમ તક હતી.

મેં હસનને કહ્યું: “ડૉ. ત્રીસ હજાર હું આપીશ, મુંઝાતો નહિ, આ પુલ જેવી બાળા એ ગધેડાને ન સોંપતો.”

અલિ મારી સામે અબળપીથી જોઈ રહ્યો અને ઐશાએ ઉંચા આસમાન તરફ હાથ ઉંચો કરી ઉદ્દગાર કાઢ્યો કે “અલ્લાહ આ તારી મદદ !”

x

x

x

અલિને ત્યાંથી તે દિવસે નીકળી હું પેલા રેસ્ટોરામાં ગયો અને એક વેપારને જરા સારી ટીપ આપી. રેસ્ટોરાંની આવક વગેરે જોટલી હકીકતો જાણવી હતી તે જાણી બીધી. વેપારની વાતચિતપરથી લાગ્યું કે રેસ્ટોરાંના નોકરો આ નવા માલિકને ધિક્કારતા હતા, અને પોતાના આગલા યુવાન શેફ અલિહસન તરફ સૌને દિલસોજી અને લાગણી હતી.

હોટેલમાં આવી પહેલું કામ મેં મુંબઈ પહેડીપર તાર કરવાનું કર્યું તેમાં લખ્યું કે: “ત્રીસ હજાર રૂપિયા આપવાથી ખ્રીસ્કાનું એક સારામાં સાફ હોટેલ કેવી રીતે હાથમાં આવે છે. ધીરેથી રકમ એ મહિનામાંજ કેવી રીતે વસુલ થઈ શકે તેમ છે. મૂળ માલિકને તાર આની ભાગ રાખીએ તો પણ ખ્રીસ્કામાં પહેડીને એક ચાલુ કમાણીનું સાધન મળે અને હોટેલના મકાનમાંજ પહેડીની ઓરીસ રાખીએ તો અલજીરીયા અને ટ્યુનીસનો વેપાર સારો હાથમાં આવે, અને હિંદી માલ આ મુલકમાં સારા પ્રમાણમાં ખપાવી શકાય, હિંદના કરીયાણાં, એરંડા અને ભોંયશીંગ માટે ખ્રીસ્કામાં સાફ જગત હતું.”

મારી વેપારી કુનેહ માટે મુ'બઇની મુખ્ય પહેડીને, મારા મોટા ભાઇઓને અને ખાસ કરીને મારા વડિલને માન હતું: પહેડીના કામે હું દેશ દેશાવર કર્યો હતો. મોજશોખ પુષ્કળ કર્યા હતા, પણ ક્યાંય પણ ખોટનો વેપાર કર્યો ન હતો. મુસાફરી અને હોટેલના ખર્ચ જેટલીજ રકમ હું મુ'બઇથી મંગાવતો. બાકી જે દેશમાં ગયો હોઉં ત્યાંના રાહઘાટ નિહાળી મારા આનંદ માટે જોઇતી રકમ પેદા કરી લેવાની આવડત મારામાં આવી ગઇ હતી. પહેડીને લાભ થાય એવી કંઇ યોજના કે કામ હોય તો જ પહેડીપર તાર કરી હું પૈસા મંગાવતો. અલિહસનવાળા રેસ્ટોરાં માટે મેં તાર કર્યો અને બે દિવસમાં ખ્રીસ્કાની કુક્સ કંપનીની શાખાપર મુ'બઇથી તારથીજ મારે નામે ૩૫ હજાર રૂપિયાનો ડ્રાફ્ટ આવ્યો. (મેં તારમાં રૂ. ૩૫ હજાર મંગાવ્યા હતા. રૂ. ત્રીસ હજાર અલીને ધીરવા પાંચ હજાર મારી પાસે રાખવા.)

x

x

x

દિવસો એક પછી એક પસાર થતા હતા. પેલો રેસ્ટોરાંવાળો, અલીહસન કોઇ કાળે પણ તેનું કરજ ચુકવી શકે તેમ નથી એમ ધારી પોતાનાં લગ્નની ધામધુમ કરી રહ્યો હતો. ગામના અને આજુબાજુના ઝવેરોઓને બોલાવી પોતા માટે અને પોતાની આવનાર જીવાન માથુક માટે જાતજાતના હીરા, મોતી, માણેક અને બીજા ઝવેરાતના દાગીના તૈયાર કરાવ્યા હતા. એ ભાઇ ખરીદી માટે બહાર પડતાં ખ્રીસ્કાની કાપડ બજારમાં ઉથલ પાથલ થઇ ગઇ હતી. જાતજાતનાં રેશમી, સુતરાઉ અને મખમલના પોશાકોના ઓર્ડરો તેણે આપ્યા હતા. ગામ બહાર એક સુંદર સ્થળમાં આલીશાન મંડપ બાંધી ત્યાં લગ્નના દિવસની રહાંજે ગામના પ્રતિષ્ઠિત માણસોને દબદબા ભરી પાર્ટી આપવાની ગોઠવણ તેણે દિવસો આગળથી કરી રાખી હતી, અને ખાણું પકાવવા માટે ટ્યુનીસથી ખાસ ફ્રેંચ શેફ (રસોયા) બોલાવ્યા હતા.

મારી પાસે મુંબઈથી પૈસા આવી ગયા હતા. અલિ હસને કહ્યું કે રેસ્ટોરાંવાળાને તેનું કરજ ચુકવી દઈ તેને વધારે ધામધુમ કરતો અટકાવવો, પણ મેં ના પાડી, મારો વિચાર એ મેલા મનના માણસને આપાદ આટ પાડવાનો હતો. અલિને સાથે લઈ બ્રીસ્કામાં સૌથી બાહોશ ગણાતા એક ફ્રેંચ વકીલને હું મળ્યો અને તેને બધી વાત સમજાવી. ઘર અને રેસ્ટોરાં પેલાના હાથમાંથી કેમ છોડાવવાં તેનો પ્લાન ધડી કાઢ્યો. તે પણ રમુજી માણસ હતો, તેની પણ એજ સલાહ પડી કે હોટેલવાળાને વરરાજા બનવા દેવો અને પરણવા આવે ત્યારે તોરણેથી પાછો કહાડવો.

આ બાબુ મારી અને અલિહસન વચ્ચે રેસ્ટોરાંની વ્યવસ્થા માટે લખત થઈ ગયું. મેં તેનો ચાર આની લાગ ઠેરવ્યો. ચાર આની લાગ મારો અને આઠ આના મુંબઈની પહેડીનો એમ ગોઠવણ કરી. પહેડીની રકમ ભરાય નહિ ત્યાં સુધી ચાર છ મહિના અમારે બંનેમાંથી એકએ ખર્ચાનેગી રકમજ ઉપાડવી, એમ નક્કી કર્યું.

અલિહસને પેલા હોટેલવાળાને પૈસા ચુકવવાની મુદત જે દિવસે બલાસ થતી હતી તેનો એક દિવસ આગમ્ય પેલાએ પોતાની શા'દી ગોઠવી હતી. આ બાબુ અલિ અને અમે પણ તૈયારી કરી રાખી હતી. ગામ બહાર જ્યાં પેલાએ મોટો શમીઆનો બંધાવ્યો હતો; તેની પાડોશમાં તૈયાર થયેલી એક નવી સરાઈમાં લગ્નની ક્રિયા થવાની હતી. તેનો વખત સહવારનો નવ વાગ્યાનો ઠરાવવામાં આવ્યો હતો. શા'દીની ક્રિયામાં બહારનાઓને ધણાઓને નોતર્યા નહોતા. હોટેલવાળો પાંચમી વાર પરણતો હોવાથી શા'દીની ક્રિયામાં ખાસ થોડાં અંગત માણસોનેજ તેણે બોલાવ્યાં હતાં. સાંજે પાર્ટીમાં પાંચસો પેરોણાઓ આવવાના હતા. નવ વાગ્યાને શુમારે પેલી સરાઈમાં અલિહસનની જમાતના પ્રતિષ્ઠિત ગૃહસ્થો હાજર થયા. લગ્નની ક્રિયા કરાવવા માટે બ્રીસ્કાની મોટી મંજીરના ધમામ

ખાસ પધાર્યા હતા. વરરાજની સાથે તેના બે ભત્રીજાઓ આવ્યા હતા. નવને ટકેરે જન નાનખટાઇ બેઠે સાથે જરીનાં કપડામાં શોભતા, ઘીની ખરણી જેવા ચરખીદાર લાડાજીને લઇને આવી પહોંચી.

શરૂઆતની થોડી વિધિ થઇ. આરબ લગ્ન ક્રિયા વખતે વર કન્યા બંનેને તેઓને સામું પાત્ર કબુલ છે કે કેમ તે પૂછવામાં આવે છે. કન્યાને પૂછવામાં આવે છે કે વર પસંદ છે કે અને વરને પૂછવામાં આવે છે કે “કાણી, બાડી, લંગડી, લૂલી કબુલ” સેંકડે નવાણું ટકા વરકન્યા લગ્નની ક્રિયા કરાવનાર પૂછે ત્યારે પોતાની પસંદગીજ જાહેર કરે છે.

તે દિવસે લગ્નની ક્રિયા કરાવતાં ઇમામે વરરાજને પૂછ્યું તો તેણે નાળીએર જેવું માથું હલાવ્યું. એશાને પૂછ્યું તો તેણે આખી મીજલસ સાંભળે તેમ બુલંદ અવાજે એ બુઢ્ઢા જોડે પરણવાની સાદ ના પાડી. મીજલસ ચમકી ગઇ. જમાતના બુઢ્ઢાઓએ પોતાની જાંઘળી દરમ્યાન આવો બનાવ કદિ જોયો ન હતો. ઇમામ અજબ થયા. વરરાજ પહેલાં તો સજ્જડ ચાટ પડી ગયા. ધરતી માર્ગે આપે તો અંદર સમાઇ જાય એવું એમનું ડાચું થઇ ગયું. પણ તુરંતજ ગુસ્સાથી લાલચોળ થઇ ગયા. ક્રોધથી તેમની ચરખીદાર ગરદન ફુલી ગઇ અને કપાળપરની નસો ઉપસી આવી. તેમણે કન્યાને લીધા વગર નહિજ ખસવાની જાહેર લીધી. જમાતમાંના વૃદ્ધો અંદર અંદર હવે શું કરવું તેની ચર્ચા કરવા લાગ્યા. અલિ-હસન અને તેના મિત્રોએ ઇમામને બાબુમાં લઇ જઇ ઢુંકમાં શું મામલો છે તે તેમને સમજાવી દીધો. ઇમામ સમજી ગયા કે આ શા'દી જોર જીલમથી થતી હતી. તેમણે ચુકાદો આપ્યો કે પરણનાર કન્યા ના પાડે છે ત્યારે આ શા'દી થઇ શકે નહિ. પોતાના નિર્ણયના ટેકામાં શરીયતનો આધાર લઇ તેમણે કેટલાક દાખલાઓ ટાંક્યાં. ઢુંકમાં ઇમામે તો શા'દી ક્યારે શરીયત પ્રમાણે થએલી

ગણાય, અને વર કન્યાની અન્યો અન્ય ઇચ્છા હોય, વગેરે બાબતો પર એક નહાનકડી વાચન કરી નાખી. જમાતના બીજાં માણસોની પણ પેલા રેસ્ટોરાંવાળા તરફ દિલસોજી હોય તેમ લાગ્યું નહિ. અભયબીની અસર પુરી થતાં તેમની હાસ્યવૃત્તિ ખીલી નીકળી. તેમના ભત્રીજાઓ જેમને કાકા પાંચમીવાર લગ્ન કરે એ પસંદ નહોતું તે તો આ બનાવ જોઈ ખુશ ખુશ થઈ ગયા. કાકાને કાંઈ ફરજાંદ નહોતું, તેના એકલા વારસો એ બે ભત્રીજા હતા. કાકાની દરેક નવી કાકી તેમને આંખના કણાની માફક ખુંચતી પણ એમના નશીબના સીતારાએ જોર કરવાથી દરેક કાકી લગ્ન પછી એક બે વર્ષમાં જ ગુજરી જતી.

“આવતી કાલે કાર્ટમાં જોઈ લઈશ” એ ધમકી આપી વરરાજા મોટરમાં બેસી ગયા. ભત્રીજાઓએ હસતાં હસતાં જ હાજર રહેલાં પરોણાઓને શરબત અને મીઠાઈ વહેંચી. શા’દીની ક્રિયામાં થોડા જે માણસો આવ્યા હતાં તેની આગળ પેલાના ભત્રીજાઓએ માગી લીધું કે: “સરાઈમાં જે સીન અન્યો છે તેની વાત આજનો દિવસ બહાર ન કરશો. તે દિવસે સ્થાંજે મેળાવડામાં પુષ્કળ લોક આવશે તેને અમે સંભાળી લઈશું. તોપ મારશું કે વરરાજાની તબિયત ઓચિંતી બગડી આવી. મેળાવડાનાં આમંત્રણ આઠ દિવસ આગમ્યથી નીકળ્યા છે, અને જે તૈયારી થઈ છે તે રદ કરી શકાય તેમ નથી.” હાજર રહેલાઓએ એ વાત બહાર ન પાડવા કબુલ કર્યું.

સ્થાંજે પેલા રેસ્ટોરાંવાળાના ભત્રીજાએ એ મેળાવડાનું કામ તો નિર્વિધે પાર પાડ્યું. સહવારમાં સરાઈમાં આવેલાં ભત્રીજાઓએ એવી કુતેહથી કામ લીધું કે કાકાની ગેરહાજરીની કાઠને ખબર જ ન પડી.

ખીજે દિવસે અગીઆર વાગે રેસ્ટોરાંવાળો અલિહસનના ધરપર જપ્તી આણવાનો ઓર્ડર લેવા તથા હોટેલનો સ્વતંત્ર કબજાનો હુકમ મેળવવા તથા એ રેસ્ટોરાં ગીરો મૂકનારે નાણું નહિ ભરવાથી પોતાની માલેકીતું રજીસ્ટર કરાવવા, ધ્રીસ્કાની સ્મોલકોઝીઝ કાર્ટમાં હાજર થયો હતો. પણ એ માસ્તરના પહેલાં અમે અમારા વકીલ સાથે ત્યાં આગમનથી ઉભા હતા. નામદાર જજ આવી પહોંચતાં પેલાંએ પોતાના વકીલ મારફત પોતાની અરજ દાખલ કરી કે અમારો વકીલ ઉભો થયો અને બોલ્યો કે અલિહસન કરજ ચુકવવા તૈયાર છે.

અલિહસન તરફથી વકીલને ઉભો રહેલો જોઈ રેસ્ટોરાંવાળો ચમક્યો. એ જાણતો હતો કે અલિ પાસે વકીલ સુધ્ધાં રોકવાનાં નાણાં નહોતાં. તેણે પોતાના વકીલના કાનમાં કંઈક કહ્યું અને વકીલે કાર્ટને કહ્યું કે ‘ પ્રતિવાદી પાસે પૈસા છેજ નહિ. વ્યાજ પણ પૂરું પાધરું તે ભરી શકતો નહિ. મારાં કુલને ધણું નુકશાન થાય છે માટે આપ ઓર્ડર આપો ’

“પણ પ્રતિવાદી નાણાં ભરવા તૈયાર હોય તો” અમારા વકીલે પેલાને વધુ બોલતો અટકાવી કહ્યું.

“ તો અહિં કાર્ટમાંજ ભરી દે. ” રેસ્ટોરાંવાળાના વકીલે કહ્યું.

“ તૈયાર છીએ ” એમ અમારો વકીલ બોલ્યો. અલિહસને નોટાનો થોકડો કહાડ્યો. પેલા હોટેલવાળા સામે તિરસ્કારથી જોઈ ટેબલપર ફેંક્યો. બન્ને વકીલોએ ભેગા મળી રકમ ગણી લીધી. કાર્ટ સમક્ષજ કરજ શીટવાની રસીદ થઈ. હોટેલ અને ધર બંનેનો કબજો, અલીને મળ્યો. પેલા હોટેલવાળાનું મ્હોડું નોટાનો થોકડો જોતાં જો ફાટી ગયું હતું તે છેવટ સુધી એમને એમ ઉધાડુંજ રહ્યું. ટેક્ષીમાંજ અમે રેસ્ટોરાંમાં પહોંચ્યા, અને ત્યાંના માણસોની ભારી ખુશાલી વચ્ચે હોટેલનો ચાન્ડી લીધો.

પેલા ઐશા જોડે પરણવા તૈયાર થયેલા બહુચક છુટ્ટા આરખને કાર્ટમાં આખાદ ચાટ પાડ્યા પછી આઠેક દિવસ મને અને અલિહસનને હોટેલનો કારભાર વ્યવસ્થિત કરવામાંજ રાત દિવસ સખ્ત મહેનત કરવી પડેલી. પેલા મખખીચુસ આરખે યુરોપીઅન સ્ટાઇલનાં મારા દોસ્તનાં સુંદર રેસ્ટોરાંને ભઠીયારખાનાં જેવું બનાવી દીધું હતું. બિચારા અલિહસને ખાસ પેરીસથી મંગાવેલાં ફેશનેબલ ફરનીચરનો બેપરવાહીથી દાળ વાટલો કરી નાખ્યો હતો. રેસ્ટોરાંમાં માણસો તો સઘળા આગલાં અલિહસનનાં વખતનાં હતાં, પણ તેમ છતાં બેચાર મવાલી જેવાં માણસો પેલા આરખે રસોડામાં અને વેષ્ટરોના ઉપરીઓ તરીકે ગોઠવ્યાં હતાં. કહેવાની જરૂર નથી કે એ મવાલીઓને અમારે તુરતજ રૂખસદ આપવી પડી. રેસ્ટોરાંની ભીંતોને નવો રંગ લગાડ્યો, ફરનીચર ફરી પોલીશ કરાવ્યું, વિજળીક બત્તીઓની ચોઠવણુ વધારે ભભકાદાર કરી. આમ દશ પંદર દહાડા અમારા હોટેલ પાછળની માથાકુટમાંજ ચાલી ગયા.

રેસ્ટોરાંની વ્યવસ્થાની ધમાલમાં, જોટું શું કામ કહું—ઐશાને હું સદંતર ભૂલીજ ગયો હતો. એક દિવસે બપોરે મારાં હોટેલમાં હું અને અલિહસન કાંશી પીતા અને ઉંચી કવોલીટીની ઇન્જીનીઅન સીગરેટોના ધુમાડા કહાડતા બેઠા હતા, ત્યાં અલિહસને મહેને ઓચિંતા પૂછ્યું:

“અલ્યા ચક્રમ ! તું ઐશાને મળ્યો કે ?”

(અમારી દોસ્તી ગાઢી થએલી હોવાથી અલિ એટલી છુટ મારી સાથે લઈ શકતો. એ મને મારો દહેરી સ્વભાવ જોઈ ‘ચક્રમ’ ઉપનામથી બોલાવતો, હું તેને તેની ચાલવાની ઢબપરથી ‘બચ્ચર’ કહેતો.)

“નાહિ, તેને તો હું તદ્દન ભૂલીજ ગયો છું.”

“શરમ નથી આવતી ? પેલા યુગ્મખના હાથમાં જતી તેં એને બચાવી ત્યારથી એનો એ અહેશાન માનતી હંમેશ તારી વાટ ભુએ છે, તું બી ઘેર નથી આવતો અને હુંબી ગધેડા તેનો સંદેશ તને આપતાં ભૂલી જઈ છું. ”

“ ખોલ ક્યારે ઘેર આવું ? ”

“ હમણાંજ ઘેર જા. એકાદ કલાકમાં હું આવી પહોંચું છું. ઘેર પેલી બુઢી આયા હશે. તેનો વાંધો નહિ. એશા તને મળી શકશે. બુઢી કંઈ બબડે તો મનમાં આણતો નહિ. એ જૂની વિચાર-વાળીને મારું અને એશાનું સ્વતંત્ર વર્તન ગમતું નથી. અમને ખેડેને એ બુવાએ (આયા) બચપણથી ઉછેર્યા છે એટલે અમે તેને કંઈ કહી શકતાં નથી. તું હમણાંજ ઉપડ. છોકરા જોડે એશાને તારા આવવા વિષે ચિઠ્ઠી મોકલું છું. આજે આપણે બધાંએ સાથેજ જમવાનું છે. ”

અલિહસને તો મારા હોટલના આટાફેરીનું કામ કરતા એક નાનકડા હબસી છોકરાને ચીઠ્ઠી લખી આપી, ધર તરફ દોડાવ્યો; અને મને પરાણે ખુરશીપરથી ઉઠાડી મારો સારામાં સારો સૂટ પહેરાવ્યો. મને તૈયાર કરતાં અલિ બબડ્યો કે “ અલ્યા સરદાર ! દિલ્લગી કેમ કરવી અને માશુકને કેમ મળવું, એ મારે તને શીખવવું ! અને તે પણ મારી બહેન સાથે ? ”

“ તું નવું નથી કરતો ” મેં જવાબ આપ્યો. “ અમારા હિંદમાં આવો જ એક ઘણો નામીયો દાખલો બન્યો છે. અમારા શ્રીકૃષ્ણે પોતાની બહેન સુલદ્રાનું હરણ કેમ કરવું એ પોતાના દોસ્ત અર્જુનને શીખવ્યું હતું. ”

“ ઠીક ત્યારે હું અપવાદ નથી. પણ અમારા અલજીરીયામાં આટલી છૂટ અને તે પણ આરખોમાં ન લેવાય હો ? ” અલિ હસ્યો, અને હું તેની રજા લઈ એશાને-અલિ આવી પહોંચે તે

પહેલાં મળી લેવાને ઉપડ્યો. અલિહસનના ધરનું બારણું ઠોક્યું. પેલી ખુટ્ટી આયાએ તે ઉઘાડ્યું. મને એકલો જોઈ તેની આંખો આસ્માનમાં ચડી ગઈ. એ બારણું ધડ દબાવે પાછું બંધ કરવા જતી હતી. ત્યાં એશાનો હુકમ સંભળાયો, એટલે મને ધરમાં દાખલ કરી બારણું ગુસ્સાથી જોરથી અફાળી બંધ કરી, “આવા ખ્રીસ્તી, કુતરા જેવા, ઢેડ જેવા આ ધરમાં કેવા ?” એમ બબડતી, ફફડતી અને વારંવાર મને દાંતીયા દેખાડતી એ બાબુના રૂમમાં ચાલી ગઈ.

એક વખત અગાઉ આવી ગયેલો હોવાથી અલિના ધરથી હું જાણીતો થયો હતો. અંદરના ફળીઆમાં આવેલા હોજ આગળથી સામી બાબુ જઈ જમણા હાથપરની સીડી મારફત ઉપલા ખંડમાં પહોંચ્યો, અને એક બે ઝોરડા વટાવી અગાશીમાં ગયો.

ગુલાબના છોડ પાસે, એક ન્હાની કળી જોડે આંગળીએ રમતી એ ત્યાં ઉભી હતી. મારી એશા ! મારા દિલની સીતારી ! મારા દિલનો વિસામો ! પ્રથમ મુલાકાતે એશાની કાળી કાળી આંખોએ મને ભુરકી નાખી હતી. મારાપર જાદુ કર્યું કર્યું હતું, આજે એ મારી તરફ પીઠ કરી ઉભેલી, છતાં કાણુ જાણુ શાથી તેને જોતાંજ મને લાગણી થઈ કે “એશા તો મારી.” જે બાળા સાથે હજુ મારા લગ્ન નથી થયાં તે પહેલાં આ જાતની લાગણી આવી અભેદ ભાવ અનુભવતી લાગણી થાય એ શું બતાવે ? અમારો પૂર્વ જન્મનો કંઈ સંબંધ તો નહિ હોય ?

અગાશીમાં હું આવી પહોંચ્યો છું એ ખબર તેને નહિ પડી હોય એમ મને લાગ્યું. મેં ખોંખારો માર્યો. પાણીદાર ઘોડીની માફક એ ચમકી, પાછી વળી અને નજીક આવી ઉભી.

તેણે બદનપર આસમાની રંગનો રેશમી ભુરખો ઓઢ્યો હતો. નાકની નીચેથી મ્હોંપર બગલાંની પાંખ જેવું સફેદ બારીક કપડું

લટકતું હતું. સુંદર સફેદ કપાળ નીચેની પેલી મ્હેટી કાળી કાળી આંખો મારી સામે જોઈ રહી હતી.

ગુલાબના છોડ આગળથી જેવી તે મારી પાસે આવી કે હું તેને માનથી નમન કરી બોલ્યો કે, “ ઐશા, માફ કરજે, રેસ્ટોરાંના વિચારમાં ત્હને આટલા દિવસ ન મળાયું. અલિને જલદી ફેકાણે પાડવાની વધારે જરૂર હતી. ”

પ્રત્યુત્તરમાં ઐશાએ તેનો સુંદર હાથ આગળ ધર્યો. એ કંઈ બોલી નહિ. આજે એ શરમાઈ ગયેલી લાગતી હતી.

તેના હાથને મારા બેઉ હાથોથી પકડી નીચા વળી મેં પ્રેમ અને ભક્તિભાવથી ચુંબન કર્યું. પવિત્ર સ્ત્રીઓને જોતાં, ખરી પ્રેમાળ માથુફોને જોતાં મને પ્રેમ અને ભક્તિભાવ બંને ભાવ ભેગા થાય છે.

ઐશાના હાથને ચુંબન કરી હું ફરી પાછો ટટાર થયો. મારો એક હાથ છુટો પડી ગયો પણ મારો જમણો હાથ તેના હાથ સાથે વળગી રહ્યો હતો. તેનો પણ જમણો હાથ હતો.

અમારાં બંનેથી સ્વતંત્ર રીતે જાણે હાથો પોતેજ એક બીજા જોડે વાતો કરતા હોય અને લાડ કરતા હોય તેમ થોડીવાર નખરાં કરી બંનેની હથેલીઓ ભેગી થઈ, અને શેકહેન્ડ મજબૂત બની.

પરસ્પર હાથ દબાયા એવો કંઈક મને ભાસ થયો. પહેલાં લીસો અને સુંવાળો લાગતો નાજુક હાથ મારી હથેલીના પંજમાં જકડાયા બાદ ગરમ ગરમ થયો, મને ઇલેક્ટ્રીક શોક જેવી અસર ગઈ.

“ સરદાર તમારો ઘણો ઘણો અહેશાન, કસાઈના પંજમાંથી તમે મને બચાવી ” ઐશાએ આભાર દર્શાવનાર ઉદ્ગાર કહાડ્યા.

મને કંઈક ખ્યાલ આવ્યો હું બોલ્યો કે: “ ઐશા અહેશાનમાં પરદો ન હોય. ”

એ સમજી ગઈ તેણે મ્હોંપરનો ધુરળો ફર કર્યો.

છતાં એ મનોહર મૂર્તિને બેપળ ઉન્મત્ત દશામાં હું જોઈ રહ્યો. ઉમળકાથી તેને પાસે ખેંચી છાતી સરસી દાખવા હજી તો વિચાર કરું છું, ત્યાં પેલી યુદ્ધી આયા અંગાશીમાં બબડતી, ફફડતી આવી. અમારા હાથ છૂટા પડી ગયા. કબાબમાં હાડકાં જેવી યુવાને મનમાં હજારો ગાળો દેતો હું અંગાશીમાં આમથી તેમ ટેલવા લાગ્યો.

ત્યાં તો અલિ આવી પહોંચ્યો અને અમે ત્રણ જણ સાથે જમ્યાં.

જમતી વખતે ઐશાએ, અલિએ ઘણુંય સમજાવ્યા છતાં મ્હોંપરનો ધુરખો દૂર નહિજ કર્યો. તેણે ચોખ્ખું સુણાવી દીધું કે મારાથી એ મુખ હવે લગ્ન પછી જ વસ્ત્રની રાતે જોઈ શકાશે. પશ્ચિમના કેટલાક રીતે રીવાજ તેને ગમતા હતા. પણ શા'દી તો ઐશાને તદ્દન અલગથી અને ફેશનથી કરવાનો વિચાર હતો. માથુકાની ખોપરીમાં કાંઈ વખતે શું શું ધુન આવે છે ? મને ટળવળાવવાનો તો તેણીનો ધરાદો નહિ હોય.

x

x

x

ખાંપ કે વડીલ આપણાં લગ્નની તૈયારી કરે તે કરતાં આપણે જાતે જ તે માટે તૈયારી કરીએ તેમાં અનોખી મજા રહેલી છે.

અલિહસન કરજમાંથી મુક્ત થયા પછી ઐશા અને મારી શા'દીની ગોઠવણ ગુપચુપ થઈ. મારાં લગ્નની મુંબઈ ખબર ન પડે એ માટે મેં કાળજી રાખી હતી. એક ચાંદની રાતે પેલીજ સરાઈમાં બહી મસ્જીદના મુખ્ય ઇમામે મને અને ઐશાને લગ્નગ્રંથીમાં બાંધ્યાં. અલિહસનનાં ઘરની પાસે એક ન્હાનકડું સુંદર મકાન મેં ભાડે રાખ્યું હતું, અને અલગથીઆમાં કેટલોક વખત મારી ઐશા જોડે આરળોની માફકજ રહેવાનો મેં ઠરાવ કર્યો હતો. ઇમામ આગળ શા'દીની ક્રિયા થઈ ગયા બાદ ઐશાની સાહેલીએ તેને શણગારવા અને ન્હરાવવા લઈ ગઈ, મને મારા દોસ્તો ઘેર લઈ

ગયા. મેં મિત્રોના સ્વાગત માટે મારા નવા ધરમાં સુંદર મોગલાઇ ખાણની તૈયારી કરાવી હતી. દોસ્તો ખાણું લઇ વિદાય થયા. માફ શયનગૃહ ખાસ આરખ ફેશનથી મેં તૈયાર કરાવ્યું હતું. ઉંચા ઈરાની ગાલીચા, ગાદી તકીયાવાળી ઉંચી બેઠકો વગેરે પૂર્વ દેશને લગતું ફરનીચરજ રૂમમાં મેં ગોઠવ્યું હતું. પલંગપર મોગરાનાં અને ગુલાબનાં ફુલની જાણે મચ્છરદાની લટકાવી હતી.

મધરાતે એશાની સાહેલીઓ હસતી અને ખીલખીલાટ કરતી તેને મારા રૂમમાં લઇ આવી. તેને અંદર ધકેલી પેલીઓ નાહી, હું તો એક મસદનપર ગાદી તકીઆપર અઢેલી જાણે કોઇ સુન્નતાન કે નવાબ હોઉં તેમ હુકકો પી રહ્યો હતો. થોડીવાર એશા ચોરડાની વચ્ચોવચ્ચ સુંદર પુતળા જેવી ઉભી રહી: પછી ધીમેથી તેણે ધુરખો ખસેડી પોતાનો ચંદ્ર સમો મહેરા મને બતાવ્યો; લજ્જાએ તેનું સૌંદર્ય ચોર બહેલાવ્યું હતું.

હું ઉઠી એશાની પાસે જઈ તેના હાથ પકડી મારી પાસે બેસાડવાનો વિચાર કરું છું, ત્યાં તેણેજ મને નાક પર આંગળી મૂકી વાર્યો. બહાર સખીઓનો ટાલાહલ સંભળાયો. એ લોકો ફરી એશાને બહાર લઇ ગઇ. થોડીવારમાં કંઇ જુદાંજ વસ્ત્રોમાં એશા મારી પાસે આવી. આમ જુદા જુદા સાત જાતના ડેસ પહેરાવી એશાને તેની સખીઓએ મારી પાસે મોકલી હતી. સાતમો ડેસ તો જાણે તદ્દન સોનેરી હતો, એ ડેસમાં એશા સોનાની પુતળી જેવી લાગતી હતી.

સખીઓ ગઇ. બારીક આસમાની ધુરખો પાછળ ખલાં પર નાખી દઇ અશા મારી પાસે આવી, ઝડપથી મસનદપર મારી ખાણમાં બેસી જઈ મારો જમણો હાથ તેના બેઉ હાથમાં લઇ ચુમી આંખે લગાડી બોલી કે:

“ આપણું દિલ તો ક્યારનાં મળી ગયાં છે, તમે મને દોષ-ખમાં જતી બચાવી, તમારો ઉપકાર કેવી રીતે માનું ? ”

વરસોથી જાણે એકબીજાને ઓળખતાં હોય, એવી રીતે છૂટથી અત્રે વાતો કરવા માંડી. સીતાર અને દિલરૂખા જેવાં કંઈ વાજાંત્રપર એકાએક પોતાનો કાણુ બતાવ્યો. તેને ઇંગ્લીશ ફેશનમાં વાયોલીન પણ વગાડતાં આવડતું હતું.

ખાવિંદને રીઝવવાની કળામાં આરબ રમણીઓ બહુ કુશળ હોય છે. ધણી કુળવાન આરબ રમણીઓ, ભરત, ગુંથણુ જાણે છે એટલુંજ નહિ પણ સંગીત શાસ્ત્રમાં પણ પ્રવિણ હોય છે. નૃત્ય પણ જાણે છે. પણ તે માત્ર ખાવિંદ આગળજ. મને દેશ દેશની સ્ત્રીઓનો અનુભવ છે. પ્રેમના ઉમળકામાં રૂપેનીશ અને આરબ રમણીઓ સૌથી ચડી જાય છે. આરબ રમણીનો પ્રેમ ઠંડો નથી હોતો. તેની લાગણીમાં જોમ અને જુસ્સો રહેલાં હોય છે. રીઝાય ત્યારે તમારા પગમાં ગરદન ઝુકાવે, ખીજાય ત્યારે તેની મ્હોટી કાળી આંખોમાંથી વરસતા તણુખા તમને વગર ખંજરે મારી નાખે. પતિને રીઝવવાની કેટલી કળા અને ચાતુરી આરબ લલનાઓમાં હોય છે તેનો ખ્યાલ સરખો હિંદની સ્ત્રીઓને નથી હોતો. મારા પ્રવાસો દરમ્યાન મેં એ તો જોયું છે કે ઇસ્લામી મુલકોમાં તલ્લાક જલદી લઈ શકાતા હોવાથી સ્ત્રીવર્ગ પુરુષોનાં દિલ આકર્ષી રાખવાની કળામાં હમેશાં પાવરધી રહે છે.

સ્પેનની ઉમરાવજદી

અલજરિયામાં પેલી આરબ રમણી એશા બેડે
લગ્ન કર્યા પછી સરદાર ખ્રીસ્તમાં દોઢ વર્ષ રહ્યા

હતા. તેમના લગ્નની વાત મુઘલમાં એમના જાતી દોસ્ત હાશમ
અબ્દુલ્લા સિવાય ખીજું કાંઈ જાણતું હતું નહિ. અને પેલા હોટે-
લના સોદામાં સરદારે સારી કમાણી કરવાથી તેમ ખ્રીસ્ત ખાતેની
પેઢીની શાખાનું કામકાજ ઘણું વધારી નાખવાથી મુઘલની વડી
ઓદીસવાળાઓને ફરિયાદ કરવાનું કાંઈ કારણ નહોતું.

સરદાર બ્રીસ્કામાં દોઢ વર્ષ રહ્યા પછી એમના વડીલે એમને મુંબઈ તેડાવી લીધેલા અને કુચ્છમાં એમનાં લગ્ન કરી નાખેલાં. સરદાર કયી નાતના છે એ વાત હું તથી કહી શકતો. એમની ડાયરીમાં પણ એમના એ દેશી લગ્ન વિષે બહુ ટુંકીજ નોંધ હતી. એ નોંધ ઉપરથી એટલું જણાતું હતું કે સરદારનાં વહુનું નામ ગુલાબ હતું. એમની ડાયરીમાં ગુલાબ વિષે લખતાં લગ્ન અને શરમાળપણા વિષે સરદારે બહુ પ્રવચન લખી નાખેલું. આ રહી તે નોંધ:-

“ હું દુનિયાના દરેક ભાગમાં ફર્યો છું. મેં દેશપરદેશની યુવતીઓ જોઈ છે. કુટડી જાપાનીસ, ચંચળ ચીનીઓ, જેમની કાળી કાળી આંખોમાંથી અગ્નિના તણુખા વરસે એવી સ્પેઇનની રૂપસુંદરીઓ, બદ્ધ આંખોવાળી અને સોનેરી વાળવાળી સ્વીડનની લલનાઓ મેં જોઈ છે. દરેક દેશની સ્ત્રીઓના ગુણ અને રૂપનો મને પરિચય થયો છે. પણ આ હિન્દ દેશની યુવતીઓમાં જે મલાળે અને લગ્ન હોય છે એવા લગ્નના ભાવ દુનિયાની કોઈ પણ સ્ત્રીઓના મ્હોં ઉપર મેં જોયા નથી. આજે બપોરે ગુલાબ પાણીની કળશ્યો લઈ મારી મેડીએ આવી. અમને પરણ્યાને ખાસો એક મહીનો થઈ ગયો હતો. છતાં ગુલાબના મ્હોં પરથી લગ્નના ભાવ જતા નહોતા. જરાક ખોલાવતાં અથવા તો માત્ર તાકીને સામે જોતાં લગ્નમણીના છોડની માફક એ શરમાઈ જતી ને માથું નીચું નાખી દેતી અને તેની હંસ જેવી ગોરી ગરદન પરથી લાલ સુરખી તેના ગાલોપર પથરાઈ કાનની યુદ્ધી સૂધી પહોંચતી.

ગુલાબનું શરમાળપણું દૂર કરવા હું પ્રયાસ નહોતો કરતો. એના એ શરમાળપણામાં પ્રાણનાથ ખોલાવે ત્યારે તેને થતી મનોહર મુંઝવણમાં, તેના ધ્રુમટામાં મને કંઈક અનેક સૌંદર્ય ભાસતું. ”



સ્પેનીશ ઉમરાવબદી.

R. P. WORKS, LIMBDI.

સરદારની ડાયરીમાં પોતાની એ કુચ્છી પત્ની વિષે એટલીજ નોંધ હતી. બીજા એક પાના પર નોંધ હતી કે, સાપ કરડવાથી આજે ગુલાબ ગુજરી ગઇ.

સરદારની ડાયરીમાં ખ્રીસ્તા પછી ગુલાબ સાથેનો પ્રસંગ અને પછી તરતજ સ્પેઇનની વાત આવતી. એ સ્પેઇનની વાત મેં ડાયરીમાંથી વાંચવાને બદલે હાસ્ય શેઠનેજ મોઢે સાંભળેલી તેવીજ અહિં ઉતારું છું, કારણ કે સરદાર યુરોપની સફરે પહેલીજ વાર ગયેલા ત્યારે હાશમભાઇ એમની ભેગા હતા.

“સ્પેઇનમાં હું તે સરદાર મેડ્રીડ, બાર્સીલોના વગેરે સ્થળોએ ફરી ત્યાંના યુવના કારખાનાંઓની મુલાકાત લઇ એક મોટી પેઢી સાથે મુંબઇ માટે એજન્સીનું નક્કી કરી છું અને સરદાર સેવિલ પહોંચ્યા. સેવિલમાં એકાદ મહિનો ગાળી નાખવાનો અમે પ્રયત્ન કરાવ કર્યો હતો. સેવિલ જૂનું ઐતિહાસિક શહેર છે, અને અંગ્રેજી સાહિત્ય વાંચનારને લોર્ડ બાયરને પોતાના Child Harold નામના કાવ્યમાં સેવિલની સુંદરીઓની જે તારીફ કરી છે એ પંક્તિઓ જરૂર યાદ આવે.

યુરોપના બીજા દેશોમાં આપણે હિન્દીઓને કાંઇ નવું નવું લાગે પણ સ્પેઇનમાં અને ખાસ કરીને સેવિલમાં મને અને સરદારને જાણે આપણાજ દેશમાં ફરતા હોઇએ એવું વાતાવરણ લાગ્યું. બપોરના તડકા ખૂબ પડે, રજપુતાના કે મેવાડના કોઇ શહેરની માફક સેવિલના લોકો પણ કોઇ કાફીમાં કે કોઇ હોટેલમાં કે કોઇ ઘેર જરા આડા પડે. ઇંગ્લેન્ડ કે ફ્રાન્સ જેવી ધાંધલ કે ધમાલ સ્પેઇનમાં નહિ. આપણીજ માફક ‘હોતા હે ચલતા હે’ ની માફક કામ ચાલે. સરદારે અને મેં સેવિલના એક મોચીને જોડા સીવવા આપેલા. આપણાજ મોચીની માફક તેણે ઉપરા ઉપરી વાંચદા કરવા માંડ્યા.

સરદાર તો ચીઢાધ અમે આપેલું ચામડું મોચી પાસેથી પાછું લઈ લેવાની તૈયારીમાં હતા, પણ મારી સમજવટથી અને મોચીના કાલાવાલાથી બે એક દિવસ થોભવા એ તૈયાર થયા. મેં મોચીને કહ્યું: “પરમ દિવસે બપોરના બાર વાગે અમે આવીશું અને તું જોડા તૈયાર રાખજે.”

મોચીએ જે જવાબ આપ્યો તે સાંભળી અમે બન્ને તો આભાળ બની ગયા.

“બાર અગિયાર હું કંઈ સમજું નહિ,” તેણે કહ્યું. “પેલા સામેના ઝાડનો તડકો છેક થડ આગળ પહોંચશે ત્યારે હું તમારા જોડા તૈયાર કરીશ. મારી પાસે કાંઈ ઘડિયાળ નથી.”

પાછળથી તપાસ કરતાં મને ખબર પડી કે સેવિલમાં ઘણાં થોડા માણસોને ત્યાં ઘડિયાળ હતી. યુરોપના બીજા દેશોને મુકાબલે રૂપેન ગરીબ દેશ છે, અને ઘડિયાળ, મોટર અને વીસમી-સદીની કેટલીક નવી નવાઇઓ ઘણાં લોકો પોતાને ત્યાં વસાવી શકતાં નથી.

સેવિલમાં અમે જેટલો વખત રહ્યા તેટલો વખત દરરોજ અમને કાંઈ કાંઈ નવું જાણવાનું મળતું. અમે એક અમેરિકન હોટેલમાં ઉતર્યા હોવાથી અમારી દરેક સગવડો સચવાતી અને તેથી સેવિલ શહેરનો રાહઘાટ કેવો છે એ જાણવાનું અમારાથી બની શકતું નહોતું. અને તેથી સેવિલવાસીઓના ખરા જીવનનો અભ્યાસ કરવા હું અને સરદાર દરરોજ સાંજે જુદા જુદા રૂપેનિશ કાફેમાં જતા અને ત્યાં મળતી વાનીઓ ચાખતા.

રૂપેનિશ રેસ્ટોરાંમાં પહેલેજ દિવસે દાખલ થતાં મેં મારી ભારે અજાયબી વચ્ચે જોયું કે આખા રૂપેનમાં મોટે ભાગે બકરાના દૂધનો વપરાશ ઝાઝો છે. ગાયનું દુધ તમે ખાસ માંગો તોજ મળે.

સેવિલમાં અમને જો કાંઈ વાતથી વધુ આનંદ આવ્યો હોય તો તેની સાઠમારી જોઈને. આપણા દેશમાં વડોદરામાં અને ખીજા કેટલાક સ્ટેટોમાં જેમ સાઠમારીઓ થાય છે. હાથી, વાઘ કે ગોધા-ઓની લડાઈઓ થાય છે તેમ સ્પેનમાં ગોધાઓની લડાઈ જેને બુલફાઈટ કહેવામાં આવે છે તેનો પ્રચાર ખૂબ ખૂબ છે.

અમે સેવિલમાં બેઝેક મહિના રહ્યા હપ્થું એટલી મુદતમાં આવી પાંચેક બુલફાઈટમાં અમે હાજરી આપેલી. એ સાઠમારીમાં ખીજા વખતની અમારી મુલાકાતમાં આપણા સરદાર સાહેબને એક સ્પેનિશ માથુક મળી ગયેલી.

એક તહેવારનો દિવસ હતો. મોટા પાયાપર ગામ બહાર આવેલા વિશાળ યોગાનમાં બુલફાઈટ ગોઠવવામાં આવેલી. બાદશાહી કુટુંબના કેટલાક જાણીતા પેરોણાઓ આ પ્રસંગે સેવિલની મુલાકાતે આવેલા. વળી મેડ્રીડના એક બે પ્રખ્યાત ટોરેડોર (Toreador) ગોધાઓ સાથે લડનાર બહાદુર યુવાનો સેવિલ આવેલા એટલે સરકસના આકારનું એ આખું યોગાન તમાશખીનોથી ખીચોખીચ ભરાઈ ગયેલું. અલ્ખ-ખત મેં અને સરદારે એરીનામાં સેવિલની સારામાં સારી સોસા-યટી જ્યાં જગ્યા હ્યે એ જગ્યામાં બે બેઠકો રીઝર્વ કરાવેલી. અમારી આજુબાજુ સેવિલના ઉમરાવ કુટુંબના બાનુઓ અને ગૃહસ્થો તેમજ સ્પેનની મુલાકાતે આવેલા અમેરિકન અને ઓસ્ટ્રીશ મુસાફરોએ જગ્યા લીધેલી હતી. રમતની શરૂઆત થતાં ઘંટ વાગ્યો અને જેને જેતાંજ નબળા પોચાની છાતી બેસી જાય એવો મસ્તાન ગોધો કુંફાડા મારતો યોગાનમાં વચ્ચે ધસી આવ્યો. કાંઈ રેલ્વેનું એન્જીન ગાંડુ થઈ ધુમતું હોય એવો એ કાળો અને વિકરાળ ગોધો યોગાનમાં ચારે બાજુ ધૂમ્ધા કરતો નજીક આવતા ઘોડેસ્વારો અને ટોરેડોર સામે માથું નીચું નમાવી ધસતો, ચપ્પળ અને કસરતબાજ ટોરેડોર તેનો ધા ચુકાવી બાજુએ ખસી જતાં

પોતા પાસેનું લાલ લુગડું તેને ખતાવી તેને વધુ ઉશ્કેરતા. એકાદ વખત એક ઘોડેસ્વારનો ઘોડો ગોધાના શિંગડાની અડફેટમાં આવી ગયો, ગોધાના શિંગડાએ તેનું પેટ ચીરી નાખ્યું, પણ ઘોડેસ્વાર જમીનદોસ્ત થાય તે પહેલાં તે પરનો સ્વાર ટોરેડોર ચપળતાથી નીચે ફેદી પડ્યો. ઘોડાને તુરતજ ખસેડવામાં આવ્યો અને તેનું લોહી જ્યાં પડ્યું હતું ત્યાં રેતી નાંખવામાં આવી.

એરીનામાં ગોધા સાથેની લડાઈ પૂર બહારમાં ચાલી રહી હતી ત્યાં સરદારની જમણી બાજુએ બેઠેલી એક સ્પેનિશ નાકનીનનો રત્નજડિત કીમતી પંખો એરીનામાં પડી ગયો. પેલી બાઈ ગભરાઈ ગઈ. રમત ચાલતી હોય ત્યાં પંખો કેવી રીતે લેવો એ વિષે બાજુબાજુના લોક ચર્ચા કરવા લાગ્યા. પણ એટલામાં હું ના, ના કહી વાઈ તે પહેલાં સરદાર ખુરશીપરથી ઉભા થયા, ઝડપથી એરીનામાં ફૂદ્યા, નીચેથી પંખો લઈ ઉપર પેલાં બાઈ તરફ ફેંક્યો અને ફેદીને પાછા ઉપર આવે છે તે પહેલાંજ પેલી બાઈના મુખમાંથી ચીસ પડી ગઈ. કારણ કે ટોરેડોરોના લાલાઓ અને તલવારોથી ધાયલ થઈ ગાંડો બનેલો ગોધો એજ વખતે અમારી તરફ ધસી આવતો હતો. એકજ પળ, જો જરાક પણ વિલંબ થયો હોત તો અમારી બેઠક નીચેની ભીંત અને ગોધાના માથા વચ્ચે સરદાર આવી જઈ તેનો રોટલોજ થઈ જતો. પણ શું બને છે એ લોકો બાજુએ તે પહેલાંજ પોતા તરફ એક્સપ્રેસ ટ્રેનની ઝડપથી દોડ્યા આવતા ગોધાનું શિંગડું પકડી લઈ સરદાર તેની ગરદન પરથી બીજા બાજુ ફેદી પડ્યા. એક પરદેશીનું આ જાતનું પરાક્રમ જોઈ અને આવી અજબ હિમત જોઈ તમાશાળીનોએ તેમને તાળીઓના ભારે અવાજથી વધાવી લીધા. પણ પોતાના એ સહકારની પરવાહ રાખ્યા વગર ગોધાને એમને એમ ટોરેડોર આગળ છોડી એરીનાના બીજા ભાગ તરફ જઈ ફેંકેા મારી સરદાર પાછા ઉપર આવી ગયા અને

ખીસામાંથી રમાલ કાઢી મોઢું લુછતા લુછતા બાણે કાંઈ બન્યું ન હોય તેમ પોતાની ખુરશી આગળ આવી બેઠા.

પેલી બાઈએ સરદારે બેઠક લીધા પછી એહસાનથી તેના તરફ મરતક નમાવ્યું, અને સ્પૅનિશ ભાષામાં કંઈક બોલી. પણ સરદાર નહિ સમજી શકવાથી એ જરા મુંઝાઈ.

રમત પૂરી થઈ. એરીનામાંથી લોક વીખરાવા માંડ્યું. અમે પણ બહાર નીકળ્યા અને હોટેલ તરફ ચાલતા જવું કે ગાડી કરવી એ વિચાર કરતા હતા એટલામાં પેલી સ્પૅનિશ નાઝનીન જેનો પંખો સરદારે પોતાના જનના જોખમે લાવી આપ્યો હતો તે એક બીજી બાઈ સાથે અમારી આગલ આવી. પેલી બીજી બાઈ જે અંગ્રેજ યુવતી જેવી લાગતી હતી અને તેના પહેરવેશ પરથી પેલી સ્પૅનિશ બાઈની 'ગવર્નેસ' હોય તેમ લાગતું હતું તેણે પોતાની બાઈ તરફથી અમને સંદેશો કહ્યો કે, એ રાતે અમારે સેવિલના એક ફેશનેબલ સ્પૅનિશ હોટેલમાં તેની સાથે જમવાનું હતું.

એ રાતે નવ વાગે સેવિલના સેન્ટ બાર્થો લોમ્પુ હોટેલમાં અમે જઈ ચઢ્યા.

હોટેલના મુખદ્વાર આગળજ પેલી સ્પૅનિશ બાઈની અંગ્રેજ ગવર્નેસ અમારી વાટ જોતીજ ઉભી હતી. તે અમને જોઈ આગળ આવી હોટેલના જે રૂમમાં અમારે ખાણું લેવાનું હતું ત્યાં અમને લઈ ગઈ અને ખબર આપી કે, તેની બાઈ થોડા વખતમાં આવી પહોંચશે.

સરદાર આવા પ્રસંગોમાં હંમેશા મુંઝાળ રહેતા. પણ મારો ચટપટીઓ જીવ સખણો રહ્યો નહિ. મેં પેલી અંગ્રેજ ગવર્નેસને સીધોજ પ્રશ્ન કર્યો : “ સ્પૅનિશ યુવતીઓ કોઈ પરદેશીઓ જોડે એકઠમ પરિચય બાંધતી નથી એમ મેં સાંભળ્યું છે. એક સ્પૅનિશ યુવતી જોડે વાત કરવી હોય તો તેની મા કે તેની કોઈ વડિલ

સગીના દેખતાંજ એ વાત થઈ શકે, તો તારી બાઈએ અમારા જેવા પરદેશીને ઘડ દધને જમવા કેમ બોલાવ્યા ? ”

પેલી ગવર્નેસ જેનું નામ મિસ ફ્લોરી હતું તેણે કહ્યું :
 “ તમારી વાત બરોબર છે. સ્પેનિયાર્ડોનું ગૃહજીવન એ જલદી ન જાણી શકાય એવું છે. એક સ્પેનિશ ઘરમાં કોઈ પરદેશી ભાગ્યેજ દાખલ થઈ શકે છે. એક સ્પેનિયર્ડ તમારો મિત્ર થઈ ગયો હોય તો તમારી સાથે દરેક જાતની વાતો કરશે. તમને કાફેમાં કે હોટેલમાં લઈ જઈ ખવરાવશે, પણ ભાગ્યેજ તે તમને પોતાને ઘેર લઈ જશે. પણ મારી શેઠાણી વિધવા છે, અને મેડ્રીડના એક જાણીતા ઉમરાવ કુટુંબની બેટી છે. મેડ્રીડ, સેવિલ અને બાસ્કીલોનામાં તેની વિશાળ મિલકતો છે. પોતાના બાવિન્દના મરી ગયા પછી એ મિલકતોની વ્યવસ્થા એ બાઈ જાતેજ કરે છે. એ સ્વતંત્ર છે એટલેજ એણે તમને આમંત્રણ આપ્યું.”

ફ્લોરા કંઈક વધુ વાત કરત, પણ એટલામાં હોટેલના પરિચારકોમાં દોડા દોડી થઈ રહી અને પેલાં ઉમરાવજીની જેનું નામ સિનોરિટા પ્લાન્ઝા હતું—તે એક મહારાણીના દબલબાઈ—અમારાવાળા ખંડમાં ચાલી આવ્યાં. એ વખતે તે ઉમરાવજીએ તેના સુંદર અંબોડામાં હીરા મોતીના દાગીના પહેર્યા હતા. માથાપર સ્પેનિશ રમણીઓ જે ચોટે છે, એ જાળીવાળું, ભરતવાળું કપડું જેને ‘મેન્ટલા કહે છે તે પહેર્યું’ હતું. એ ઉમરાવજી લગભગ છ ફૂટ ઉંચી છતાં અત્યંત મનોહર હતી. કોઈ પ્રાચીન ગ્રીક શિલ્પીએ સ્વચ્છ શ્વેત આરસપહાણમાંથી કાતરી કાઢી હોય એવું તેનું મનોહર બદન હતું. આવીને તરતજ તેણે ઉમળકાભેર સરદાર સાથે ‘શેકહેન્ડ’ કરી. મારા બિચારા તરફ તો ફક્ત માથુંજ નમાવ્યું. ઉમરાવજી સ્પેનિશમાં બોલતી અને તેની ગવર્નેસ તેનો સડસડાટ અંગ્રેજીમાં તરલુઓ અમારી આગળ કહી સંભળાવતી,

“ મર્દ યુવાન, કેમ છો ? ” તેણે સરદારને કહ્યું. “ આજે તમે તમારા જનને જોખમે મારી એક ક્ષુદ્ર ચીજ બચાવી. ”

“ એક ખૂબસુરત નાઝનીનની જે સેવા કરવાની મને તક આપી એને માટે ખુદાનો આભાર માનું છું. ”

એટલામાં ભોજનની એક પછી એક વાનીઓ આવવા માંડી. સરદાર, સિનોરિટા અને પેલી દૂભાષણ બાંધ વાતચીતમાં મશગુલ હોવાથી એ સુંદર સ્વાદિષ્ટ ભોજન ઉપર આખા ક્લિસના ભૂખ્યા એવા મેંજ ઠીક હાથ માર્યો.

એ રીતે અમારા હોટેલના રૂમમાં સરદાર દીપડાની માફક આંટા મોર્ચા કરતા હતા. મેં કહ્યું: “ કેમ કાકા, ઉંઘવું છે કે નહિ ? ”

“ અરે ઉંઘે શું કપાળ, પેલી અજબ નિશો લગાડી ગઇ છે. ”

“ તો બ્લિસ્કીના પેગ થોડા ઝાંછા લઇએ. પેટ તો તારું હતુંને ? ”

“ અરે મૂર્ખ, ક્ષુદ્ધક દારૂનો નિશો નહિ, આતો પ્રેમના નિશાની હું વાત કરું છું. પેલીની કાળી કાળી આંખો ભૂલાતી નથી. એ મારી ભાષા નથી સમજતી, હું તેની ભાષા નથી સમજતો. પણ પહેલીજ નજરે અમારાં દિલ અરસપરસ વીંધાઇ ગયાં છે. ”

“ તરફડો ત્યારે. ” મેં ચીઠાઇને જવાબ આપ્યો અને પડખું વાળી ઉંઘી ગયો.

અમારી મુસાફરી દરમ્યાન આ નવો ક્રીસ્સો ઉભો થવાથી મને લય લાગ્યો કે કદાચ ક્રીસ્કાની માફક સરદાર અહિંયા પણ પરણી જશે તો પેલીએ જે ઉદ્દેશ માટે અમને યુરોપની સફરે મોકલ્યા છે તે ઉદ્દેશનો તો દાટ વળી જશે, અને વેપલો વેપલાને ઠેકાણે રહી સરદાર સાહેબ સેવિલમાં અને મારે એકલાં લંડન આગડવું પડશે.

હું સરદારના કાન રોજ લાંબેરતો : “ જરા દિલ્લગી કરવી હોય તો કરજે પણ ફાંદામાં ન ફસાતો. એ તો શણગારેલી રૂપાળી લાગે, બાકી ત્રીસ પાંત્રીસ વરસની ઉંમર છે, તારા કરતાંએ મોટી,

સગીના દેખતાંજ એ વાત થઈ શકે, તો તારી બાઈએ અમારા જેવા પરદેશીને ઘડ દઈને જમવા કેમ બોલાવ્યા ? ”

પેલી ગવર્નેસ જેનું નામ મિસ ફ્લોરી હતું તેણે કહ્યું :
 “ તમારી વાત બરોબર છે. સ્પેનિયાડોનું ગૃહજીવન એ જલદી ન જાણી શકાય એવું છે. એક સ્પેનિશ ઘરમાં કાંઈ પરદેશી ભાગ્યેજ દાખલ થઈ શકે છે. એક સ્પેનિયડ તમારો મિત્ર થઈ ગયો હોય તો તમારી સાથે દરેક જાતની વાતો કરશે. તમને કંઈમાં કે હોટેલમાં લઈ જઈ ખવરાવશે, પણ ભાગ્યેજ તે તમને પોતાને ઘેર લઈ જશે. પણ મારી શેઠાણી વિધવા છે, અને મેડ્રિડના એક જાણીતા ઉમરાવ કુટુંબની બેટી છે. મેડ્રિડ, સેવિલ અને બાસીલોનામાં તેની વિશાળ મિલ્કતો છે. પોતાના ખાવિન્દના મરી ગયા પછી એ મિલ્કતોની વ્યવસ્થા એ બાઈ જાતેજ કરે છે. એ સ્વતંત્ર છે એટલેજ એણે તમને આમંત્રણ આપ્યું.”

ફ્લોરા કંઈક વધુ વાત કરત, પણ એટલામાં હોટેલના પરિચારકોમાં દોડા દોડી થઈ રહી અને પેલાં ઉમરાવજી જેનું નામ સિનોરિટા પ્લાન્ઝા હતું—તે એક મહારાણીના દબલબાઈ—અમારાવાળા ખંડમાં ચાલી આવ્યાં. એ વખતે તે ઉમરાવજીએ તેના સુંદર અબોડામાં હીરા મોતીના દાગીના પહેર્યા હતા. માથાપર સ્પેનિશ રમણીઓ જે ઓઢે છે, એ જાણીવાળું, ભરતવાળું કપડું જેને ‘મેન્ટિલા’ કહે છે તે પહેર્યું હતું. એ ઉમરાવજી લગભગ છ ફૂટ ઉંચી છતાં અત્યંત મનોહર હતી. કાંઈ પ્રાચીન ગ્રીક શિલ્પીએ સ્વચ્છ સ્વેત આરસપહાણમાંથી કાતરી કાઢી હોય એવું તેનું મનોહર બદન હતું. આવીને તરતજ તેણે ઉમળકાભેર સરદાર સાથે ‘શેકહેન્ડ’ કરી. મારા બિયારા તરફ તો ફક્ત માથું જ નમાવ્યું. ઉમરાવજી સ્પેનિશમાં બોલતી અને તેની ગવર્નેસ તેનો સડસડાટ અંગ્રેજીમાં તરજુમો અમારી આગળ કંઠી સંભળાવતી,

“ મહા યુવાન, કેમ છો ? ” તેણે સરદારને કહ્યું. “ આજે તમે તમારા જનને જોખમે મારી એક ક્ષુદ્ર ચીજ બચાવી. ”

“ એક ખૂબસુરત નાઝનીનની જે સેવા કરવાની મને તક આપી એને માટે ખુદાનો આભાર માનું છું. ”

એટલામાં ભોજનની એક પછી એક વાનીઓ આવવા માંડી. સરદાર, સિનોરિટા અને પેલી દૂભાષણ બાંધ વાતચીતમાં મશગુલ હોવાથી એ સુંદર સ્વાદિષ્ટ ભોજન ઉપર આખા સ્ત્રિસના ભૂખ્યા એવા મેંજ ઠીક હાથ માર્યો.

એ રીતે અમારા હોટેલના રૂમમાં સરદાર દીપડાની માફક આંટા મોર્યા કરતા હતા. મેં કહ્યું: “ કેમ કાકા, ઉંઘવું છે કે નહિ ? ”

“ અરે ઉંઘે શું કપાળ, પેલી અજબ નિશો લગાડી ગઇ છે. ”

“ તો બિસ્કીના પેગ થોડા ઓછા લઇએ. પેટ તો તાંડે હતુંને ? ”

“ અરે મૂર્ખા, ક્ષુદ્ધક દારૂનો નિશો નહિ, આતો પ્રેમના નિશાની હું વાત કરું છું. પેલીની કાળી કાળી આંખો ભૂલાતી નથી. એ મારી ભાષા નથી સમજતી, હું તેની ભાષા નથી સમજતો. પણ પહેલીજ નજરે અમારાં દિલ અરસપરસ વીંધાઇ ગયાં છે. ”

“ તરફડો ત્યારે. ” મેં ચીઠાઇને જવાબ આપ્યો અને પડખું વાળી ઉંઘી ગયો.

અમારી મુસાફરી દરમ્યાન આ નવો ક્રીસ્સો ઉભો થવાથી મને ભય લાગ્યો કે કદાચ ખ્રીસ્કાની માફક સરદાર અહિંયા પણ પરણી જશે તો પેઢીએ જે ઉદ્દેશ માટે અમને યુરોપની સફરે મોકલ્યા છે તે ઉદ્દેશનો તો દાટ વળી જશે, અને વેપલો વેપલાને ઠેકાણે રહી સરદાર સાહેબ સેવિલમાં અને મારે એકલાં લંડન આથડવું પડશે.

હું સરદારના કાન રોજ લાંબેરતો : “ જરા દિલ્લગી કરવી હોય તો કરજે પણ ફાંદામાં ન ફસાતો. એ તો શણગારેલી રૂપાળી લાગે, બાકી ત્રીસ પાંત્રીસ વરસની ઉંમર છે, તારા કરતાંએ મોટી,

અને ફ્લોરા મને કહેતી હતી કે સ્પેનની સુંદરીઓ રીઝે તો અપ્સરા જેવી પણ ખીજે તો ઝેરી નાગણ. જરા ઓછું પડ્યું તો તારી સિતોરીટાની એજ કાળી આંખો તારા ઉપર તિરસ્કાર વરસાવશે ને અત્યારે જહાલથી તારી ગરદન ઉપર લટકતો કામળ હાથ વિક્રમે તો તારાજ જીગરમાં ખંજર ચલાવશે.”

સટોડિયા જેમ સદો ન છોડે, કુશીઓ જેમ પોતાના માઠા પદાર્થનું સેવન નજ તજી શકે તેમ સરદાર જેવા રૂપસુંદરીઓના પતંગિયા પર મારા બોધની અસર ન થઈ. એ તો દર સાંજે બનીઠતી હાથમાં સ્પેનિશ આશોકાની માફક શીડલ અને ગીટારને બદલે પોતાની માનીતી વાંસળી લઈ પેલી ઉમરાવજીનીના ધર આગળ જતા અને આપણા દેશની બંસીમાંથી જાતજાતની આપણી હિન્દી રાગણીઓ છેડતા. સરદારની વાંસળીમાંથી મીઠો સૂર બહાર પડે કે મહેલની અટારીમાં પેલી ઉમરાવજી આવીને બેસતી અને કલાકો સુધી ભાષાનો અંતરાય હોવાં છતાં એ બન્નેની આંખો દિલના વાયરલેસથી વાતો કરતી.

મેં તો સરદાર માટે આશા મૂકીજ દીધી, ને લાંડન એક લોજ ઉપડવાની તૈયારી કરી. પણ એટલામાં નસીબે મને ચારી આપી. એક દિવસે હોટેલનો અમેરિકન માલેક ધુંવા કુંવા થતો મારી આગળ દોડી આવ્યો અને થોડાક સ્પેનિશ પત્રો મારા તરફ ફેંકી મને ઠપકો આપવા લાગ્યો : “તમારા દોસ્તે આ શું થંધા માંડ્યા છે? પેલી ઉમરાવજી પર આશક પડી એણે આખા સ્પેઇનમાં હોહા મચાવી છે. અને મેડ્રિડ અને સેવિલના વર્તમાન પત્રોમાં તમારા દોસ્તના અને પેલી બાઇના ફોટાઓ પ્રગટ થવા માંડ્યા છે. હવે તમે લોકો અહિંથી વિદાય થાઓ તો સારું, નહિ તો સત્તાવાળાઓ પોતે તમને અહીંથી પરાણે કાઢશે.”

એ સાંજે મેં સરદારને ચેતવ્યો, પણ તેણે મારી વાત હસી દાઢી. પણ બીજી સવારે સેવિલના પોલીસ ખાતાના માણસો અમારી હોટેલમાં આવ્યા, ત્રણ માનથી અમારી સાથે વાતચીત કરી. પણ એ વાતચીત દરમ્યાન એ વાત સ્પષ્ટ જણાવી દીધી કે “ પેલી ઉમરાવબાઈના કુટુંબને સિતોરીટા એક એશિયાટીક બેડે પરણે એ વાત પસંદ નથી. મેડ્રિડના એ બાઈના કુટુંબીઓએ આહના સત્તાવાળાઓ ઉપર દબાણ આણ્યું છે, અને તેથી સેવિલ જલદી છોડી જવા આપને વિનંતિ કરવાની અમને ફરજ પડે છે. ”

વાર્ધા ન વળે તે હાર્યા વળે. વિનયવાળા પણ સત્તાવાળાઓના દબાણથી સરદારનો સ્પેનિશ નાઝનીન સાથેનો મહોબ્બતનો કીસ્સો ત્યાંજ ખતમ થયો. અને અમે સેવિલથી ઉઠાંતરી કરી ક્રાન્સને રસ્તે લાંડન પહોંચ્યા.



ચિત્રાલના પહાડી પ્રદેશમાં

સરદારના સ્પેઈનમાંના પરાક્રમની વાત મને હાશમ-
ભાઈએ કહેલી ત્યાર પછી મારો અતે હાશમભાઈનો
ભેટો નહિ થયેલો એટલે અમારી ગોઠવણ મુજબ એક રવિવારે
એમને બંગલે જઈ સરદારની ખાતગી ડાયરીનાં પાનાં મેં ઉથલા-
વવા માંડેલાં જેમાંથી હિન્દની ઉત્તરે કાશ્મીરની પણ પેલી પાર
હિન્દુકુશ અને પામીરના પહાડોની પેલી પાર આવેલા ચિત્રાલના
પ્રદેશનું વર્ણન અને એમની ચિત્રાલની મુલાકાત દરમિયાન ત્યાં
બનેલા પ્રસંગોનું વર્ણન જે સરદારે લખેલું હતું તે તેનાજ શબ્દોમાં
નીચે રજુ કરું છું:—

“મુ'બઇની મારી પેઢીએ મને ચિત્રાલ અને કાબુલની સફરે મોકલ્યો હતો. ચિત્રાલના નવાબ જે મહેતર નામથી ઓળખાય છે તે ૧૮૦૬ ની સાલમાં મુ'બઇ આવેલા, અને મુ'બઇના કેટલાક વેપારીઓ જોડે વાતચીત કરતાં એમને ત્યાં કિંમતી ખનીજ પદાર્થોની ખાણો છે એ હકીકત તેમણે કહેલી અને એ પરથી મારી પેઢીએ ચિત્રાલમાં-એ દીશામાં પ્રયાસ કરી જોવા જેવું છે કે કેમ એ વિષે તપાસ કરવા મને મોકલ્યો હતો અને ત્યાંની તપાસ પૂરી થયા પછી મારે કાબુલ જવાનું હતું. કાબુલથી અમીર હુખીયુદ્દાહે મારા વડિલ પર ખાસ કાગળ લખી પોતાના દેશની ખીલવણી સંબંધમાં સલાહ માગેલી અને અમીરને સલાહ આપવા માટે કાબુલ જવા મારા વડિલે મને પસંદ કરેલો.

ચિત્રાલનો મુલક કાશ્મીરની પણ પેલી બાબુ દૂર દૂર પહોંડો પર આવેલો છે; વચમાં ઘણો વેરાન અને લાંબો માર્ગ છે ને ત્યાં ઝૂનૂની તાયફાવાળાઓ વસે છે. ખરું કહીએ તો ચિત્રાલનો પ્રદેશ અફઘાનિસ્તાન, રશિયન તુર્કસ્તાન અને કાશ્મીરની વચ્ચે આવેલો છે. એ પ્રદેશ એટલો વેરાન અને ત્યાં પહોંચવા માટેની મંજલ એટલી વિકટ છે કે કવચિતજ કાંઈ અંગ્રેજ શિકારીઓ અથવા પોલિટિકલ ઓફીસરો તે બાબુ જાય છે, જ્યારે ચિત્રાલના અવ્યવસ્થિત મામલાને લીધે ત્યાં બ્રિટીશ સ્ત્રીઓને જવા દેવામાં આવતી નથી.

વાયબ્ય સરહદના પોલિટીકલ રેસીડન્ટ પાસેથી ચિત્રાલ જવાની મેં મહામુશ્કેલીએ પરવાનગી મેળવી અને એક સવારે ચિત્રાલના મહેતરે મારા રક્ષણ માટે મોકલેલા રસાલા સાથે પેશાવરથી હું ઉપડ્યો. મહેતરે લગભગ પચાસેક હથિયારબંધ માણસો ઝૂનૂની તાયફાવાળાઓના મુલકમાંથી મને સહિસલામત ચિત્રાલ લઇ આવવા માટે મોકલ્યા હતાં, એક જે મુલતાની વેપારીઓ પણ પેશાવરથી

મારી સાથે થઈ ગયા હતા અને એ પણ મારી જોડે ચિત્રાલ આવતા હતા. તેમાંના એક મુલતાનીની દુકાન અને શરાશી પેઢી અને કાપડની દુકાન ચિત્રાલના પાયતખ્તમાંજ હતી. આ મુલતાનીઓ બહુ સાહસિક જાત છે. હિન્દ અને યુરોપ અમેરિકાના ધણાખરા દેશોમાં તેઓની પેઢીઓ હોય છે એટલુંજ નહિ પણ હિન્દની વાયવ્ય સરહદની પેલીપાર ઝનુની તાયફાવાળાઓના મુલકમાં તેમજ એક બાબુ ચિત્રાલ, ગિલ્ગિટ તેમ ખીજ બાબુ કાબુલ, સમરકંદ અને બોખારા સૂધી એ લોકો વેપાર કરવા જાય છે. ઇસ્લામી ધર્મ પાળતા તાયફાવાળાઓ અલખત એમને કાશીર ગણી ધિક્કારે છે. અને તેમને ' ખનિયાની ' નામથી ઓળખે છે. પણ અડીભીડીએ આર્થિક મદદ એમના તરફથીજ મળતી હોવાથી તાયફાવાળાઓના પ્રદેશમાં એમને ચલાવી લેવામાં આવે છે. અને લડાયક તાયફાવાળાઓ વેપારવણુજ અને પૈસા નાણાં સંબંધી વ્યવસ્થામાં એપરવાહ હોવાથી આ ચતુર મુલતાનીઓ એમના પ્રદેશમાં ઠીક ફાવી જાય છે. અલખત, કાઠ વખત પોતાનું ઘરણુ થઈ જવાનું, અથવા પોતે લૂંટાઈ જવાનો ભય એમને માથે નિરંતર ઝઝુમતો હોય છે. પણ સામાન્ય રીતે એમને આવક એટલી સારી થાય છે કે ઉપલા એ ભય જાણવા છતાં પણ એ તાયફાવાળાઓના પ્રદેશમાં વેપારવણુજ જોડવા જવાનું એ સાહસ કરે છે.

પેશાવરથી ચિત્રાલ પહોંચતા અમને ત્રણ દિવસ લાગ્યા. વચમાં આફ્રીદીઓના ટેટલાંક ગામડાંઓ આવ્યાં, આ આફ્રીદીઓ માટે આપણા હિન્દમાં ઘણી ગેરસમજ છે. અલખત, એ વેરાન પ્રદેશમાં પોતાનું જીવન નભાવવા બ્તારે જેતી ન થઈ શકે ત્યારે એ ઝનુની જાન લૂંટકાટ પર ઉતરી પડે છે, અને રસ્તે આવતી વણુજરો કે મુસાફરોને લૂટે છે, અથવા તો ખ્રિસ્તી કે પરાયા તાયફાવાળાઓની સરહદમાં જઈ માણુસોને ઉડાવી જઈ તેના બદલામાં મોટી રકમ માગે છે. ટેટલાંક તાયફાવાળાઓએ તો પોતાના ગામને સીમારેથી

નીકળતી વણુજરો પાસેથી ચોક્કસ લાગો લેવાનો નિયમજ બાંધી દીધેલો હોય છે, પણ આ બધું એમને જે સ્થિતિમાં રાખવામાં આવે છે તેને લીધેજ એમને કરવું પડે છે. સરહદની પેલી બાજુએ પણ એવા દાખલા નોંધાયા છે કે, આફ્રીદીઓ માર્ગમાં કોઈ મુસાફરોની ટોળાને લૂટે, અને એ ટોળા એમના ગામમાં અચાનક જઈ ચઢતાં એમનું સારામાં સારું સ્વાગત કરે.

પૈશાવરથી ઉપડી સરહદ છોડી અમે પચાસેક માઇલ દૂર ગયા હઇશું ત્યાં એ પ્રદેશમાં રાત દિવસના અનુભવી ચિત્રાલવાળા મારા અંગરક્ષકો એચિંતા થઈ ગયા. અમને સઘળાને ઘોડા ઉપરથી ઉતરી જવાને કહ્યું. ઘોડાને જમીન ઉપર સુવાડી દેવામાં આવ્યા અને જેમની પાસે રાઇફલો હતી તે ઘોડાની પીઠ આગળથી તેમ તાકીને સુતા. જેમની પાસે રાઇફલો નહોતી તેમણે ચોતાની તલવાર કે ખંજર મ્યાન બહાર કાઢ્યાં. તાયફાવાળાના પ્રદેશમાં આવી જતનાં યુદ્ધનો પ્રસંગ મારે માટે આ પહેલ વહેલોજ હતો. અને મારો હાથ દેખાડવા માટે મને આવો મોક્કો મળેલો જોઈ હું ખુદાનો ઉપકાર માનવા લાગ્યો. પેલા એ મુલતાનીઓ તદ્દન ગભરાઈ ગયા હતા તેમને મેં મારી પાચે જમીન પર સુઈ જવા કહ્યું અને તેમને આશ્વાસન આપ્યું કે, “ જ્યાં સુધી મારા બદનમાં લોહીનું એક પણ ટીપું હશે, ત્યાં સુધી તમારો વાંકો વાળ નહિ થવા દઉં. ”

ચિત્રાલવાળા મારા રસાલાના માણસો એકદમ ચેતી ગયા તે ઠીક થયું, કારણ કે અમે જમીન પર સુતા કે તરતજ લય શો હતો તેની અમને ખબર પડી. આજુબાજુની ટેકરીઓમાંથી ગોળીઓનો વરસાદ અમારા ઉપર શરૂ થયો, અમે પણ સામે પ્રત્યુત્તર આપ્યો. ટેકરી ઉપરથી અમારી ગોળીઓ લાગવાથી ચાર પાંચ માણસો નીચે ગળડી પડ્યા અને સામેવાળા તાયફાવાળાઓની ગોળીઓ ખૂટવાથી જીવપર આવી એ પચીશ માણસોની ટોળા

મારી સાથે થઈ ગયા હતા અને એ પણ મારી જોડે ચિત્રાલ આવતા હતા. તેમાંના એક મુલતાનીની દુકાન અને શરારી પેઢી અને કાપડની દુકાન ચિત્રાલના પાયતખ્તમાંજ હતી. આ મુલતાનીઓ બહુ સાહસિક જાત છે. હિન્દ અને યુરોપ અમેરિકાના ધણાખરા દેશોમાં તેઓની પેઢીઓ હોય છે એટલુંજ નહિ પણ હિન્દની વાયવ્ય સરહદની પેલીપાર ઝંતુની તાયફાવાળાઓના મુલકમાં તેમજ એક બાજુ ચિત્રાલ, ગિલ્ગિટ તેમ બીજી બાજુ કાબુલ, સમરકંદ અને બોખારા સુધી એ લોકો વેપાર કરવા જાય છે. ઇસ્લામી ધર્મ પાળતા તાયફાવાળાઓ અલખત એમને કાશીર ગણી ધિક્કારે છે. અને તેમને 'ખનિયાની' નામથી ઓળખે છે. પણ અડીબીડીએ આર્થિક મદદ એમના તરફથીજ મળતી હોવાથી તાયફાવાળાઓના પ્રદેશમાં એમને ચલાવી લેવામાં આવે છે. અને લડાયક તાયફાવાળાઓ વેપારવણુજ અને પૈસા નાણાં સંબંધી વ્યવસ્થામાં એપરવાહ હોવાથી આ ચતુર મુલતાનીઓ એમના પ્રદેશમાં ઠીક ફાવી જાય છે. અલખત, કાંઈ વખત પોતાનું હરણુ થઈ જવાનું, અથવા પોતે લૂંટાઈ જવાનો ભય એમને માથે નિરંતર ઝંઝૂમતો હોય છે. પણ સામાન્ય રીતે એમને આવક એટલી સારી થાય છે કે ઉપલા એ ભય જાણુવા છતાં પણ એ તાયફાવાળાઓના પ્રદેશમાં વેપારવણુજ ખેડવા જવાનું એ સાહસ કરે છે.

પેશાવરથી ચિત્રાલ પહોંચતા અમને ત્રણ દિવસ લાગ્યા. વચમાં આફ્રીદીઓના કેટલાંક ગામડાંઓ આવ્યાં, આ આફ્રીદીઓ માટે આપણા હિન્દમાં ધણી ગેરસમજ છે. અલખત, એ વેરાન પ્રદેશમાં પોતાનું જીવન નલાવવા જ્યારે ખેતી ન થઈ શકે ત્યારે એ ઝંતુની જાત લૂંટફાટ પર ઉતરી પડે છે, અને રસ્તે આવતી વણુજરો કે મુસાફરોને લૂંટે છે, અથવા તો બ્રિટીશ કે પરાયા તાયફાવાળાઓની સરહદમાં જઈ માણુસોને ઉઠાવી જઈ તેના બદલામાં મોટી રકમ માંગે છે. કેટલાક તાયફાવાળાઓએ તો પોતાના ગામને સીમાડેથી

નીકળતી વણુજરો પાસેથી ચોક્કસ લાગો લેવાનો નિયમજ બાંધી દીધેલો હોય છે, પણ આ બધું એમને જે સ્થિતિમાં રાખવામાં આવે છે તેને લીધેજ એમને કરવું પડે છે. સરહદની પેલી બાજુએ પણ એવા દાખલા નોંધાયા છે કે, આફ્રીદીઓ માર્ગમાં કાંઈ મુસાફરોની ટોળાને લૂટે, અને એ ટોળા એમના ગામમાં અચાનક જઈ ચઢતાં એમનું સારામાં સારું સ્વાગત કરે.

પેશાવરથી ઉપડી સરહદ છોડી અમે પચાસેક માઈલ દૂર ગયા હમથું ત્યાં એ પ્રદેશમાં રાત દિવસના અનુભવી ચિત્રાલવાળા મારા અંગરક્ષકો ઓચિંતા થંભી ગયા. અમને સધળાને ઘોડા ઉપરથી ઉતરી જવાને કહ્યું. ઘોડાને જમીન ઉપર સુવાડી દેવામાં આવ્યા અને જેમની પાસે રાખફલો હતી તે ઘોડાની પીઠ આગળથી તેમ તાકીને સુતા. જેમની પાસે રાખફલો નહોતી તેમણે ચોતાની તલવાર કે ખંજર મ્યાન બહાર કાઢ્યાં. તાયફાવાળાના પ્રદેશમાં આવી જતનાં યુદ્ધનો પ્રસંગ મારે માટે આ પહેલ વહેલોજ હતો. અને મારો હાથ દેખાડવા માટે મને આવો મોક્કો મળેલો જોઈ હું ખુદાનો ઉપકાર માનવા લાગ્યો. પેલા બે મુલતાનીઓ તદ્દન ગભરાઈ ગયા હતા તેમને મેં મારી પાચે જમીન પર સુઈ જવા કહ્યું અને તેમને આશ્વાસન આપ્યું કે, “ જ્યાં સુધી મારા બદનમાં લોહીનું એક પણ ટીપું હશે, ત્યાં સુધી તમારો વાંકો વાળ નહિ થવા દઉં. ”

ચિત્રાલવાળા મારા રસાલાના માણસો એકદમ ચેતી ગયા તે ઠીક થયું, કારણ કે અમે જમીન પર સુતા કે તરતજ ભય શો હતો તેની અમને ખબર પડી. આજુબાજુની ટેકરીઓમાંથી ગોળીઓનો વરસાદ અમારા ઉપર શરૂ થયો, અમે પણ સામેો અત્યુત્તર આપ્યો. ટેકરી ઉપરથી અમારી ગોળીઓ લાગવાથી ચાર પાંચ માણસો નીચે ગળડી પડ્યા અને સામેવાળા તાયફાવાળાઓની ગોળીઓ ખૂટવાથી જીવપર આવી એ પચીશ માણસોની ટોળા

અમારા સામે ઉઘાડી તલવારો સાથે ધસી આવી. છ કુદ ઉંચા કદાવર બાંધાના એ પચીસ આફ્રીદીઓ અમારા પચાસ સાંઠ માણસો સામે ધસી આવતા જોઈ મને નવાઈ લાગી, પણ પાછળથી ચિત્રાલવાળાઓએ મને ખુલાસો કર્યો હતો કે, આ જાત ધણી બહાદુર અને ઝતુની હોય છે. સામે વાળાઓની નબળાઈ પોતે જાણે છે અને ધણી વખત એવા પણ દાખલા નોંધાયા છે કે બ્રિટીશ લશ્કરની સો માણસોની ટુકડીને પચીસ ઝતુની તાલકાવાળાઓએ પાછી હટાવી છે. ધણી વખત એમ પણ બને છે કે ઝતૂનમાં આવી ગાંડાતૂર બની એ દુશ્મન ટોળીપર મરણીયાં થઈ હુમલો કરે છે, અને જો શિકસ્ત મળે તો અને સામીવાળી ટોળી એમના માથાની મળે તો જેટલી ઝડપથી ધસી આવ્યા હોય તેટલી ઝડપથી પલાયન કરી શકે છે.

આફ્રીદીઓ ચીસો પાડતા અમારી તરફ ધસી આવ્યા. આ બાળુએ ચિત્રાલવાળાઓ પણ અમારો સામનો કરવાને તૈયાર હતા. બેઉ બાળુ ખૂનખાર જંગ જમ્યો, જે અર્ધો કલાક ચાલ્યો હતો. અમારા પણ કેટલાક માણસો ધવાયા. સામેવાળાના પણ સાતઆઠ માણસો ઠાર થયા અને તાલકાવાળાઓ જેવા આવ્યા હતા તેવા પાછા ટેકરીઓમાં અલોપ થઈ ગયા. પણ જતાં જતાં અમારી ટોળીમાંના એક મુલતાનીને ઘોડા પર પરાણે નાખી ઉઠાવી ગયા.

જેટલી ઝડપથી આફ્રીદીઓ ચારે બાળુની ટેકરીઓમાંથી અમારી તરફ ધસી આવ્યા હતા તેટલી ઝડપથી એ પાછા પસાર થઈ ગયા એટલે કંઈ દીશામાં ગયા એ અમને ખબર પડી નહિ. પોતાના એક લાઇને ઉઠાવી જવામાં આવેલો જોઈ પેલો બીજો મુલતાની ખૂબ રડતો હતો તેને અમે શાંતવન આપી અમારા એ ગુમ થયેલા લાઇની શોધમાં અમે નકળી પડ્યા.

ચિત્રાલ તરફનો એક માણસ જે આફ્રીદીઓના રીતરિવાજ અને મુલકથી પરિચિત હતો તેણે સામે આવેલ તાયફાવાળાઓ કયા ટોળાના હતા તે પારખી કાઢ્યું. તેના કહેલા પ્રમાણે એ ઝાકાખેલ ટોળાના આફ્રીદીઓ હતા અને તેમનું ગામ જે ઠેકાણે ઝપાઝપી થઇ હતી ત્યાંથી પાંચ માઇલ દૂર હતું.

સંબંધાકાળ થતાં એ ગામમાં અમે પહોંચ્યા. ગામના શેખ હાજી નૂરખાને અમારું સારું સ્વાગત કર્યું. પેલા ચિત્રાલવાળા અતુલવી માણસે શેખને અમારા મુલતાનીને તુરત પાછો સોંપી દેવાની તાકીદ કરી, સ્પષ્ટ કહી દીધું: “મુલતાની ચિત્રાલના મેહતરનો માનીતો હતો. મેહતર લશ્કર મોકલી ગામને ઘેરો ઘાલી છોડાવે તે કરતાં અત્યારે જોઇએ તો પાંચસો રૂપિયા લઇ છોડી મુકો.”

શેખ ચક્રાર માણસ હતો. તેણે જાણ્યું કે ચિત્રાલવાળાને પહોંચી નહિ શકાય, એટલે પાંચસો રૂપિયા પેલા ખીજા મુલતાની પાસેથી બદલો લઇ તેના જોડીદારને અમારે હવાલે કર્યો.

માર્ગમાં આટલો કિસ્સો બની ગયો તે સિવાય ચિત્રાલ સુધીની અમારી મુસાફરી નિર્વિઘ્ને પસાર થઇ. ચિત્રાલના પાયતખ્ત કાસોંગમાં અમે પહોંચ્યા અને મેહતરે મારે માટે ખાસ તૈયાર રાખેલા ઉતારામાં મારી ગોઠવણ કરી આપી.

ચિત્રાલ બહુ વિચિત્ર પ્રદેશ છે. પામીરના પહાડોની જરા નીચે એ પ્રદેશ આવેલો છે પણ એશિયામાં દરિયાની સપાટીથી ઉંચામાં ઉંચો કાઠપણુ પ્રદેશ હોય તો તે આ ચિત્રાલ છે. અહિયાં ઠંડી ઘણી પડે છે. લોકો મોટે ભાગે ખેતી કરે છે અને ઢોરઠાંખર રાખે છે. ચિત્રાલના લોકો ઉંચા, કદાવર પણ ઘણા ઝંતુની અને અજાન છે. ચિત્રાલના નીચલા પ્રદેશમાં આબુબાલુની ખીણમાં કેટલીક વિચિત્ર જાતો વસે છે, જે હંમેશાં એકબીજા જોડે યુદ્ધમાં મચી રહે છે.

અમારા સામે ઉઘાડી તલવારો સાથે ધસી આવી. છ કુટ્ટ ઉંચા કદાવર બાંધાના એ પચીસ આફ્રીદીઓ અમારા પચાસ સાંઠ માણસો સામે ધસી આવતા જોઇ મને નવાઇ લાગી, પણ પાછળથી ચિત્રાલવાળાઓએ મને ખુલાસો કર્યો હતો કે, આ જાત ધણી બહાદુર અને ઝતુની હોય છે. સામે વાળાઓની નબળાઇ પોતે જાણે છે અને ધણી વખત એવા પણ દાખલા નોંધાયા છે કે બ્રિટીશ લશ્કરની સો માણસોની ટુકડીને પચીસ ઝતુની તાલ્યકા-વાળાઓએ પાછી હટાવી છે. ધણી વખત એમ પણ બને છે કે ઝનૂનમાં આવી ગાંડાતૂર બની એ દુશ્મન ટોળીપર મરણીયા થઇ હુમલો કરે છે, અને જો શિકસ્ત મળે તો અને સામીવાળી ટોળી એમના માથાની મળે તો જેટલી ઝડપથી ધસી આવ્યા હોય તેટલી ઝડપથી પલાયન કરી શકે છે.

આફ્રીદીઓ ચીસો પાડતા અમારી તરફ ધસી આવ્યા. આ બાળુએ ચિત્રાલવાળાઓ પણ અમારો સામનો કરવાને તૈયાર હતા. ખેડે બાળુ ખૂનખાર જંગ જામ્યો, જે અર્ધો કલાક ચાલ્યો હશે. અમારા પણ કેટલાક માણસો ધવાયા. સામેવાળાના પણ સાતઆઠ માણસો ઠાર થયા અને તાલ્યકાવાળાઓ જેવા આવ્યા હતા તેવા પાછા ટેકરીઓમાં અલોપ થઇ ગયા. પણ જતાં જતાં અમારી ટોળીમાંના એક મુલતાનીને ઘોડા પર પરાણે નાખી ઉઠાવી ગયા.

જેટલી ઝડપથી આફ્રીદીઓ ચારે બાળુની ટેકરીઓમાંથી અમારી તરફ ધસી આવ્યા હતા તેટલી ઝડપથી એ પાછા પસાર થઇ ગયા એટલે કંઈ દીશામાં ગયા એ અમને ખબર પડી નહિ. પોતાના એક લાઇને ઉઠાવી જવામાં આવેલો જોઇ પેલો બીજો મુલતાની ખૂબ રડતો હતો તેને અમે શાંતવન આપી અમારા એ ગુમ થયેલા લાઇની શોધમાં અમે નકળી પડ્યા.

લોહતી લોહતી એ બાધ મારી નજીક આવી એહસાનથી મારા તરફ જોઈ રહી.

એ છ ફૂટ ઉંચી, પણ અત્યંત ખૂબસૂરત, બહુ આંખો-વાળી અને સોનેરીવાળ વાળી મનોહર લલના હતી. કોઈ પ્રાચીન ગ્રીક શિલ્પીએ કારેલું કોઈ મનોહર લલનાનું પૂતળું જાણે જીવંત થયું હોય એવો આભાસ મને થયો.

એ પ્રદેશની ખીણોમાં વસ્તી કાશીર નામની એક વિચિત્ર જાતની એ ઔરત હતી. બાઈને ખભે રીંછના નહોરથી સહેજ ધા પડ્યો હતો તેમાંથી લોહી નીકળતું હતું. હું ઇશારતથી તેને બાજુના નાળા પાસે લઈ ગયો, ફર્સ્ટ એઇડ જાણતો હોવાથી તેના ધાને ધોઈ મારો રૂમાલ ફાડી પાટો બાંધી આપ્યો. અમે એક ખીજની ભાષા જાણતાં નહોતાં; પણ આંખોના ભાવ પરથી હું જોઈ શક્યો કે તે તેની આ સેવા માટે મારો ઉપકાર માનતી હતી.

એટલીજ સેવા કરી હું ચાલી જવાની તૈયારી કરતો હતો એટલામાં એ બાઈએ મારો હાથ પકડ્યો અને ઇશારતથી પોતાને ગામ, જે નજદીકમાં હતું ત્યાં આવવા મને આગ્રહ કર્યો. એ બાઈને ગામ હું પહોંચ્યો. ધામાંથી લોહી વહેવાથી તેનામાં જરા અશક્તિ આવી ગઈ હતી એટલે આખે રસ્તે મને અટ્ટેલીને એ ચાલતી. એના ગામમાં પહોંચ્યા પછીજ મને ખબર પડી કે ગામના શેખની એ પુત્રી હતી. વૃદ્ધ શેખે પોતાની બેટીને બચાવવા માટે મારો ઘણો ઘણો ઉપકાર માન્યો. ગામમાં પુસ્તુ જાણતો એક કાશીર મળી ગયો તેની મદદથી બાપ દીકરીએ મારી જોડે વાત કરી. મારે માટે ભોજનની તૈયારી કરી અને જમી બાઈ કાસોંગ જવા હું તૈયારી કરું છું ત્યાં પેલી રીંછના પંજમાંથી મેં બચાવેલી બાળાને સુન્દર વસ્ત્રો પહેરાવી એ લોકોએ તૈયાર કરી. એ છોકરીને શા માટે તૈયાર કરી

ચિત્રાલમાં હું છએક મહિના રહ્યો પણ એ છ મહિનામાં છ વર્ષે પણ ન થાય એવા વિચિત્ર અને અવનવા અનુભવો મને થયા. મારી તપાસ દરમ્યાન મેં એ શોધખોળ કરી હતી કે એ પ્રદેશમાં કલાઇ, રૂપું અને તાંબાની ખાણો જે બરોબર તપાસ કરવામાં આવે તો મળી આવે એમ છે. પણ મજૂરીનો સવાલ સૌથી વધુ મુશ્કેલી ભર્યો હતો. અને એ પ્રદેશ એટલો દૂર અને વેરાન હતો કે એ ખનીજ કાઢવા પાછળ જેટલી મહેનત લેવામાં આવે તેની યોગ્ય વળતર વળે કે નહિ તે શંકાસ્પદ હતું.

એક દિવસે કાસોંગથી એ માઇલ દૂર આવેલી એક ખીણમાં હું શિકાર ખેલવા ગયેલો. ત્યાં એચિંતી એક ટેકરીની પાછળ મેં કાઇની ચીસ સાંભળી. બંદુક ખભે મારી જે દીશામાંથી એ ચીસ આવી હતી તે તરફ હું દોડ્યો તો એક સ્ત્રીની પાછળ એક જબરજસ્ત રીંછ પડેલું મેં જોયું. સ્ત્રી દોડતી જતી હતી અને રીંછ પાછળ પડ્યું હતું. સ્ત્રી થાકી જવાથી એક મોટા પથ્થર આગળ બરડો રાખી ઉભી રહી ગઇ હતી. અને રીંછ તેને પોતાની બાથમાં ભરાવવા પાછલા એ પગ પર ઉભું થઇ આગળ ધસતું હતું.

એ વિકરાળ પ્રાણીને પોતાની સમીપ આવતું જોઇ પહેલી વખત ભય લાગવાથી બાઇના મુખમાંથી ચીસ નીકળી ગઇ હતી, પણ ખીજીજ પળે સ્વસ્થ થઇ અને પોતાના કમર પટામાંથી એક ખંજર કાઢી એ વિકરાળ પ્રાણીના ડાયાં પર જોશથી ધા કર્યો, રીંછ વિશ્વરૂપ. ધુરંડી આગળ ધસ્યું. બાઇએ બીજે ધા વીંઝ્યો. રીંછના એક પંજાએ બાઇનો જમણી બાજુનો ખભો પકડ્યો. એક સેકન્ડનો પણ વિલંબ થયો હોત, તો બાઇ રીંછની બાથમાં ભચડાઇ જત. પણ એ પ્રસંગ અને તે પહેલાં હું જઇ ચઢ્યો અને ખીસ્સામાંથી રિવોલ્વર કાઢી રીંછની છાતીમાં ધા કરી તેને ઠાર કર્યો. ફાલસાની ગુણતી માફક રીંછ ગપ્પડી પડ્યું. અને ખલાપરના ધામાંથી લોહી

હશે એ માટે હું અજબ થયો, ત્યાં મને કહેવામાં આવ્યું કે એ લોકોના રિવાજ પ્રમાણે એ કુંવારી છોકરીને કાંઈ પુરૂષ પહેલવહેલો લયથી બચાવે તો તેના ખાવિંદ થવુંજ જોઈએ.

મેં પેલા પુસ્તુ બાળુનાર દુલાધિયા મારફત પેલા છોકરીના બાપ શેખને ઘણું ઘણું સમજાવ્યો કે લગ્ન કરવાનો મારો વિચાર નથી, ચિત્રાલમાં હું તો ધંધાસર આવ્યો છું, જે ત્રણ મહિના પછી પાછો આવ્યો જઈશ. પણ ડોસાએ માન્યું નહિ અને તડ ને ફડ મને ચોકખું સંભળાવી દીધું: “ કાંતો અમારા જમાઈ થાઓ, અને દુશ્મન થશો તો અમે તમને મારીનેજ રહીશું. અમારા તાયફાના રિવાજ પ્રમાણે તમારે વર્તવુંજ જોઈશે. ”

આખરે બહુ આનાકાની કરવાથી દુશ્મનાવટ વધશે તે કરતાં શેખના જમાઈ બનવામાં માલ છે એમ સમજી મેં હા પાડી અને એ સાંજે એ લોકોના ધર્મગુરૂએ કાંઈ ક્રિયા કર્યા પછી મારી નવી માશુકને લઈ શેખે આપેલા બે ઘોડાપર સ્વાર થઈ અમે નીકળી પડ્યા.

આ કાશીર લોકો એ પ્રદેશમાં વસતી એક બહુ વિચિત્ર જાત છે. આજુબાજુના ઇસ્લામી ધર્મ પાળતા તાયફાવાળાઓથી એ સદંતર જુદી તરી આવે છે. એ લોકો ઘણાજ ગોરા, ખુબસુરત પણ બહુજ ઝનુની હોય છે. એમની ઉત્પત્તિ વિષે અનેક દંતકથાઓ ચાલે છે. એ લોકો અગ્નિ અને સૂર્યને પૂજે છે. કેટલાકો એમ માને છે કે અસલના પારસીઓના વંશજો એ છે. કાંઈ ઇતિહાસકારો એમ કહે છે કે અસલના આર્યો પંજાબમાંથી આવી આ બાજુ વસ્યા અને એક ટોળી ત્યાં ઠરીઠામ થઈ. જ્યારે કેટલાક અનુભવીઓનું કહેવું એવું છે કે એલેક્ઝાન્ડર ધી ગ્રેટ જ્યારે હિન્દુસ્તાન પર ચઢી આવ્યો હતો ત્યારે તેની સાથેના કેટલાક ગ્રીક સૈનિકો આ પ્રદેશમાં ભૂલા પડી ગયા હતા. અને આ કાશીરો એ પ્રાચીન ગ્રીકોના વંશજો છે. એ લોકોનાં ઘાટિલાં બદન, આમમાની આંખો,

સોનેરી લાલ વાળ અને અણિયાળાં નાક જોઈ મને પણ આ છેલ્લી વાર વધુ ગળે ઊતરી હતી.

આજ સદીઓ થયાં આ મુસ્લીમ તાયફાવાળાઓના પ્રદેશમાં આ કાફીર તાયફાવાળાઓ ટકી રહ્યા છે તેનું કારણ એ છે કે એમણે આબુખાબુના હરીફ તાયફાવાળાઓ ઉપર પોતાના પરાક્રમનો પરચો બતાવ્યો છે. કાફીર ગામડાંની અંદર એક યુવાન જ્યાંસુધી કાંઈ દુશ્મન તાયફાવાળાનું ખૂન ન કરે ત્યાંસુધી તે પોતાના ગામમાં લગ્ન કરી શકતો નથી. અને એક દુશ્મનને માર્યા પછી એક કાફીર યુવાન પોતાની ટોપીપર એક પીછું બાંધે છે અને કાફીર ગામડામાં એક માણસની ટોપીપરના પીછા પરથી તેણે કેટલા દુશ્મનોને ઠાર કર્યા હશે તેનો ખ્યાલ કાઢી શકે.

મારી માથુકને હું કાસોંગ લઈ ગયો. મારી આયા અને બબરચી જે એક પંજાબી મુસલમાન બાઈ હતી, તે તો આ કાફીર છોકરીને જોઈ આલીજ બની ગઈ. તેણે મને એક ઘણીજ ખુબસુરત નવ-યૌવના જીતવાને માટે મુખારકબાદી આપી અને સાથે સાથે એ પણ ચેતવણી આપી: “આ કાફીર છોકરીઓ અદ્ભુત સૌન્દર્યવતી હોય છે, મગજ ઠેકાણે હોય ત્યાં સુધી બહુજ પ્રેમાળ અને લાગણી પ્રધાન હોય છે, પણ તે સાથે અદેખી અને ઝંનુની ભારે હોય છે. જે દિવસે આ તમારી માથુકને જરીકે વહેમ પડશે કે તમે તેના તરફ બેપરવા છો અથવા તમારી કાંઈ ખીજીપર લાગણી છે તો ઝંનુની વાધ-ણની માફક ખંજર લઈ તમારા તરફ ધસી જતાં તેને બિલકુલ વાર લાગવાની નથી. તમે આ છોકરીને તમારી સ્ત્રી તરીકે લાવ્યા હો તો ભલે, પણ તમે એક વિકરાળ પ્રાણીને લાવ્યા છો એવી રીતે કાળજી રાખીને તમે તેના તરફ વરતજો.”

આ કાફીર છોકરીઓ જેટલી ખુબસુરત હોય છે તેટલીજ લયંકર આવેશવાળી હોય છે. એમનો ગુસ્સો અને પ્રેમ આ

વિલાસ એ પણ ધગધગતા જ્વાળામુખી જેવા વાય છે. જગતના ઘણા દેશોમાં હું ધુમ્યો છું અને દેશ દેશની સ્ત્રીઓની પ્રેમ અને વિલાસ કરવાની પદ્ધતિઓનો અંગત અનુભવ મેં મેળવ્યો છે. હિન્દની સ્ત્રીઓનો પ્રેમ અને તેમનો વિલાસ ચંદ્રિકાની શીતળ ચાંદની જેવો, જાપાન અને ચીનનાં રમણીરતનો જાણે કુદરતનાં રમકડાં જ્યારે જિપ્સી અને કાશીર સ્ત્રીઓનો પ્રેમ અને તેમનો વિલાસ ભલુકતા જ્વાળામુખી જેવો ઉગ્ર હોય છે.

મારી કાશીર માશુક એટલી લાગણી પ્રધાન હતી કે આશક એ છે કે હું એ વાતનો કોઇ વખત અમારી વચ્ચે ભ્રમ થઇ જતો. અમે એક ખીજની વાતો નહોતા સમજતા, ફક્ત આંખો અને ઇશારતથીજ વાતો કરતા, પણ એ વાતચીતને પરિણામે ઉમળકામાં આવી જાય ત્યારે હું એને પાસે ખેલાવું તે પહેલાં તેના કામળ લુજપાશમાં મને જકડી લઇ મારા મુખ અને શરીરના ખીજ ભાગોપર ચુમ્બનોનો એ વરસાદ વરસાવતી. વાતચીત વખતે, હસતી વખતે, પ્રેમ અને વિલાસ વખતે તેની આંખો અજબ મસ્તીમાં નાચી રહેતી, પણ એ મસ્તીની જગ્યાએ ક્યારે કાતિલ ઝુનૂન અને વેરની ચિનગારી પ્રગટશે તે કહી શકાતું નહિ.

એક દિવસ મારી પંજાબી આયા જોડે હું જરા વધારે વખત વાતમાં રોકાયો હતો. શયનગૃહમાં જતાં મને જરા તે દિવસે વિલંબ થયો. વાતચીતથી પરવાર્યા પછી અંદરના ખંડમાં હું સૂવા ગયો ત્યાં મારી માશુકને મોહું ચઢાવી ખૂણામાં ઉભેલી મેં જોઇ. તેની મોટી જલ્દુ આંખોમાંથી મારા તરફ તિરસ્કાર અને ધિક્કારના કીરણો ફેંકાતા હતા. મારા શયનગૃહની ખુરશીઓ અને ટેબલ વેર-વિખેર ભાંગેલી હાલતમાં પડ્યા હતા. હું પામી ગયો કે કોઇ કારણથી આઇ સાહેબનો મિળન જ ગયો હશે, અને એ લાગણીનો રોષ તેમણે ફર્નીચર પર ખાલી કર્યો હશે. હું પ્રેમથી તેની પાસે ગયો.

તેણે એક વાઘણની માફક એક હાથે મારી ગળચી પકડી અને બીજે હાથે એક કાતિલ કટારી કાઢી મારી છાતી આગળ ધરી. હું સમજી ગયો. આયા સાથે વાત કરવાથી બાઇ અદેખાં બન્યાં હશે. ઇશારતથી મેં તેને સમજાવ્યું: ‘મારા દિલમાં તેના સિવાય બીજા કોઇને માટે પણ સ્થાન નથી.’ અને તેને ખાતરી કરી આપવા ઘાસલેટની બત્તી બળતી હતી તેની ધગધગતી ચીમનીને મેં હાથથી પકડી લીધી.

આ જંગલી અને ઝૂંપની જાત બહુ વહેમી હોય છે. ચીમની જ્યારે મેં પકડી ત્યારે મારી માથુકને ખાતરી થઇ કે માફ દિલ સાફ હતું. તેનું ઝૂંપન ઓગળી ગયું અને જેટલા જુસ્સાથી એ ગુસ્સે થઇ હતી એટલાજ આવેશથી એ શરમીંદી થઈ મને વળગી પડી.

એક દિવસે હું અને મારી માથુક ભોજન કરી રહ્યાં હતાં કે બહાર અમારા બંગલાના કંપાઉન્ડમાં ઘોડાની ખરીઓનો અવાજ સંભળાયો. અને શું થયું છે તે જોવા હું હજી તો ઉભો થાઉં તે પહેલાં ચિત્રાલનો એકતર ગભરાયેલો મારી પાસે ધસી આવ્યો.

x

x

x

31/187

મેહુતરે મને કહ્યું: “મારા પિત્રાધઓએ કાવતું કરી-સર-દારો જોડે મળી જઇ આજ રાતના માફ ખૂન કરવાનો તાગડો રચ્યો છે. અહિંનો ષ્પ્રિટીશ રેસીડન્ટ હમણાં પેશાવર ગયો છે એ તકનો લાભ લઇ આ લોકો માફ કાટલું કાઢવા માગે છે. તો કોઇ પણ રીતે મને બચાવ અને કંઈક રસ્તો બતાવ. તને હું મારો એક મિત્ર માનું છું. અને આપણી શિકારની સહેલગાહોમાં તારી હિંમત અને દલેરી મેં જોયાં છે.”

“એ લોકોની યુક્તિ શું એ તું મને કહે તો મને સમજ પડે.” મેં પૂછ્યું.

“ આજ રાતના મારા મહેલપર એ લોકો ધસારે લઇ જવાના છે અને સવાર પડતાં ગામમાં નવા મેહતરની આજુ પોકારવાના છે. મારા એક વિશ્વાસુ ખાસદારને આ કાવત્રાની ખબર પડતાં તેણે મને ખબર આપી અને હું સીધો તારી પાસે આવ્યો. ”

વધારે ચર્ચા કરવાનો વખત નહોતો. શાં પગલાં ભરવાં તેનો નિર્ણય મેં એકદમ કરી નાખ્યો. મારા શિકારના મીલીટરી અસ-ખાબમાં તૈયાર થયો અને મારી પત્નીને કહ્યું : “ હું માણસોની મદદ મેળવવા તારા બાપને ગામ જાઉં છું. ”

યુદ્ધનું નામ સાંભળી એ કાશીર બાળાની આંખ ચમકી. મેળામાં જવાનું છે એમ કહેતાં જેમ એક સામાન્ય છોકરો ગેલમાં આવી જાય તેમ લડાઇનું નામ સાંભળી એ આનંદમાં આવી ગઇ અને ‘ હું પણ સાથે આવું છું ’ એમ કહી તેણે પણ પુરૂષનો પોષાક પહેરવા માંડ્યો.

દશેક મીનીટની અંદર તો અમે ત્રણે જણા તૈયાર થઇ ઘોડા ઉપર સવાર થઇ ચિત્રાલની દક્ષિણે ખીણમાં આવેલા કાશીર તાય-ફાવાળાઓના ગામમાં પહોંચી ગયા.

મારા સસરાને મેં બધી વાત કરી અને સોએક મજબુત માણસો મારી સાથે મોકલવા કહ્યું. વૃદ્ધ કાશીર સરદારે પોતાના બે વિશ્વાસુ માણસોને ગામમાં મોકલી જેટલા અને તેટલા માણસો લઇ આવવા કહ્યું. રાતનો વખત, ગામના કેટલાક યુવાનો ખીજે ગામ ગયેલા, કેાઇ હજી આવેલા નહિ, ઘડીયાળમાં અગિયાર વાગ્યા હતા, એટલે માત્ર પચાસેક માણસો અમને મળી શક્યા. એ માણસોને લઇ હું કાસોંગ તરફ કૂચ કરી ગયો.

ગામ લોકોને ખબર ન પડે માટે બળએ એકેકની ટોળીમાં વહે-ચાઇ જઇ અમે કાસોંગ પહોંચ્યા અને મેહતરના મહેલની આજુ-બાજુ જે ગીચ ઝાડી આવી હતી તેમાં છૂપાઇ ગયા. રાત અંધારી

હતી, ગામમાં ફૂતરાઓના ભસવાના અવાજ સિવાય બીજો અવાજ કાને પડતો નહોતો.

રાતના એક વાગ્યાનો સમય થયો હશે ત્યાં પશ્ચિમ દીશામાંથી પચીસેક ઘોડેસ્વાર હથિયારબંધ અસવારો ધસી આવ્યા અને ઘોડા-પરથી ઉતરી સીધા મહેલ તરફ ધસ્યા.

વાટ જોવાનો વંખત નહોતો. પેલાઓ મહેલના દરવાજાની આગળ પહોંચે તે પહેલાં તો મારા પચાસે માણસો તેમના ઉપર વિકરાળ વફ્રોની માફક તૂટી પડ્યા. સામેવાળાઓ પોતાની રાષ્ટ્ર-ફલ તાકે એ પહેલાં તો ધણાખરાના હાથમાંથી તે ઝુંટાઇ ગઇ, ફટાફટ બંદુકોના બાર થવા માંડ્યા, ખંજરો અને તલવારો ઉછળવા માંડી.

અડધોએક કલાક ધમસાણુ ચાલ્યું. આખરે સામેવાળાઓના અડધોઅડધ માણસો મરણ પામતાં બાકી વધેલા માણસો નાકા અને એ ઝપાઝપીમાં મેહતરનો પિત્તાઈ પણ ઠાર થઇ ગયો હતો. દુશ્મનોના નાસી ગયા પછી મહેલના બારણાં ઉઘડ્યાં, મસાલો લાવવામાં આવી અને મંશાલના પ્રકાશમાં પહેલુંજ દૃશ્ય જોઇ મને મૂર્છા આવી ગઇ.

મારી કાશીર માથુક દુશ્મનની ગોળીથી ઠાર થયેલી પડી હતી. પણ મરતાં મરતાં પણ તેણે જે ત્રણ દુશ્મનોને સ્વધામ પહોંચાડી દીધા હોય એમ લાગતું હતું. તેના હાથમાંનો જમૈયો લોહીથી ખરડાયેલો હતો અને તેની બાજુમાં પડેલા એ ત્રણ મુઠ્ઠાઓના પેટનાં આંતરડાં બહાર નીકળી ગયાં હતાં.

બીજો દિવસે સવારે લશ્કરી માન સાથે મારી કાશીર માથુ-કની અંતિમ ક્રિયા કરવામાં આવી. સવારમાં ગામમાં ઢંઢેરો પીટાવી મેહતરે ગઇ રાતના બનાવની લોકોને ખબર આપી. કટો-

કટીના પ્રસંગે ગામના રાજાને મદદ કરવાથી મારી ગામમાં કીર્તિ વધી. મારી માણુકના મરણથી મારું મન ખાટું થઈ ગયું. મોહતરે મને વજીર બનાવવાનું વચન આપ્યું અને ચિત્રાલમાં રોકાઈ જવા ધણો ધણો આગ્રહ કર્યો છતાં મારું મન ખાટું થઈ જવાથી એ ત્રણ અઠવાડિયા રહી હું એ પ્રદેશ છોડી ગયો.





લયલા : સરદારની જીંદગી માશુક.

સરદારની જીંદગી માશુક

સરદારની ડાયરીમાં સરદાર કેટલોક વખત ધુડા-
પેસ્ટમાં રહેલા, અને તે વખતે હુંગેરીના એ પાય-
તખતની નજદીક આવેલ એક ગામડામાં તેમને એક જીંદગી છોકરી
નેડે કેવી રીતે પ્રેમ પ્રસંગ પડેલો તેનું વર્ણન હતું. પણ એ પ્રેમ
પ્રસંગ પહેલાં ડાયરીમાં સરદારે હુંગેરીના મગીઆર જાતના લોકો
વિષે જે વર્ણન લખ્યું છે, અને એ મગીઆર જાતના મૂળ વિષે
પોતે જે અટકળ કરી હતી, તે જાણવા યોગ્ય હોવાથી એમની
ડાયરીમાંથી એ ભાગ જેમનો તેમ અહીં રજુ રડું છું.

“બુડાપેસ્ટમાં હું બે મહીનાથી આવ્યો છું. પેઢીનું કામકાજ પાર ઉતર્યું છે. અને અત્યારે કુરસદ હોવાથી યુરોપના કાઠાર તરીકે ગણાતા આ હુંગેરી દેશનો હું અભ્યાસ કરી રહ્યો છું. અત્યારે હુંગેરી ઓસ્ટ્રિયા બેઠે બેઠાયેલું છે. અને ઓસ્ટ્રિયાના રાજાઓ આ પ્રદેશ પર હકુમત ચલાવે છે.”

“વિએના હું જઈ આવ્યો છું. યુરોપમાં સુંદરમાં સુંદર નગરી કાંઈ પણ હોય તો તે વિએના છે. અલખત, પેરિસ જગતની નગરી-ઓમાં મહારાણી ગણાય છે. પણ વિએનાનાં આકર્ષણ અનોખાં છે, અને યુરોપ ભરમાં કાચની પુતળાઓ સમી સુંદરમાં સુંદર નાઝનીનો નીરખવી હોય તેણે વિએનામાં આવવું. ઇરાનના શીરાઝી, અદલ્શીયાના ખ્રીસકા, ઇરાકના ખગદાદની માફક વિએનાનું વાતાવરણ વિલાસી, મોજલું અને આનંદી છે. જ્યારે બુડાપેસ્ટ કાંઈ શરમાળ સુંદરી સમુ ગૌરવવંતું અને ગંભીર લાગે છે. ઓસ્ટ્રિયા અને હુંગેરી પાડોશ પાડોશમાં છે. છતાં પણ હુંગેરી તેમાં વસતી મગીયાર જાતને લીધે કંઈક જુદું જ વાતાવરણ રજુ કરે છે.

બુડાપેસ્ટમાં અને તેની આજુબાજુ આવેલ મગીયાર જાતના લોકોનાં ગામડાંઓમાં ફરતાં જાણે હું કાઠીયાવાડમાં ફરતો હોઉં તેવો મને લાસ થયો. અને મારી અટકળ એ છે કે આપણા કાઠીયાવાડના કાઠીઓ અથવા તો આહીરો અને પૌરખંદર આગળ આવેલા ખરડા હુંગરની આજુબાજુ રહેતી મેર જાતીના વડવાઓ અને આ મગીયાર પ્રજાના પૂર્વજો મધ્ય એશિયામાંથી એક જ ટાળામાંથી નીકળ્યા હોવા બેઠાં.

આ દેશના ઇતિહાસકારોના જણાવવા પ્રમાણે એક હજાર વર્ષ પહેલાં થ્રેસવારોની એક મોટી ટાળી પૂર્વમાં એશિયા તરફથી આવી. કાર્પેથિયન્સ પહાડોની હારમાળા ઓળંગી જે પ્રદેશમાં

અત્યારે હુંગેરી છે, ત્યાં ઓર્ચીતી ઉતરી પડી. આ ટોળા એક લાખ માણસોની હતી.

હુંગેરીના સપાટ મેદાનોની ચોક્કી કાપેથિયન્સની પર્વત માળા કરે છે. ડાન્યુબ નદી અને ખીજી બે નદીઓ ટ્રીઝી અને ડ્રાવે તેમાંથી વહે છે. મગીયારો આવ્યા તે પહેલાં હું, અવાર અને સ્લાવ લોકો આ પ્રદેશમાં વસતા હતા.

અરપાડ નામનો મગીયારોનો સરદાર તેમને એશિયામાંથી અહીંયાં લેઈ આવ્યો. ઘણાઓ માનતા કે આ મગીયારો હિંદુસ્તાનમાંથી યુરોપમાં ધસી આવ્યા હતા. મારું માનવું તો એમ છે, કે મધ્ય કાળમાં ઇસ્વીસનની શરૂઆત મધ્ય એશિયામાંથી શક, હું, સિથીયન એવાં જે ટોળાંઓ એશીઆના મધ્ય ભાગમાંથી હિંદુસ્તાન તરફ ઉતરી પડતાં તેવુંજ એક ટોળું યુરોપ ગયેલું, અને તે આ મગીયાર લોકોનું.

થોડા સમયમાં મગીયાર ઘોડેસ્વારોએ દક્ષિણમાં ઇસ્તંબુલ સુધી, તેમજ પ્યાલિટીક સમુદ્ર અને એથન્સ સુધી, પશ્ચિમમાં સ્પેઇનમાં આવેલા પિરીનીઝ પહાડ સુધી પોતાની આજી વર્તાવી.

આ મગીયારો અચ્છા ઘોડેસ્વારો હતા. ઘોડાપર બેસી લાલા અને તીરથી લડતા. ઓર્ચિતા કાઇપણ પ્રદેશપર ધાડ પાડી જોત-જોતામાં પવન વેગે જેવા આવ્યા હોય તેવા પાછા ચાલી જતા. યુરોપના લોકો તેમનાથી ડરતા. ઇ. સ. ૯૫૫ માં તે વખતના જર્મનીના રાજાએ પશ્ચિમ યુરોપમાં ધસી આવેલી એશિયાટીક ધાડ-પાકુઓની ટોળાને હાંકી કહાડવાનો ઠરાવ કર્યો. કારણ કે તેનો પોતાનો મુલક મગીયારો જે પ્રદેશમાં રહેતા હતા, તેની નજદીકમાં હતો. બેવેરીયામાં ખલેચ નદીના કીનારે જર્મન રાજાના લશ્કર અને મગીયારો વચ્ચે ખુનગાર જંગ જામ્યો એ યુદ્ધમાં મગીયારોનાં બે સેનાપતિઓ મરાયા. ત્રાળીસ હજારની સંખ્યાનું તેમનું આજી

લક્ષ્મર કપાઈ ગયું. અને બાકી રહેલા મગીયારો પોતાનો લડાયક સ્વભાવ છોડી શાંત શહેરી બની ગયા. જે પ્રદેશમાં પોતે આવ્યા હતા ત્યાં તેમણે પોતાના ગામડાં વસાવ્યાં અને પોતાની પડોશના જર્મન અને ઈટલી દેશો જોડે મૈત્રી શરૂ કરી.

અર્પાદના એક વંશજ ગેઝીએ પોતાના પુત્ર વાઝકને ખ્રિસ્તી થવા દીધો. અને એ વાઝકે સ્વિટ્ઝન નામ ધારણ કર્યું. ઇ. સ. ૬૯૭ માં આ સ્વિટ્ઝન તેના બાપની પછી ગાદી ઉપર આવ્યો, અને પોતાની જાતવાળા બધા મગીયારોને તેણે ખ્રિસ્તી બનાવી દીધા. બેવેરીયાની એક શાહજાદી ગીસીસા જોડે લગ્ન કરી તેણે પોતે યુરોપીયન છે તે બતાવી દીધું, અને ઇ. સ. ૧૦૦૧ માં પોપે સ્વિટ્ઝનને તાજ મોકલી; તેમાં મગીયાર પ્રજાના એક રાજા તરીકે તેનો સ્વીકાર કર્યો. આ પોપે આપેલો આ પવિત્ર તાજ હજીપણ મગીયાર રાજ્યવંશીઓને હસ્તક છે.

આ રીતે મગીયારો ખ્રિસ્તી અને યુરોપીયન બન્યા તો પણ આજની સુધી પોતાના પ્રાચીન પૂર્વજોના કેટલાક લક્ષણો હજી એમનામાં કાયમ રહ્યા છે. આપણાં કાઠીયોની માફકજ આ મગીયાર જાત બહુજ મગર, ગૌરવવાળી અને વટવાળી છે. થોડાઓ તેમને બહુ ખારા હોય છે. અને આજે પણ યુરોપમાં સારામાં સારા થોડા ઉછેરનાર કોઈ પણ હોય તો તે મગીયારો છે. તેમનામાં સ્ત્રીઓને બહુજ માન આપવામાં આવે છે. અને હજી પણ તેમનો પોશાક પૂર્વના દેશને ઘણો મળતો છે.

x

x

x

શિયાળાના દિવસો હતા. બ્રુડાપેસ્ટ શહેર નજીક આવેલા સાન્થરો નામના ગામડામાં હું થોડા વખતને માટે રહેવા ગયો હતો, બરફથી આખો પ્રદેશ માઇલોના માઇલો સુધી ઘવાઈ રહ્યો

હતો, આરમાન વાદળાંઓથી લગભગ ઢંકાઈ ગયું હતું, અને બપોર હોવા છતાં રાત્રીના જેવો ઘેર અંધકાર જામ્યો હતો. હાથમાં એક મોટી લાઠી જેવી લાકડી લઈ હું મારી હોટેલમાંથી બહાર પડ્યો હતો. એ લાઠી જેવી જાડી લાકડી હોટેલના માલીકજન મને સાથે લઈ જવાની સલાહ આપી હતી, તેના કહેવા પ્રમાણે બરફને લીધે જમીન પરના ખાડા ખેંચાતી ખબર ન પડે માટે અનુભવિયાઓ માટે શીયાળામાં લાકડીની જરૂર હતી.

ચાલતાં ચાલતાં હું છેક ગામ બહાર ગયો, અને ત્યાં એક ટેકરી આવી હતી, તેના ઉપર ચઢીને બીજી બાજુ ઉતરવા જઈ હું ત્યાં તો કાંઈની ઓર્થિતી ચીસ સાંભળી હું થંભી ગયો, અને જે દીશામાંથી એ ચીસ સંભળાતી હતી, તે તરફ ગયો તો ખબર પડી કે ટેકરીની તળેટીમાં જીપ્સી લોકોનું રહેઠાણ હતું. એક બે લાંગેલ તુટેલ જેવી ગાડીયો જે આપણા દેશના શીગરામના આકાર જેવી હતી, તે તથા બે ત્રણ તંબુઓ ત્યાં નાંખેલાં હતાં, એક તંબુની સામે પચાસ વાર જેટલે દૂર એક ગીચ જંગલ આવ્યું હતું. જરા નજીક જઈ મેં જોયું તો ચીસ કાણે પાડી હતી તે ખબર પડી.

જીપ્સીઓના રહેઠાણમાં એ વખતે બીજા કોઈ માણસો ન હતાં, એક તંબુ આગળ ઘોડીયામાં એક ધાવણું બાળક સુતું હતું અને તેની આગળ એક જુવાન સત્તર અઢાર વર્ષની જીપ્સી છોકરી હાથમાં બળતું લાકડું લઈ ઉભી હતી. જંગલ તરફ નજર કરતાં મેં જોયું કે ચાર પાંચ વરૂઓ બળતા કાલસા જેવી લાલચોળ આંખોથી પેલા ઘોડીયાં સામે જોઈ રહ્યા હતા, અને એ જીપ્સી છોકરી તેમને દૂર કાઢવા પોતાના પગ આગળ તાપણી સળગતી હતી, તેમાંથી એક પછી એક બળતા લાકડાઓ લઈ પેલા વરૂઓ નજીક આવે ત્યારે ચીસ પાડી તેમની તરફ ફેંકતી હતી.

લાકડું તેમની વચ્ચે પડતાં વરૂઓ જંગલમાં નાસી જતાં પણ થોડી વાર પછી પાછાં આવતાં અને જંગલની કીનાર પર પાછલા પગ પર ખેસી પેલા ઘોડીયા તરફ જોઈ રહેતાં.

પેલી તાપણી હવે હોલગ્રામ જવાની તૈયારીમાં હતી. લાકડાં પણ ખૂટવા આવ્યાં હતાં. પેલી જીપ્સી છોકરી પણ વસ્તુસ્થિતિ સમજી ગઈ હતી. પણ ગમે તે ભોગે પેલા ઘોડીયામાંના નાનાં બાળકને ખચાવવા તેણે ઠરાવ કર્યો હોય તેમ લાગ્યું. બાળકના ઘોડીયાને તે સૌથી પાછળના તંબુમાં લઈ ગઈ, તેની આગળ છાવણીમાં હતાં તેટલાં ખાલી પીપો, દેવદારનાં ખોખાં, લાંગેલી ખુરશી અને ટેબલ મૂક્યા, અને પોતે ખંજર કાઢી વરૂઓની વાટ જોતી આસ્માન તરફ નજર કરી જાણે ખુદાની મદદ માગતી હોય તેમ ઉભી રહી. છેલ્લું લાકડું તેણે ફેંક્યું. આ વખતે વરૂઓ રહેજ આગળ આવ્યાં. એ વિકાળ પ્રાણીઓ પણ એ તાપણી અને એ બળતાં લાકડાંઓ તેમને ધજ્જ કરી શકે તેમ નથી, એ જાણે પામી ગયાં હોય તેમ લાગતું હતું.

વરૂઓ જેની સંખ્યા પાછળથી મને પાંચની જણાઈ તે ધીમે-ધીમે એ જીપ્સીની છાવણીની નજીક આવવા લાગ્યાં. છોકરીના ચહેરા પરથી અને તેના આખા શરીરે જે પરસેવો છુટ્યો હતો તે પરથી લાગતું હતું કે વરૂઓ જોડે લગભગ ઘણા સમયથી તે લડી રહી હશે. છોકરી એક અને પેલાં વરૂઓ પાંચ હતાં. વરૂઓ નજીક આવી પેલી જીપ્સી પર હુમલો કરે તે પહેલાં મારી ડાંગ સાથે છોકરીને પાછળ હઠવાની ઇશારત કરી હું એ વિકાળ પ્રાણીઓની વચમાં કુદી પડ્યો. અને ઉપરા ઉપરી લાઠીના દાવ ખેલી બે વરૂને તો ત્યાંને ત્યાંજ સ્વધામ પહોંચાડી દીધા. પણ ત્રણની જોડે મારે લગભગ અડધા કલાક સુધી લયંકર ઝપાઝપી કરવી પડી.

વર બહુ વિકાળ પ્રાણી હોય છે. અને જ્યારે ભૂખ્યું થાય છે ત્યારે તે અસાધારણ ઝનુની બને છે. મારે મારી ગરદન પર ઉડીને ચોટતાં એ ત્રણ વરૂઓને દૂર રાખવા ખૂબ સપાટાથી લાકડીના પટા ખેલવા પડ્યા હતા. આખરે ત્રીજું વરૂ જમીન દોસ્ત થયું અને કાંઈ માથાનો દુશ્મન સામો મળ્યો છે. તે જાણી બાકીના બે વરૂઓ જંગલમાં નાઠા અને અલોપ થઈ ગયાં. વરૂઓ ગયા પછી હું એટલો તો થાકી ગયો હતો કે લાઠી બાજુમાં નાખી પેલા તંબુ આગળ પડેલી એક પેટી પર ધબ દબને બેસી ગયો. પેલી જીપ્સી છોકરી મારો ઉપકાર માનવા મારી નજીક આવી. હુંગેરીની ભાષા હું સમજી શકતો નથી, તે જોઈ તેણે ઇશારતથી જ આસમાન તરફ આંગળી કરી તેણે મને કહ્યું કે: “ ઇશ્વરેજ તમને મારી મદદે મોકલ્યા ” અને પેલાં વરૂઓ તરફ આંગળી બતાવી. અને એક હાથ તેનાં મોઢાં તરફ લઈ જઈ હું ન આવ્યો હોત તો તે અને પેલું નાનું છોકરું પેલા વરૂઓનો ખોરાક થઈ જત તે ખ્યાલ તેણે મને આપ્યો. મારો ઉપકાર માનવાની વિધિ પૂરી થયા પછી તે તંબુમાંથી એક ટુવાલ લઈ આવી, અને મારા મ્હોં પરનો પરસેવો પોતાના હાથે લુછ્યો અને મારો ડગલો જે વરૂઓ ચારે બાજુએ વળગવાથી ચીરાંડીયાં થઈ ગયો હતો, તે કઢાવી હોટલ સુધી પહોંચવા માટે મને બીજો એક જીનો ડગલો આપ્યો અને ઇશારતથી સમજાવ્યું કે સાંજે આવી તે એ પાછો લઈ જશે.

હું મારા ફાટેલા ડગલાને બગલમાં મારી એ છોકરીએ આપેલો ડગલો ઓઢી હોટલમાં જવા તૈયારી કરતો હતો ત્યાં તે છોકરીએજ મને રોક્યો અને ઇશારતથી મને સમજાવ્યું કે પોતે મારે માટે ચા તૈયાર કરે છે.

એ જીપ્સી છોકરી આપણા દેશનીજ કાંઈ વતની હોય તેમ લાગતું હતું. રંગીન ચણીયો તેણે પહેર્યો હતો. તેના પર રેશમી

પહેરણુ હતું, બદન ઉપર ઉનનો હાફકોટ હતો. માથું ઉઘાડું હતું, અને ગળા પર રેશમી રૂમાલ બાંધ્યો હતો. ખુલ્લી હવામાં ફરવાથી જીપ્સીઓનાં બદન ઘાટીલાં બને છે. સ્થેનમાં અને હુંગેરીમાં પણ મેં જોયું તો તે દેશની યુવતિયો કરતાં જીપ્સી યુવતિયો જુદી તરી આવે છે.

એ જીપ્સી છોકરી જેનું નામ લયલા હતું તે મારે માટે ચા બનાવી લાવ્યા પછી મેં જવાની રજા લીધી. હોટલોમાં મેં ઘણી જાતના ચા પીધા છે. પેરીસ, બર્લીન અને લંડનની બાદશાહી હોટલોમાં કિંમતીમાં કિંમતી ફરનીચર વચ્ચે મેં ચાને ઇન્સાફ આપ્યો છે. પણ આજે બપોરે લયલાએ મને જે ચાનો પ્યાલો આપ્યો, તેવો સ્વાદિષ્ટ ચા મેં કયાંય પણ જીંદગીભરમાં ચાખ્યો નથી. કારણ એ ચામાં એ અહેશાનમંદ છોકરીના જીરનો ઉમળકો હતો, એ ચામાં એક નાઝનીનની આભારની લાગણીની સાકર હતી.

“આંખો નચાવતી સુંદર સ્વરૂપવાળી ચાનો પ્યાલો લઈ લયલા મારી નજીક આવી. ત્યારે તેનું અદ્ભૂત લાવણ્ય અને અંધારી રાતે ચમકતા તારા જેવી તેની મોટી કાળી કાળી આંખો જોઈ મારા દીલમાં કંઈ કંઈ લાગણીઓ થવા લાગી એ આંખોમાં રોશની હતી. મારા હાથમાં ચાનો પ્યાલો આપતાં તે મારી સામે તાકીને જોઈ રહી. ત્યારે તેણીની આંખોમાંથી જાણે તીર છુટતાં હોય તેવો મને ભાસ થયો.

લયલાના હોઠ લાલ ચણોઠીના જેવા હતા, તેના કાન સુંદર છીપ જેવા હતા, અને તેમાં એરિંગની જગ્યાએ અકીકના બે મણકાઓ લટકતા હતા. તેના ગળામાં કાચના પારાની માળા હતી, હાથમાં રૂપાની બંગડીયો હતી, તેનાં ઘરેણાં અને આભુષણો સાવ સાદાં હતાં, પણ એ સાદાઈમાં પણ તેનો ઠસો અને રૂવાળ કાંઈ રાણી જેવો હતો.

જીંસીઓ કુદરતનાં બાળકો છે. આસ્માનની છત અને અવનિની સાદીને છત્રીપલંગમાંની ખુલ્લા મેદાનમાં, ખુલ્લી હવામાં, બરફ, વર્ષાદ કે તડકાની પરવા કર્યા વગર આ લોકો સુવે-એસે છે. જે ઋતુમાં ખીજી જાતો ધરની બહાર પણ ન નીકળી શકે તેવી ઋતુમાં આ જીંસીઓ અર્ધા ઉઘાડા ગમે ત્યાં ફર્યા કરે છે.

લયલાની રજા લઈ હું મારી હોટેલમાં આવ્યો અને હજી તો લુગડાં બદલી મારા રૂમમાં આરામ ખુરશીપર બેસી છાપું વાંચવાની તૈયારી કરું છું, ત્યાં મારા રૂમના બારણાની બહાર ટકારો થયો. બારણું ઉઘાડી જોઉં છું તો લયલા અને તેની જોડે એક ખીજો વૃદ્ધ જીંસી હતો. તે મારો ઉપકાર માનવા લયલાની જોડે હોટેલમાં આવ્યો હતો. હોટેલના એક માણસ મારફત મેં એ બુઢ્ઢા જોડે વાતચીત કરી, બુઢ્ઢાએ પોતાની દીકરી લયલા અને પોતાના દીકરાના દીકરાને વરુઓના જડબામાંથી બચાવવા માટે મારો ધણો ઉપકાર માન્યો. એ વખતેજ હું સમજી શક્યો કે, પેલું જીંસી-ઓની છાવણીમાં જે નાનકડું છોકરું ઘોડીયામાં હતું, તે લયલાના લાઇનું બાળક હતું. એ બાપ દીકરીને મેં મારા ઓરડામાં બોલાવી કાશી અને કેકથી તેમનું સ્વાગત કર્યું. લયલાએ મને આપેલો ડગલો મેં તેને પાછો આપ્યો, અને સાથે સાથે મારો એક જુનો ડગલો હતો તે પેલા બુઢ્ઢાને પહેરવા આપ્યો. બુઢ્ઢો તો મારી આ ઉદારતા જોઈ ખુશ ખુશ થઈ ગયો અને આઠેક દિવસ પછી પોતાને ત્યાં લયલાના જન્મ દિવસની ખુશાલીમાં મને જમવાનું આમંત્રણ આપ્યું જે મેં ઉપકાર સાથે સ્વીકાર્યું, અને બાપ દીકરી જતાં હતાં ત્યાં કાણુ જાણુ મને શું ધુન ચડી ગઈ તે મારી દ્રંકમાંથી પેરિસથી લીધેલી એક મોતીની માળા મેં કાઢી લયલાના ગળામાં નાંખી અને તેને કહ્યું કે: “ તારા જન્મ દિવસની આ મારી ભેટ હું તને

આપું છું. ” લયલા અને તેનો બુઢો બાપ અન્યબીથી મારી સામે
જોઈ રહ્યા. આંખોના ઇશારાથી બન્ને જાણે કંઈ કંઈ વાતો કરી
નાખી. અને પછી કંઈ નિશ્ચયપર આવી હોય તે પ્રમાણે માથું
હલાવી લયલાએ તેનો જમણો હાથ મારા તરફ ધર્યો અને મેં એ
હાથ વડે એ નાજુક હાથને પકડી પૂન્યભાવથી મારી આંખોએ
લગાડ્યો.

x

x

x

લયલાના જન્મ દિવસની ઉજવણીનું દ્રશ્ય હું જાહેરીમાં કદી
નહિ જુલું. એ દિવસે કુદરતેજ જાણે લયલા પર મહેર કરી હોય
તેમ શીયાળો હોવા છતાં આસ્માન સ્વચ્છ હતું. તેના કાળા ધુમ-
ટમાં તારાઓ ટમટમી રહ્યા હતા, જીંદગીની છાવણીની આજુબાજુ
સંખ્યાબંધ મશાલો ચેતાવી પ્રકાશ કરવામાં આવ્યો હતો, અને
ટાઢ ઉડાડવા માટે છાવણીથી દૂર એક મોટી તાપણી આપણે ત્યાં
હોળી પ્રગટાવવામાં આવે છે, તેવી તૈયાર કરવામાં આવી હતી.
દેખાવ કોઈ સુંદર ચિત્ર જેવો લાગતો હતો.

તે દિવસે મને ખબર પડી કે લયલાવાળી જીંદગીની છાવણીમાં
બેરાં, છોકરાં અને પુરૂષો મળીને લગભગ ત્રીસ માણસો હતાં. છોક-
રાંઓએ અને સ્ત્રીઓએ પોતાનો સારામાં સારો પોષાક પહેર્યો હતો.
એ ત્રણ જીંદગી મહોરીડલ અને વાંસળી જેવા વાદ્યો ઉપર સંગીત
રેલાવી રહ્યા હતા. એક જીંદગી ઢોલક વગાડતો હતો, અને જીંદગી
યુવાનો અને યુવતીઓનું ટોળું પેલી તાપણીની આજુબાજુ નૃત્ય
કરી રહ્યું હતું.

યુરોપમાં વસવા છતાં આ જીંદગી જાતે પોતાનું સંગીત અને
નૃત્ય જાળવી રાખ્યાં છે. જીંદગી વાયોલીન વગાડનારાઓ સાંભળ-
નારાઓના દિલ હલાવી નાખે તેવા સૂર તેમાંથી કાઢે છે. અને જે
ભાવનું ગીત ચાલતું હોય એજ ભાવો વગાડનારના મહોંપર વારા-

ફરતી આવે છે. કવચિત જાણે મહાસાગર ઉલટયો હોય, જાણે વાવા-
ઝોડું થતું હોય તેવા સૂરો શીડલ અને વાંસળીમાંથી નીકળે છે અને
તે વખતે વગાડનારનો મહેરો રૌદ્રસ્વરૂપ ધારણ કરે છે. એ વખતે
એ જીપ્સીઓની કાળી કાળી આંખો અજબ આવેશથી ચમકે છે.

કોઇ ઇશ્કની ચીજ ગાતાં જીપ્સી વગાડનારાઓનાં મ્હોંપર
સ્મિતની રેખાઓ પ્રસરે છે. અને સાંભળનારાને પણ લાગે કે વગા-
ડનારની શીડલમાંથી કોઇ ધાયલ પ્રેમીના દીલના તાર ઝલુઝળી રહ્યા
છે. કોઇ કોઇ વખત જીપ્સીઓની શીડલ અને પાવો દૂર દૂરના
તેમના વતનની યાદ આપતા હોય તેવા ગેખી અને ગહન સૂરો કાઢે છે.

જીપ્સી સ્ત્રીઓને મધ્ય યુરોપમાં ' રસ્તાની રાણી ' ના ઉપ-
નામથી બોલાવવામાં આવે છે તે બરાબર છે. સંગીત સાથે તાલ-
બદ્ધ હાથમાં ધુધરાઓ વગાડતી અથવા તો લાકડીઓના કટકાથી તાલ
દેતી એ જીપ્સી રમણીઓ અદ્ભુત નૃત્ય કરી રહી હતી. તાપણીની
આસપાસ ગોળ ફેરવુંદડી ફરતાં તેમના અંગેઅંગ તાપણીના પ્રકા-
શથી ઐર આકર્ષક લાગતાં હતાં. - તેમના કાળા વાળોની લટો
નાગણોની માફક હવામાં ધુમી રહી હતી. તેમની કાળી કાળી આંખો
નૃત્ય કરી રહી હતી. તેમના પરવાળા જેવા હોઠની વચ્ચેથી કોઇ
મધુરાં ગીતની કડીયો બોલાઇ રહી હતી. તેમના અંગેઅંગમાં ઉદાસ,
સ્ફુર્તિ અને ચપળતા હતી, અને નાયતી વખતનો દરેકે દરેક અંગ-
મરોડ આકર્ષિક અને દિલજીત હતો.

મને છાવણીમાં ખાસ માન આપવા એક મોટી ખુરશી પર
બેઠક આપવામાં આવી હતી. મારી નજર, હું સંયમ રાખવા ઘણો
પ્રયત્ન કરતો હતો, છતાં લયલા તરફ ચોંટલીજ રહેતી હતી. એ
રાત્રે લયલા મને રૂપસુંદરીઓની રાણી સમાન લાગી. તેના બદનમાં
હરણ જેવી ચપળતા હતી. તેની આંખમાંથી હાસ્યના કુવારા ઉડતા.
તેણે રેશમી વસ્ત્રો પરીધાન કર્યા હતા. એટલે મને તો તેને બેઠ

આપણા ગુજરાત કાઠીઆવાડની કાઠ યુવતિ ગરબે રમતી હોય તેવો ભાસ થયો, મને વધુ આનંદ તો તે જોઈ થયો હતો કે તેણે ગળામાં મેં ભેટ આપેલી પેલી મોતીની માળા પહેરી હતી.

નાચતી વખતે તેની પણ આંખો વારંવાર મારી સામે જોતી અને એ આંખોથી જાણે મને સંદેશા મોકલતી હોય, મને કંઈ કંઈ કહી નાખતી હોય તેમ લાગતું હતું.

થોડીવાર નૃત્ય બંધ થયું અને ખાણીપીણી ચાલી. જમીન ઉપર સાદડી ખીજાવી આપણી હિંદુસ્તાનની ફેશનથીજ જીંદગી જમવા બેઠા. એક મોટા થાળમાં મારે માટે, રોટી, તરકારી, ચા અને ખીજ વાનીયો લયલા લઈ આવી હું થોડું તેમાંથી ચાખું તે પહેલાં લયલા પણ મારી સાથે જમવા બેસી ગઈ. એ જોઈ ખીજ જીંદગીએ તાળી પાડી હર્ષના પોકારો કર્યા, પણ એ શું બન્યું હતું તેનું રહસ્ય મેં પાછળથી જાણ્યું.

જમવાનું પૂરું થયા પછી ફરી પાછું નૃત્ય શરૂ થયું. આ વખતે જીંદગી સ્ત્રીઓ હાથમાં કુલોના હાર લઈ નૃત્ય કરવા લાગી, લયલાના હાથમાં પણ ગુલાબ અને વાયોલેટ કુલનો હાર હતો. નૃત્ય અડધું ચાલ્યું હશે, ત્યાં લયલા મારી આગળ દોડતી આવી અને એક પુષ્પનો હાર મારા ગળામાં આરોપી દીધો. મોડી રાત્રે નાચ ગાન બંધ થયા અને જેવો હોટેલ તરફ જવાની તૈયારી કરે છું, ત્યાં એક કદાબર જીંદગીએ આગળ આવી મને ખબર આપી કે: “જરા થોભો તમારી પત્ની તમારી સાથે આવે છે.”

હું ચમક્યો ! પત્ની કેવી, વાત કેવી ? હું તો આ જીંદગી-ઓના ઉત્સવમાં એ લોકો નાચ કેમ કરે છે તે જોવા આવ્યો હતો. પેલો જીંદગી કે જે ફ્રેંચ ભાષા બોલી શકતો હતો, તેને મેં કહ્યું કે: “ભાઈ એ મારી પત્ની છે નહિ. હું તો એકલો આવ્યો છું ત્યાં પત્ની ક્યાંથી પુટી નીકળી ?”

પેલાએ શરમાતી અને અડધી હસતી લયલાને ટાળામાંથી બહાર ખેંચી મારી આગળ રજુ કરી અને કહ્યું કે: “સરદાર આજ તમારી પત્ની ! તેના અને તમારાં લગ્ન અમારી રીત પ્રમાણે અહીંયા અત્રે અમારા બધાંની હાજરીમાં અગ્નિદેવ અને આસ્માનની સાક્ષીએ થઇ ગયાં છે. તે તમારી સાથે જન્મવા બેઠી હતી તે તમારી ધણીયાણી તરીકે.”

“પણ મેં એને કંઈ વચન આપ્યું નથી અને મહારા અને તેના વચ્ચે લગ્નની કશી પણ વાતચીત થઇ નથી.” મેં ખુલાસો કરતાં કહ્યું.

“તમે તેને મોતીની માળા આપી ત્યારથીજ તમારી જોડે એનાં વેવિશાળ થઇ ગયાં હતાં. અમારા જીપ્સીઓના રીવાજ પ્રમાણે એક જીપ્સી કુમારીકાને પરાયો માણસ પૈસા આપી શકે, પણ તેણીના આશક સિવાય કોઇ તેને દાગીનો ન આપી શકે. તમે તેને મોતીની માળા આપી ત્યારથીજ લયલાએ તમને તેના આશક અને ખાવિંદ તરીકે સ્વિકાર્યાજ છે. અને અમારી જીપ્સી છોકરીઓ અમારા ટાળાંની બહાર અમે કોઇને પણ આપતા નથી. પણ તમે જે અસારણુ શરાતન બતાવી મારા નાનાં બાળક અને લયલાને વર-ઓના ડાચામાંથી બચાવ્યા તેની પીછાણુ કરવા અમે સૌએ આ લગ્નને અનુમતિ આપી છે. અને તેથી હવે તમારે લયલાને સ્વિકારેજ છુટકો.”

“પણ મારી પરણવાની મરજી ન હોય તો ?” મેં પુછ્યું.

પણ મારા એ પ્રશ્નના પ્રત્યુત્તરમાં છાવણીમાંના ડઝન જીપ્સી યુવાનોની કમરેથી ખંજરો બહાર ચમક્યાં અને પેલો કદાવર જીપ્સી જે લયલાનો મોટો ભાઇ હતો, તેણે મને ગંભીર સ્પષ્ટ અને અર્થસૂચક સ્વરે કહ્યું કે: “જો તમે લયલાને સ્વિકારવા ના પાડશો તો અમારું લયકર અપમાન લેખાશે અને એ અપમાન ધોવા માટે તમારા લોહીથી આ ખંજરો અમારે ધોવાં પડશે. !”

હું ગુન્નવાયો. એક તરફ ડઝન ખુનખાર ખંજરો હતાં, ખીજ તરફ સૌંદર્યભૂતિ લયલા હતી ! ખંજરને બદલે મેં લયલાને પસંદ કરી તેનો હાથ પકડી હોટલ તરફ હું ચાલવા લાગ્યો. જીપ્સી-ગોતું ટાળું શીડલ વગાડતું અને વાંસળીમાંથી આનંદના શ્વર કાઢતું હોટલ સુધી મને વળાવવા આવ્યું. હોટલનો બુટ્ટો મેનેજર બારણું ઉઘાડતાં મને લયલા સાથે જોઈ ચમક્યો. મેં ટુંકમાં જ ખુલાસો કર્યો કે: “ કાકા હું પરણ્યો ! ઓગિંતો પરણ્યો ! વધુ ખુલાસો સવારે કરીશ પણ અત્યારે મને કાંઈ સારા અને મોટા રૂમની ગોઠવણ કરી આપો. ”

x

x

x

ખીજ દીવસે મેં હોટલના મેનેજરને થું બન્યું હતું તે વાત કરી, અને તેમણે મને કહ્યું કે: “ લગ્ન કરી નાંખ્યાં તે સારૂં કર્યું” બાકી જીપ્સીયો જોડે જો વેર બાંધ્યું હોત તો તું જીવતો એ લોકોની છાવણીમાંથી હોટલમાં આવી ન શકત.” હોટલના માલીક એ ફેડ્રીક કાકાએ સાથે સાથે એ પણ ખુલાસો કર્યો કે: “ છોકરી સારી છે. અને જીપ્સી સ્ત્રીઓ પરણ્યા પછી પતિ તરફ બહુજ વફાદાર રહે છે, અને ન ફાવે તો ત્રણ વર્ષ પછી જીપ્સી ટાળાના શેખને કહી તું છુટા છોડા મેળવી શકે છે. એ લોકોમાં કાંઈ જોડાંને એક ખીજ જોડે બને નહિ, તો પરણ્યા પછી ત્રણ વર્ષ પછી એ ખુશીથી છુટા થઈ શકે છે. પણ એ છુટા થતાં પહેલાં તેમણે તેમના સરદારની પરવાનગી લેવી પડે છે. ”

લયલાને મેં હુંગેરીની ખીજ સ્ત્રીયો પહેરે છે તેવો પોષાક કરાવી આપ્યો અને એ પણ મને અનુકુળ થવા દરેક રીતે પ્રયત્ન કરતી હતી. પણ મને લાગ્યું કે ખુદલી હવામાં ફરનાર એ કુદરતની બાલીકાને બંધીઆર ગૃહજીવન ફાવતું નહતું. મેં એ પણ જોયું કે એ જીપ્સી છોકરીમાં ઉઠી ઉઠી હિંદુસ્તાનની સ્ત્રીયોની

પતિ લાકિત હતી. આખો દિવસ પંખેરાની માફક એ નાચકુદ કરતી હતી અને રમતી; પણ રાત્રિને વખતે એક આયઃ સ્ત્રીની માફક મારા પગ દાખવા તત્પર થતી.

અમને બંનેને લાગ્યું કે હોટલમાં રહેવાથી અમે અકુદરતી જીવન ગાળીએ છીએ. બે ત્રણ વર્ષ મારે તેના ખર્ચે તરીકે તેની સાથે રહેવુંજ પડશે. તો શા માટે જીંસી તરીકે હું પણ તેમના જેવું જીવન ન ગમું ? મારે મુખ્યત્વે પેઢી તરફથી મધ્ય યુરોપના ઓસ્ટ્રિયા, સર્વિયા, બલ્ગેરીયા વગેરે દેશોમાં ફરવાનું હતું. તો આ જીંસી ટાળી જોડે ફરવાથી એક બાબત મારું કામ કરી શકું. અને ખીજી બાબત જીંસીઓના જીવનનો અભ્યાસ કરી શકું. તે બંને કામ સાથે સાથે થાય તેમ હતું. મેં એ પણ જોયું કે હોટલમાં રહેવાથી મને અત્યુક્ત થવા લાયકા ગમે તેવો પ્રયત્ન કરતી છતાં ખુદલી હવાની ઉણપને લીધે તેના ગાલ પરના સુરખી ઉડી જવા માંડી હતી.

એક સવારે નિશ્ચય કરી લયલાને સાથે લઈ હું જીંસીઓની જાવણીમાં ગયો, અને તેમનાં વડાને મારે પણ તેમની સાથેજ રહેવું છે એ નિશ્ચય જાહેર કર્યો. જીંસીનો વડો અમારા નિશ્ચયથી ખુશ ખુશ થઈ ગયો. મેં તેમની શીગરાનો સમરાવી આપી. મારે મારા અને લયલા માટે એક ખાસ ગાડી, ચામડાની બેઠકાવાળી, દીવાન-ખાના જેવી તૈયાર કરાવી. મેં પણ જીંસીનો પોશાક ધારણ કર્યો. અને અમે માટી, ખેયરે એ જીંસીઓની જાવણી સાથે હુંગેરીમાં પરિભ્રમણ શરૂ કર્યું. એક બે દીવસ તો નવું નવું લાગ્યું. પણ પછી તો રસ્તાપરનાં એ જીવનમાં મને મજા આવવા લાગી. મને લાગ્યું કે ખરેખર કુદરતી જીવન એજ હતું, સવારમાં સૂર્યોદય વખતે અમે ઉઠતાં. પુરૂષ વર્ગ પોતાની વાંસળીયો અને ફીડલ લઈ ગામોમાં ફરવા જતા. હું દરેક ગામમાં મારા ધંધાને અંગે વેપારીઓને

મળી આવતો. બપોરે બધા છાવણીમાં એકઠા થતા. સ્ત્રી વર્ગ જાત જાતના પકવાનો તૈયાર કરે તેને ઇન્સાફ આપતા. જીંદગી ખાણું, સાદું પણ અત્યંત સ્વાદિષ્ટ હોય છે. અને તે ખાતાં આપણા હિંદુસ્તાનનું ખાણું ખાતા હોઈએ તેવો ભાસ થાય છે.

જીંદગીની સાથે રહેતાં યુરોપમાં જાણે આપણા હિન્દીઓની વચમાં રહેતો હોઈ તેમ મને લાગતું. રાત્રે જીંદગી છાવણીમાં પાંચપાંચ કુંડતાં અમે ખુરશી પર બેઠા હોઈએ ત્યારે કચ્છ, કાઠીયાવાડના કેઈ કાઠીયામાં બેઠા હોઈએ તેવું લાગતું.

મારી અટકળ એ છે કે હિંદુસ્તાનમાં વણઝારા કરીને જે જુના જમાનામાં એક જાત હતી અને જે ગામેગામે પોઠીયા લઈને વેપાર કરવા ફરતી તે વણઝારાનું એક ટોળું ફરતું ફરતું ધરાનને રસ્તે યુરોપના જુદા જુદા દેશમાં ફેલાયું હતું. સંગીત અને નૃત્ય આ જીંદગીઓને જાણે વારસામાં મળ્યું હોય તેમ લાગતું. ઉપરાંત જીંદગી મઠોં દામ, વાસણો સાંધવાની, ગાડીયો સમી કરી આપવાની કેટલીક કામગીરી જાણતા. તેમજ જીંદગી સ્ત્રીઓ હસ્ત રેખાઓ સારી નોંધ શકતી અને કેટલીક જીંદગી સ્ત્રીઓને તો આપણા દેશની હિન્દુ રીત પ્રમાણે સાંમુદ્રિક શાસ્ત્ર જાણતી મેં નોંધ છે.

લયલા અને તેના કુટુંબ સાથે હું ત્રણ વર્ષ યુરોપના જુદા જુદા શહેરોમાં ભટક્યો. મને એ જીવન માફક આવી ગયું હતું અને તખીયત પણ લાલ ગાજર જેવી થઈ ગઈ હતી. જીંદગી સ્ત્રીઓનો પ્રેમ-દીલનો ઉમળકો-જવાળામુખી જેવો હોય છે. એ લલનાઓ કુદરતના જેવીજ મનસ્વી હોય છે. રીસાઈ પણ જલ્દી જાય તેમ રીઝતાં પણ વાર નહિ. ચીડાય કે ગુસ્સે થાય ત્યારે જીંદગી લલનાની આંખોમાંથી ખંજર વરસે. રીઝાય ત્યારે તેમના પ્રેમનો ઉમળકો તમને ગુંગળાવી નાખે. હેતુ પ્રીતિ એ બધામાં

તે દીલનાં ખરાં નિખાલસ ભાવથી વર્તે, અને છેડાય ત્યારે પોતાના પ્રિયતમને પણ ખંજર મારી દેતાં તેને વાર ન લાગે. છતાં જીંદગી છોકરીઓમાં એક ગુણ હોય છે. જેની સાથે દીલ મળ્યું હોય તેને તે હંમેશા વફાદાર રહે છે.

અમારી વલુજીર વિએનામાં હતી. ત્યાં એચિતા એક દીવસ તાવ આવવાથી લયલા ઘણી ઘણી સારવાર છતાં અને તુરતા તુરત હોસ્પીટલમાં લઈ જવા છતાં એ મારા દીલને કકળતું મૂકી સ્વર્ગે સંચરી. અને હું પણ દુઃખી દીલે મારી નાની યુવતીને તેના દાદાને સોંપી તેને માટે ભરણપોષણ અને કળવણીની જોગવાઈ કરી યુરોપ છોડી મુંબઈ ચાલી આવ્યો. હજુ પણ જ્યારે જ્યારે હું ગેરીનો વિચાર કરું છું ત્યારે કાળી કાળી આંખોવાળી, નાગણ જેવા અંખોડાવાળી, હરણ જેવી ચપળ, ચીડાય ત્યારે વાઘણ જેવી વિકાળ, રીઝે ત્યારે કબુતર જેવી પ્રેમાળ અને આનંદમાં હોય ત્યારે મેના જેવી સંગીત છેડતી એ જીંદગી યુવતિ લયલા મને યાદ આવે છે. એ અઢી વર્ષ મેં પરણીત જીવન લયલા સાથે ગાળ્યું પણ એ આખો સમય અમે બન્ને જણે બાળકો હોઈએ અને રમત ગમત-માંજ જીવન વ્યતીત કરતા હોઈએ એમ મને લાગ્યું હતું. અને લયલા જીવતી રહી હોત તો ત્રણ વર્ષ પછી તેનાથી હં છગાછેરા કરી શકતે કે કેમ તે કહી શકતો નથી.

કોમેડ કન્યા

સુરદાર ચીનની ઉત્તર અને રશિયાની દક્ષિણે આવેલા તાર્તાર મુલકમાં ગયા હતા ત્યારે હાશમલાઈ પણ તેમની સાથે હતા. ચીનની ઉત્તરે વેપાર અર્થે મંચુરીઆમાં ફરતા ફરતા એ બંને બીરાદરો ચીનની ઐતિહાસીક ભીંત ગ્રાળંગી તાર્તાર અથવા તો જેને કેટલાકે મંગોલ કહે છે, એ લોકોના પ્રદેશમાં પહોંચી ગયા હતા.

આ તાર્તાર જાત સપાટ મેદાનોમાં હજી પણ સદીઓ પહેલાંના માણસ જાતના વડવાઓની માફક તંબુમાં બુલ્લા મેદાનમાં ઊવ-

જગતમાં જે મહાન યોદ્ધાઓ અને સેનાપતિઓ-એલેક્ઝાન્ડર, જુલીયસ, સીઝર અને નેપોલીયન બોનાપાર્ટ-થઈ ગયા તે બધાને એક બાબુએ બેસાડી દે એવો આ બહાદુર અને પરાક્રમી જંગસી-ખાન હતો. તાર્તાર મુલકના વિકાળ એ જંગલી તાયફાવાળાઓને એકત્રીત કરી એક ઝુંડા નીચે આપ્યા હતા. તેનું અશ્વદળ જે પ્રદેશ ઉપર ઉતરી પડતું તે પ્રદેશ તારાજ થઈ જતો. શહેરોની જગ્યાએ સપાટ મેદાનો થઈ જતાં. નદીઓના પ્રવાહો પણ તેના સૈન્યની ભરતી સામે બાણે ગદલાઈ જતાં. યુરોપ અને મધ્ય એશીયાના લોકો સદીઓ સુધી જંગસીખાન અને તેના વિકાળ તાયફાવાળાઓને કુદરતના કોપ સમાન લેખતાં.

એ જંગસીખાનનો પૌત્ર કુબ્લાઈખાન ચીનનો શહેનશાહ થયો હતો. તેનોજ એક વારસ તૈમુર અને તેની છટ્ટી પેઢીએ ચીનનો બાબર બુખારા અને સમરકંદને રસ્તે હિન્દમાં આવ્યો હતો, અને પાણીપતના મેદાનમાં હિન્દના તે વખતના દીલ્હીપતી હુમાયુના લોકોને હરાવી દીલ્હીમાં મધ્યકાળમાં જેની બહોળલાલીથી જગત-ભરના દેશો ચક્રિત થતા એવો મોગલ રીયાસતનો પાયો હિન્દમાં નાખ્યો હતો. આવા વિકાળ તાયફાવાળાઓની વચ્ચે આપણા હાશમભાઈ અને સરદાર સાહેબ વેપલો કરવા પહોંચી ગયા હતા. પણ તાર્તાર ખાનને તેમનું વર્તન એક દિવસે કેંક અણુલટવું સાગતાં આખરે સરદારની સાલાકી,

ઘોડેસ્વારી અને ઘોડાઓની તેમની પારખની કુશળતાથી તાર્તાર ખાતે તેમને છુટા કર્યા હતા, પણ તે એવી શરતે કે કેટલાક સમય સુધી અમારે એ તાર્તાર તાયફાવાળાઓ જોડે સીપાઇ તરીકે કામ કરવું.

વેપારનું તો ઉડમણું થઇ ગયું હતું. અહિં જ્યાં સુધી જીવતા રહીએ ત્યાંસુધી જે જેવાય તે જેમ લેવું અને લાગ ફાવે તો પલાયન કરી જવું તે ન્યાયે અમે તાર્તારોની ભેગા તેમના જેવાજ બની ગયા હતા. દરરોજ સવારે દહીં, છાશ અને રોટલાનો નાસ્તો કરી દી' ઉગતાં પહેલાં ઘોડાઓ લઇ દૂર દૂર મેદાનોમાં નીકળી પડતા. ઘોડાઓ તથા છાવણીનાં બીજાં ઢોરઢાંખર માટે ધાસ કાપી લાવતા તેમ કેાઇ કેાઇ વખત આજીઆજીના પ્રદેશો પરના ગામડાઓમાં ધાડ પાડી ચોરી ચપાટી કરી લાવતા. તાર્તાર લોકોની મુખ્ય દૈનિક તેમનાં ઢોરઢાંખર અને ખાસ કરીને ઘોડાઓ હતી. તેમનાં ફેલ્ટના તંબુઓમાં શીયાળાના દિવસોમાં જ્યારે આજીઆજીના પ્રદેશ પર બરફ જમ્યો હોય અને બહાર ખુલ્લા મેદાનમાં પવનના સપાટા ચાલુ હોય ત્યારે માણસોની ભેગાં ઘોડાઓ અને વછેરાંઓ પણ તંબુમાં કુંટુંબનું જાણે એક અંગ હોય તેમ ઘુસી જતાં. વસંત ઋતુમાં આ તાર્તાર તાયફાવાળાઓ શીકાર કરવા નીકળતા. તાર્તાર ઘોડેસ્વારો ઘોડાઓપર સ્વાર થઇ એક હાથમાં લાંબા લાલા અને બીજા હાથપર બાજ પક્ષી બેસાડી શીકારગાહે નીકળતા.

તાર્તાર ઘોડે સ્વારો જેવા કુશળ સ્વારો મ્હેં દુનીયાના કેાઇપણ દેશમાં જોયા નથી. ઘોડો અને સ્વાર એટલા બધા હળી ગયા હોય છે કે તંબુમાંથી બહાર નીકળી એક તાર્તાર ઘોડાનું નામ લઇને બોલાવે કે તરતજ તે થોડું જાણે સમજણું માણસ હોય તેમ બહુક બહુક કરતું પોતાના સ્વાર આગળ આવી ઉભું રહે. અને ઘણી વખત ઘોડાની પીઠપર જીન પણ નાખવાની પરવા કર્યા વગર તાર્તાર

સ્વાર તે પર કુદકે મારી બેસી જાય. દૂરની મજલ કરવી હોય ત્યારે તેના પર ઘેટાંના ચામડાનું પલાણ નાંખે. કલાકો તો શું પણ દિવસોના દિવસો સુધી ઘોડાની પીઠપર બેસી રહેતાં આ તાર્તાર ચાકતા નથી.

તાર્તાર રમણીઓમાં ચીનની સ્ત્રીઓ કરતાં વધારે છુટ મહે જોઈ હતી. હુંટકાટ અને શીકારોમાં પુરૂષો ખ્યાન આપે ત્યારે છાવણીમાંના માણસોની ભોજન વ્યવસ્થા, તેમના સુવા બેસવાની વ્યવસ્થા, ગાયો દોહી દહીં બનાવવું, ઘર અને તંબુઓ સાફસુફ રાખવા એ કામ સ્ત્રીઓ કરતી. એ કામ કરવા ઉપરાંત આ તાર્તાર રમણીઓ પુરસદના વખતમાં ૩ કાંતવાનું અને ફેલ્ટ નામનું કપડું તૈયાર કરવાનું પણ કામ કરતી.

ઉત્તર પ્રદેશમાં રહેતી હોવાથી આ તાર્તાર પ્રદેશની લલનાઓ જરા વધારે ગોરી, ઠીંગણી પણ મજબુત બાંધાની, લાંબા કાળા વાળવાળી અને બદામના આકારની આંખોવાળી હતી.

તાર્તાર ઘરમાં હંમેશાં જે વડીલ સ્ત્રી હોય તેનો અમલ ચાલતો. તાર્તાર ખાન પોતાની સ્થિતિ પ્રમાણે ચાર ચાર, પાંચ પાંચ અને છ છ બેગમો રાખતા, અને તેમાં જે સૌથી મોટી બેગમ હોય તે બીજી બેગમો ઉપર અમલ ચલાવતી. સામાન્ય સીપાહીઓ એક એક બેગમથી સંતોષ માનતા, પણ છાવણીમાંના સૌ બૈરાંઓ એકત્રીત થઈ લુગડાં વણવાનું કે ખોરાક તૈયાર કરવાનું કામ સાથેજ કરતાં.

તાર્તાર છોકરીઓ પણ તાર્તાર છોકરાઓ જેવીજ ખડતલ અને ઘોડે સ્વારીમાં કુશળ રહેતી. ખરું કહીએ તો તાર્તાર પોરીયાઓ દેંગુજી જેવા જરા જરા ચાલતાં શીખે કે પહેલું કામ ઘોડાપર બેસવાનું કરતા. ત્યાંના પોરીયાઓ ઘોડાની યાજ પકડી કુદકે મારી તેની પીઠપર બેસી ઘોડાને ચક્કર ચક્કર ફેરવી પાછા

રખરના દડાની માફક જમીનપર કુદી પડતા. એ દેખાવ જોઈ મહત્તે અને સરદારને આપણા ગુજરાતના શેરીમાં ઘોડા ગાડીઓ આવે તો ભડકીને ઘરમાં ભરાઈ જનારા ગુજરાતી પોરીયાઓ તેમજ મુઝદાલમાં મુઝદાલ ઘોડા શોધી તે પર બેસાડવામાં આવતા આપણા દેશના વરરાજાઓ ઘોડો જરાક ડોકી ઉંચી કરતાં ગભરાટમાં મ્હોકું ફાડી દેનારા યાદ આવતા.

તાતાર મુલકમાં લગ્નની રીત બહુ વિચિત્ર છે. કેાઈ એક કન્યા ઉમર લાયક થાય ત્યારે તેની જોડે પરણવા ઇચ્છનાર યુવાનો તેના વડીલોને પૂછી તેની જોડે પરણવાની માગણી કરે. અડધો કે ડઝન જેટલા યુવાનોમાંથી પરણનાર છોકરી જે ત્રણ ચાર યુવાનોને પસંદ કરે તે બધા કેાઈ શુભ ચોઘડીએ છાવણીની બહાર પોતાના ઘોડાઓ સાથે હાર દોર લાંછનમાં ઉભા રહે. તેમના શેખની આજ્ઞા થતાં કન્યા પોતાના ઘોડાપર સોળે શલુગાર સજ્જ હાથમાં અને ગળામાં પુષ્પોના હાર પહેરી અખસરા જેવી આગળ આવે અને શેખ તરફથી નીશાની થતાં પૂરપાટ પોતાનો ઘોડો દોડાવે. પેલા યુવાનો પણ તેની પાછળ પોતાના ઘોડાઓ દોડાવે. છોકરી પોતાની પાછળ પડનાર યુવાનોને ઘોડાપરથી ગમડાવી નાંખવા પ્રયત્ન કરે ત્યારે યુવાનો છોકરીને તેના ઘોડા ઉપરથી ઉંચકી લેવા કાશીષ કરે. જે યુવાન એ છોકરીને ઘોડા પરથી ઉંચકી લઈ શકે અથવા તો તેને હરાવી શકે તે તેનો ખાવિદ થાય.

x

x

x

એક દિવસે અમે જે છાવણીમાં હતા તે તાતાર લોકો, રશીયાની દક્ષિણે આવેલા ડોન પ્રદેશ પરના એક ગામડામાં જાપો મારી એ કેાંઈક છોકરીને કેદી તરીકે ઉઠાવી લાવેલા. એ ઝપાઝપીમાં તાતારિમાંથી ઘણા માણસો મરાયા હતા અને કેાંઈક જોડેની ઝપાઝપીમાં અમારા છાવણીવાળાઓએ જે લૂંટ એ

ગામમાંથી કરી હતી તે એમને એમ પડતી મૂંઝી વીલે મોઢે એકલા પેલી છોકરીને લઇ પાછું નાસી આવવું પડ્યું હતું. એ છોકરીએ પણ કેદ થયા પહેલાં એ ત્રણ તાર્તારોને ખતમ કરી નાંખ્યા.

એવી કદાવર છતાં અદ્ભુત ખૂબસુરત છોકરી મહેં કદી જોઇ નથી. સવા પાંચ શીટ ઉંચી, મજબુત ખાંધાની, છતાં સપ્રમાણ અંગોવાળી, સોનેરી વાળ અને આસ્માની આંખોવાળી હતી. કેદી હોવા છતાં પણ કોઇ મોટા પ્રદેશની મહારાણી હોય તેવા ગૌરવ અને અભીમાનથી તે છાવણીમાં ફરતી. તેને ઉઠાવી લાવનારાઓએ તેને અમારી છાવણીના ખાનને નજર કરી હતી. ખાનનો વિચાર એ છોકરીની શાદી પોતાના પુત્ર સાથે કરવાની હતી. પણ તાર્તાર લોકોની રીત મુજબ ઉપર જણાવ્યું તેમ લગ્ન માટેની ઘોડેસ્વારીની કવાયત વખતે એ રાઠોડી ખાંધાની છોકરીએ એકજ લાકડાએ ખાનના પુત્રરત્નને ઘોડાના પલાણુ સાથે ઘોડા ઉપરથી ખેંચી કહાડી ઉદરડાની માફક ફગાવી દેતાં એ લગ્ન ફેક થયાં હતા. પોતાના પુત્રનું આવું અપમાન વૃદ્ધ ખાનને બહુજ સાલ્યું. તેણે છોકરાના બાયલાપણા માટે તેને ખૂબ ખૂબ ઠપકો આપ્યો. પણ ખાનની એટલી ખાનદાની કે પેલી કોએક છોકરીપરનો કેદનો જાપ્તો તેણે સખ્ત કર્યો પણ તેની મરજી વિના તેણે તેને કોઇની જોડે પરણાવી નહિ. ખાને છાવણીના યુવાનોને કહી દીધું કે: “જે યુવાન ઘોડેસ્વારીમાં જીતશે તેની જોડે તેને પરણાવવામાં આવશે એટલુંજ નહિ પરંતુ તે ઉપરાંત ખાન તરફથી પત્યાસ ઘોડાનું નજરાણું પણ મળશે.

ધણા તાર્તાર યુવાનોએ એ કોએક છોકરી જેનું નામ લેદેશા હતું તેની જોડે લગ્ન કરવા ઘોડે સ્વારીના દાવ અજમાવ્યા હતા, પરંતુ એ છોકરી એવી અઠંગ સ્વાર હતી કે કોઇપણ તેને હંકાવી શકતું નહિ. અને એ છોકરીની પાછળ પડનાર કોડ ભર્યા વર્ણાંગી-યોની ખુદલા મેદાનમાં ખાન અને તેના ખીજ સરદારોનાં દેખતાં

જે વલે થતી તે પરથી કેટલાક નળળા પોચા તાર્તાર યુવાનોએતો લેટેશાનો હાથ મેળવવાનો વિચાર સુધાં માંડીજ વાળ્યો. આખરે છોકરી કાઢથી જીતાતી નથી તે જોઇ તાર્તારના બુદ્ધાખાન જે સાઠ વર્ષની ભરતી છતાં ગરૂક પક્ષી જેવી આંખોવાળા અને ચિત્તા જેવા ચપળ હતા, તેમણે પોતે ઘોડે સ્વારીમાં એ છોકરીને હરાવી પોતાની બેગમ બનાવવાનો નિશ્ચય જાહેર કર્યો.

ખાનના નિશ્ચયથી છાવણીમાં ખળભળાટ મચી ગયો. ખાનની જીની બેગમો એ નવી શોક્ય તરફ તિરસ્કારની દ્રષ્ટિએ જોવા લાગી. બેગમોને અને ખાનના બીજા માણસોને ખાત્રી હતી કે ખાન ખિંદુ-છખાન કોઇ કામ હાથમાં લ્યે તો પાર પાડ્યા વિના પાછા ફરે તેવા નહોતા. ખિંદુછખાનના જીવાનીના જમાનામાં તેમની છાવ-ણીની આસપાસ સો, સો માઇલોના વિસ્તારમાં દુશ્મનો તેમનું નામ સાંભળી થરથરતા હતા. એ ખાન વૃદ્ધાવસ્થામાં પણ જીવા-નીના જીરુસાથી ઘોડે સ્વારી કરી જાણતા હતા.

બુદ્ધા ખાન પોતાને શીકસ્ત આપવા તૈયાર થયા છે. તે જાણી પેલી કોઝેક છોકરી પણ હતાશ થઇ ગઇ હતી. તાર્તાર યુવાનોની તે પરવા નહોતી કરતી, પરંતુ જેમ હીરો હીરાને કાપે તેમ બહાદુર વ્યક્તિઓ સામેની શુરી વ્યક્તિને ઝોળખી જાય છે.

લેટેશા ખાનના દેખાવ અને તેની આંખોમાંના ખુન્નસ પરથી પામી ગઇ હતી કે ઘોડે સ્વારીમાં ગરૂડરાજ જેવો એ બુદ્ધો ખાન તેની પાછળ પડ્યો તો તેનું આવીજ બનવાનું.

એક દિવસ સવારમાં તાર્તાર પુરૂષો ઘોડા ચારવા બહાર ગયા હતા અને બૈરાંઓ ઘર કામમાં રોકાયેલાં હતાં તે વખતે જે તંબુમાં એ કોઝેક છોકરીને કેદ રાખવામાં આવી હતી ત્યાં તેના પહેરેગીરને લાંચ આપી અમે અંદર ધુસી ગયા. અમને જોઇ એ છોકરી એક કાયાની ખાટલી પર બેસી હતી તે ઉભી થઇ, અને કુતુહલથી મહારી

અને સરદારની સામે જોવા લાગી. અમારા જેમાંથી કોઈને પણ રશીયન ભાષા આવડતી ન હતી છતાં આંખો અને મોં પરના ભાવોથી અમે અરસપરસ દિલની વાતો કહી નાખી.

સરદારને જોતાં જ એ છોકરીને લાગ્યું કે આ જવાંમદ જરૂર તેને બચાવવા માંગે છે. સરદારની માયાભરી આંખોથી એ છોકરી સમજી ગઈ હોય તેમ લાગ્યું કે સરદાર તેને બચાવવાની કૈંક યુક્તિ શોધી રહ્યા છે, આતુર આશાભર્યા નયને સરદાર સામે લેટેલા જોઈ રહી હતી. સરદારે ઇશારતથી આસ્માન પર આંગળી કરી તેને આશ્વાસન આપ્યું કે: “ખુદાની રહેમ હશે તો હું તને જરૂર બચાવીશ.”

આ વચનોથી છોકરીની આંખમાં આભારના જે આંસુઓ ચમક્યાં. સરદારે ટુંકમાંજ તેને પોતાનો પ્લાન કહી દીધો.

જે મેદાનમાં હંમેશાં ઘોડેસ્વારી થતી તેને છોડે એક નાનકડી ઘાડી ઝાડી આવી હતી. તેની પેલી તરફ પહાડી પ્રદેશ હતો. ત્યાર પછી એક નાનકડી નદી આવતી હતી. તેની સામી બાજુ પાછો ખુલ્લો પ્રદેશ હતો અને એ પ્રદેશ દશેક માઇલ વટાવ્યા પછી રશીયન સરહદ આવતી હતી.

સરદારે ઇશારતથી છોકરીને એ સુચના આપી દીધી કે તેણે ઘોડો દોડાવતી વખતે પેલા જે માઇલના વિસ્તારના મેદાનમાંથી ઘોડો પાછા નહિ ફેરવતાં સીધો ઝાડીમાં ધુસાડી દેવો, અને એ ઝાડીમાં અમે તેની વાટ જોતા ઉભા હોઈશું.

મોં અને સરદારે એ કોઝેક છોકરીને બચાવવા માટે આખાં દ તાગડો રચ્યો હતો. અમને ખબર હતી કે અમે જે દિવસે છોકરીને મળ્યા તેને જીજી દિવસે ખાન તેને પરણવા ઘોડે ચઢાવના હતા. તાત્કાલ લગ્નક્રિયામાં કંઈક વખત હાજરી આપી અમે એ પણ જોયું હતું કે વરકન્યાની શરતોમાં કન્યા અને તેના હાથના ઉમેદ-

વારો સિવાય ખીજ તાર્તાર ઘોડેસ્વારો તેમની પાછળ પડતા નહિ; અને કોઇ કોઇ વખત વર કન્યાને પાછા આવતાં કલાક બે કલાક નીકળી જતાં તોપણ કોઇ તેમની તપાસ કરવા પાછળ જતું નહિ. નાસનાર યુવતી અને તેને જીતનાર યુવક બન્ને પોતે જાતેજ છાવણીમાં શરમાતા હસતા હસતા આવતા અને છાવણીના માણસો ખુશાલીના પોકારોથી તેમને વધાવી લેતા.

મહે અને સરદારે છાવણીમાંથી સારામાં સારા પાણીદાર ઘોડાઓ પસંદ કરી ખીજ દિવસના પરોઢીયામાંજ ખીજઓની જોડે ઘોડાઓ માટે ઘાસ લેવા જતી વખતે ખીજઓની નજર ચુકાવી અમે પેલા જંગલમાં પહોંચ્યા હતા, અને ત્યાં એ ઘોડાઓને બાંધ્યા હતા. પેલી છોકરીને પણ કોઇ સારામાં સારો ઘોડો પ્રસંદ કરવા અમે સલાહ આપી હતી. ખીજ તરફ છાવણીમાં તાર્તારોના હાથે કેદ પડેલા એક ચીનાને લાંચ આપી અમે સાંજના પેલી છોકરી અને ખ્યાન મેદાનને છોડે આવેલી ઝાડીમાં ગુમ થાય તે વખતે તાર્તારોની ઘોડારમાં આગ લગાડી કોઇ સારા ઘોડાપર સ્વાર થઇ ચીન તરફ પલાયન થઇ જવાનો રસ્તો અમે તેને બતાવ્યો હતો, અને તે માર્ગ તેને ઘણો પસંદ પડ્યો હતો.

બરાબર સૂર્યાસ્ત સમયે આસ્માન સોનેરી ગુલાબી રોશનીથી રંગાઇ રહ્યું હતું. તાર્તારોનાં ઢોરઢાંખરો, ગાય, ભેંસ અને બકરાંઓ દૂર દૂર જંગલમાંથી ચરી આવી ધીમે પગલે ધર તરફ પાછાં ફરતાં હતાં, ત્યારે બિંદુધખાન વરરાજા જેવા બની પોતાની ધોળી મુછોને આંકડા ચડાવી પોતાના સફેદ અરબી ઘોડા ઉપર સ્વાર થઇ મેદાનમાં પૂરપાટ ઘોડો દોડાવે જતી પેલી કોઝેક છોકરીની પાછળ પડ્યા. કમાનમાંથી તીર છૂટે તેમ તેમનો ઘોડો પેલી છોકરીવાળા ઘોડાની પાછળ પડ્યો. છોકરીએ ઘોડો સીધો પેલા જંગલ તરફજ હંકાર્યો હતો, અને જંગલથી થોડે દૂર લેટેશાનો ઘોડો રહ્યો હતો.

ત્યાં ખાતે નજીક આવી બાજ પક્ષીની માફક છોકરીના ખભાપર હાથ મારતાં છોકરી ઘોડા ઉપરથી નીચે ઉથલી પડી. ખાત નીચા વળી તેને કમરમાંથી ઉંચકી પોતાના ઘોડા ઉપર નાખવા જાય છે ત્યાં છોકરી નીચી વળી દૂર દોડી ગઇ અને પોતાનો ઘોડો જે હજુ સુધી દોડ્યાજ કરતો હતો. તેના ઉપર જલંગ મારી ચઢી ગઇ, અને એ ઘોડો સડસડાટ જંગલમાં ચાલી આવ્યો. પાછળજ ખાતનો ઘોડો આવ્યો પણ ખાત એ છોકરીને ફરી પાછી પકડવા જાય તે પહેલાં તો સરદારનો ભાલો તેમની છાતીની આરપાર નીકળી જતાં ખાત સીધા ઘોડા ઉપરથી નીચે પટકાયા, અને તરતજ તેમનો આત્મા કીરતારની સમીપ પહોંચી ગયો.

ખાતના મુડદાને એક બાજુ એક ઝાડ નીચે માનથી સુવાડી તેના ઘોડાને સરદારે ઝાડ સાથે બાંધી દીધો. એના બીજા તાર્તાર સ્વારો કદાચ અમારો પાછળ લાગે તો તેમને હંફાવવા ઝાડીમાંના ઝાંડોના થડમાં એક કુટ જેટલા ઉંચે દોરડાંએ બાંધ્યા.

મહારી અને સરદારની ગણતરી પાકી હતી. એક તરફ ખાત અને કોઝેક છોકરી જંગલમાં દાખલ થયાં. જાવણી આગળ ઉભાં રહેલાં લોકોએ એમજ જાણ્યું કે એ તો લગ્નની ઘોડેસ્વારીની શરત ચાલતી હતી. એટલામાં પેલા ચીના કેદીએ અમારી સુચના મુજબ જાવણીની ઘોડારમાં આગ લગાડવાથી ઘણા તાર્તાર પુરૂષો તે તરફ દોડી ગયા અને એ આગ જુઝાવે અને ઘોડાઓને સલામત બહાર કાઢે તે પહેલાં એટલો સમય વીતી ગયો હતો કે અમે ત્રણજણા-હું, સરદાર અને પેલી છોકરી-રશીયાની દીશામાં ઘણા માઇલ દૂર નીકળી ગયાં હતાં. રસ્તાની કેટલીક હાડમારોએ અને મુશ્કેલીઓ વેઠી ત્રીજે દિવસે ડોન નદી ઉપર આવેલા એ કોઝેક છોકરીના ગામમાં અમે પહોંચી ગયા.

કહેવાની જરૂર નથી કે કોઝેક ગામમાં અમે પહોંચ્યા ત્યારે આપું ગામ અમને મુબારકબાદી આપવાને આવ્યું. લેટેશાના માબાપોએ જાણ્યું હતું કે લોહી તરસ્યા તાર્તારોના હાથમાંથી છોકરી કાઢ દિવસ જીવતી આવવાની નથી. પણ તેમની પુત્રીને અમે બચાવી લાવ્યા તેથી ખુશ થઈ એ ડોસાઓએ આખા ગામને અમારો સત્કાર કરવા ભેગું કર્યું. ગામ જોડે ત્રણસો ખોરડાઓનું હતું છતાં જાણે આપું એકજ કુટુંબ હોય તેમ રહેતું હતું.

સરદાર અને લેટેશાનાં રોમન કેથોલીક રીત પ્રમાણે બહી ધામધુમથી લગ્ન કરવામાં આવ્યાં, અને સરદાર અને હું છ એક મહિના એ કોઝેકોની સાથેજ રહ્યા. મહેં પણ એક કોઝેક યુવાન વિધવા સાથે ઘર માંડયું. ખોટું શું કામ કહું? “હાશમબાઈએ મહેને હસતાં જોઈ ખુલાસો કર્યો:” સરદાર એકલો પરણી જતો હતો એટલે મહેને અદેખાઈ થતી હતી એટલે મહારા મનની વાત પામી જઈ લેટેશાએજ મહેને એ ચોકડું ગોઠવી આપ્યું હતું. અને છએક મહિના કોઝેક પ્રદેશમાં અમે કૈંક જુદીજ જાતના આનંદમાં ગાળ્યા હતા. પણ ખ્રેટોગ્રાડમાં તે વખતના ઝાર સામે ઝાંઝા ફેંકવાથી એનારકીસ્ટોની શોધમાં રશીયન પોલીસો કાઢપણુ પરદેશી ઉપર વહેમ લાવી તેને જેલમાં પુરી દેતા, એ ભય અમારે માથે પણ આવવાની વકી હતી, પણ અમારા કોઝેક મિત્રોએ અમારા ઉપર એ ધાડ આવે તે પહેલાં અમને રશીયન સરહદની બહાર મોકલી દીધા હતા.

કોઝેક રશીયા તો શું પણ દુનિયા ભરમાં જુદી તરી આવે એવી એક અજબ જાત છે. ખૂબસુરત પણ પહાડી છ શીટ બદનવાળી અને આસ્માની આંખોવાળી અને લાલ પીળા અને સોનેરી વાળવાળી એ કોઝેક જાતથી રશીયાની બીજી જાતો, જે વખતની હું વાત કરું છું તે વખતે થરથરતી હતી. રશીયાના ઝારોના આ

કોઝેક તાયફાવાળાઓ ધણા માનીતા હતા અને ઝારના અંગરક્ષકો અને ખાસ લશ્કર માટે કોઝેક સીપાહીઓની ભરતી કરવામાં આવતી હતી. તેમના ડાન નદી ઉપરના પ્રદેશમાં આ કોઝેકો કાંઈની પણ સત્તા માનતા નહિ. તેમના શેખોજ અને ગામના મુખીઓજ તેમને કૈંક અંકુશમાં રાખી શકતા. ઝારના સત્તાવાળાઓ તો આ લડાયક અને ઝનુની જાતને વધુ છેડતાજ નહિ.

કોઝેકો તરવાર બાજીમાં એટલા તો કુશળ હતા કે રણભૂમિના દુશ્મનના માથાપર શમશેરનો ફટકો મારતાં તેના બદનના બે ફાડ્યા કરી નાખવાના દાખલા રશિયન ઇતિહાસમાં મોજુદ છે. રશિયન પાયતખ્તમાં કામદારો કે વિદ્યાર્થીઓનાં તોફાન વખતે મામલો બહુજ ગંભીર બનતાં સત્તાવાળાઓ કોઝેક લશ્કરને બોલાવતા. જેમ આપણા દેશમાં ગુરખા કે પઠાણ લશ્કરનું નામ સાંભળતાં લોકો ગભરાય તેમ ત્યાં કોઝેકનું નામ સાંભળતાં લોકો દોડાદોડીમાં પડી જતાં. એક વખત છૂટો મૂક્યો તો એ કોઝેક સીપાહ વિકાળ વરૂની માફક પોતાનાં શીકાર કે દેશના દુશ્મનપર અને જેની સામે પોતાને છોડવામાં આવ્યો હોય તેના તરફ ધસી જાય છે.

કોઝેક ગામડામાં સ્ત્રી પુરૂષો સમાન દરજ્જાથી રહે છે. બીજા રશિયનો પોતાની પત્નીઓને કાંઈ પણ કસુર પડતાં તાડન કરે છે. પણ કોઝેકો સ્ત્રી ઉપર હાથ ઉગામતા નથી. હકીકત એ છે કે કોઝેક છોકરીઓ પણ એવી રાઠોડી બાંધાની આવે છે કે વગર વાંકે ધણી હાથ ઉગામવા જાય તો તેનો એ હાથ પકડી રાખી તેને સામી પોતે ખૂબ મેથીપાક આપે. અમે જેટલા દિવસ એ કોઝેક ગામમાં રહ્યા તેટલામાં ચાલીસ ટકા જેટલા કેસોમાં તો ધણીઓએ આવી, પોતાની બૈરીઓએ પોતાને માર મારવાની ફરીયાદ કરી હતી કાંઈ કોઝેક ધણી આળસુ હોય અને બરાબર વખતસર કામપર ન જાય, ઘર માટે નિયમિત પૈસા ન લાવે અથવા વધારે

પડતા પૈસા ઉડાવે તો તેની કોઝેક મહોરદાર પોતાના કબજાની બાંધ કાણી સુધી ચડાવી, દેખાવમાં આરસ પહાણુમાંથી કોતરી કાઢેલા હોય એવા, પણ લાગે ત્યારે પોલાદના પાયા જેવા મજબુત હાથોથી ધણી જીગરથી ખખર લઇ નાખે.

સોતેરી વાળ, શુલાબની પાંદડી જેવું વાન અને સમુદ્રના જળ જેવી આસ્માની સુંદર આંખો અને કોઝેક મુલકમાં જન્મ. કોઝેક છોકરીઓ પત્ની તરીકે ધણીજ પ્રેમાળ પણ પોતાના હક્કો મહેરબાનીથી નહિ પણ પોતાના હક્ક તરીકેજ વ્યક્તિત્વના બળથી માગી લે. એ છોકરીઓનો સ્વભાવ મીઠાજ નય તો એવો જલદ કે રશિયામાં કોઝેક સિવાય એ છોકરીઓ જોડે પાનું પાડતાં બીજું જાતો ડરે.



સીરકેશીયાની સુંદરીઓ

સરદાર અને હાશમલાઇને કોઝેક પ્રદેશમાંથી રશી-
યન પોલીસના ત્રાસથી બચવા રશીયન સરહદની બહાર
નીકળી જવું પડ્યું, એ આપણે આગલા પ્રકરણમાં જોઇ ગયા. સર-
દાર અને હાશમલાઇ દક્ષિણ પૂર્વ રશીયાની સરહદથી નીકળી કાળા
સમુદ્રને રસ્તે તર્કીના પાયતખ્ત ઇસ્તાંબુલ પહોંચ્યા હતા. તે પહેલાં
યુરોપ અને એશીયાની સરહદ વચ્ચેના કોકેસસ પર્વતમાં
આવેલા સીરકેશીયાના સુંદર પ્રદેશમાં બંને જણાએ એકાદ મહીને
મુકામ કર્યો હતો, અને સરદારની કારકીર્દીમાં પહેલીજવાર સીરકે-

શીયામાં કાષ્ટ સ્ત્રીરક્ષીયન સુંદરી સાથે ખ્યાર કરવા વગર એ શોખીન અને રસીક જીવડા રહી ગયા હતા. છતાં સરદારે પોતાની ચક્રાર ચક્ષુઓએ એ પ્રદેશના રહેવાસીઓનું નિરક્ષણ પોતાની અનોખી ઢાંચે કરી લીધું હતું. એ સ્ત્રીરક્ષીયાના પ્રદેશમાં સરદારની ડાયરીમાં નીચે પ્રમાણે ઉલ્લેખ છે.

x

x

x

યુરોપના પુરાણો વાંચતાં અને પ્રાચીન ઇતિહાસના પાના ઉથલાવતાં જાણાય છે કે ત્યાંના કાષ્ટ માનવીને કંઈ અનેરી અને અમૂલ્ય વસ્તુ જોઈતી હોય ત્યારે યુરોપ અને એશીયાની સરહદ વચ્ચે આવેલા કોકેસસ પહાડ પર એ જતો હતો. ગ્રીક પુરાણમાં જાણાવ્યા પ્રમાણે પ્રોમીથીઅસે આ પહાડની ટોચ પરથી જ જોખ પાસેથી અગ્નિની ચોરી કરી હતી. વીર કેડયસે ડ્રેગન રાક્ષસના દાંત-તોડી એક મજબૂત સૈન્ય મેળવ્યું હતું. કોકેસસની ખીણમાં જ પેલી ઇતિહાસ મશહુર લડાયક સ્ત્રીઓ એમેઝોન વસતી હતી. આ કોકેસસ પર્વતમાળાઓની વચ્ચેથી પૂર્વ બાજુના મહાન વિજેતાઓ પશ્ચિમ તરફ ધસી આવતા હતા; તેજ પ્રમાણે યુરોપના વિજયવંત સેનાપતીઓ પૂર્વ દિશામાં પ્રગતી કરી રહ્યા હતા.

કોકેસસ પહાડોમાંથી જ સદીઓ સુધી તર્કો અને પૂર્વ દેશનો બીજા પાદશાહો અને સુલતાનો એમના ઝનાનામાં સૌંદર્યની રોશની ફેંકનાર મનોહર નાઝનીનો મેળવતા હતા.

કોકેસસની સ્ત્રીઓ અને તેમાં પણ એ ગીરીમાળાની વચ્ચે આવેલા ખુશનમા આબોહવાવાળા પ્રદેશની સ્ત્રીરક્ષીયન સુંદરીઓનું સૌંદર્ય અદ્ભૂત આવે છે. હંગેરીના રાજાઓ, મોસ્કોના ઝારો અને બાઇએન્ટાઇન રિયાસતના પાદશાહો કોકેસસ પહાડની એ ખૂબસુરત પુત્રીઓને પોતાની માથુકો તરીકે મેળવવા હંમેશ મથતા હતા.

છેલ્લે તર્કો આપ્યા અને તે પણ એ હુંગરાઓની સુંદર દારાઓને પરણી બેહેસ્તની હુરો સાથેનો આસ્વાદ આ જીંદગી દરમ્યાનજ પૃથ્વી પર લેતા હતા.

યુરોપમાં તર્કીશ સત્તા જ્યારે તેની સંપૂર્ણ જાહેજલાલીએ હતી ત્યારે સુલતાન સુલેમાન ધી મેગનીફીસન્ટના ઝનાનામાં જે ત્રણસો સ્ત્રીઓ હતી તેમાંનો મોટો ભાગ સીરકેશીયનોનો અને જ્યોર્જીઅનનો હતો. સુલેમાનથી માંડીને સુલતાન અબ્દુલ હુમીદ સુધી ઇસ્તંબુલના સુલતાનોના રણવાસમાં આજ પહાડી છોકરીઓને બેગમે તરીકે લાવવામાં આવતી હતી. તર્કીશ રાજકુટુંબ ઓસ્માનશાહી કુટુંબના સુલતાનો અને ઉમરાવજદાઓ આ કેકેસસની રમણીઓ માટેજ હંમેશા ઝંખના રાખતા હતા, અને આજ પાંચ પાંચ સદી થઈ ગઈ છતાં તર્કીશ નસોમાં સીરકેશીયન લોહીનું મોટું પ્રમાણ છે. અગાઉ તો ઇસ્તંબુલના બજારોમાં સીરકેશીયન અને જ્યોર્જીઅન નાઝનીઓ ગુલામની માફક વેચાતી હતી. આજે એવી બજારો નથી ભરાતી છતાં હજુ પણ માલેતુજર તર્કો સીરકેશીયન માથુક મેળવવા ઘણા આતુર હોય છે.

કેકેસસ પહાડની આ પરીસુરતોએ પોતાનું સૈદ્ધ્ય સદીઓથી અને હજુ પણ તે અસલ જેવું પાળી રહી છે, તેનું કારણ એ છે કે, સીરકેશીયાના પહાડી પ્રદેશમાં બહારના લોકો જઈ શકતા નથી. સીરકેશીયન મદો ઘણાજ બહાદુર અને ઝતુની હોય છે. તેમણે આટ આટલી સદીઓ વીતી ગયા છતાં અને યુરોપના જુદા જુદા દેશોમાં ગમે તેવી ઉથલપાથલો, રાજરમતો અને હારજીતના ખેલો થયાં છતાં કાંઈપણ પરદેશી પ્રજાને પોતાના પહાડી પ્રદેશમાં પગ મૂકવા દીધો નથી અને તેથીજ એ બહાદુર સીરકેશીઅન જાતીના લોહીની સ્વચ્છતા જળવાઈ રહી છે, વળી સીરકેશીયન છોકરીઓ ખુલ્લી હવામાં સાદું જીવન ગાળે છે, અને તેને લીધે

સદીઓ સુધી તેમનું સૌંદર્ય જેવું ને તેવું દીલગીત અને આકર્ષક રહ્યું છે.

એંગ્લોસમી સદીના પહેલાં ભાગમાં જે જે મુસાફર તર્કી અને કૌકસસ તરફના પ્રદેશોની મુલાકાત કરતા તે સ્ત્રીરેકેશીયાની મનોહર માનુનીઓના અંગ માધુર્યના ગુણ ગાઢ ગયા છે. સ્ત્રીરેકેશીયન સુંદરીઓનું કદ એકદમ ઉંચું નહિ તેમ તદ્દન ઠીંગણું નહિ એવું માપસર હોય છે. તેમનું બદન માંસલ છતાં નાજુક અને વૃક્ષોને વીંટળાએલી વેલ સરીખડું હોય છે, ચામડીઓનો રંગ સફેદ ગુલાબ જેવો સુંદર હોય છે. તેમના ચહેરાનો ઘાટ આરસમાં ફેરી કાઢેલ શ્રીક પુતળાંના જેવો હોય છે. સ્ત્રીરેકેશીયન સુંદરીના વાળ કાળા નાગની ફેણ જેવા લાંબા અને આંખો કાળી મોટી અને અત્યંત તેજસ્વી હોય છે.

x

x

x

હુંકા રેશમના કે મખમલના ચણીયાપર સ્ત્રીરેકેશીયન છોકરી સોના રૂપાના કદોરા કે પટ્ટા પહેરે છે. પગમાં સોનેરી ભરતવાળા સ્ત્રીપરો કે મોજડીઓ પહેરે છે. તેમના બદનને ઘાટીલું રાખવા તેમને, છોકરી છ વર્ષની હોય ત્યારથી એક જાતનો ચામડાનો કોર્સેટ પહેરાવવામાં આવે છે. સ્ત્રીરેકેશીયન છોકરી એ કોર્સેટ નિરંતર પહેરી રાખે છે. અને ઉંમરમાં આવતાં લગ્ન પછી વસ્ત્રની રાતે તેનો ખાતિંદજ ખંજરથી એ કોર્સેટ દૂર કરે છે.

સ્ત્રીરેકેશીયાનો ઇતિહાસ આ પ્રમાણે છે. કાળા સમુદ્રના અગ્નિ કાણુમાં આવેલી ગીરીમાળાઓ વચ્ચે સ્ત્રીરેકેશીયનો, સરકેશો અને ખીન્ન તાયફાવાળાઓ રહેતા હતા. આ પ્રદેશની દક્ષિણે કુરા નદીની પેલી પાર જ્યોર્જીયાનો મુલક આવેલો હતો. આ જ્યોર્જીયાની નાઝનીઓ પણ યુરોપ અને એશિયામાં વખણાય છે. ઇ. સ. ૧૪૫૩ માં કોનસ્ટેન્ટીનોપલના પડવા સાથે યુરોપમાંની ખાંધકેન્ટાઇન રિયા-

સતનો અંત આવ્યો. મહા વિજેતા સુલતાન મહમદના સૈન્યે ઓટોમન તર્કીની આણુ યુરોપની દક્ષિણે વર્તાવી ત્યારથી એ સુલતાનો પોતાના ઝનાનામાં અને પોતાના લશ્કરમાં સ્ત્રીરક્ષીયન જાતીમાંથીજ ભરતી કરતા હતા.

ઓટોમન લશ્કરની જાનેસરીઓની પેલી અજીત દુકડીઓ જે એક વખત આખા યુરોપને ધૂળવતી હતી, તેમાં મોટે ભાગે સ્ત્રીરક્ષીયન અને જયોર્જીઅન યુવાનોની ભરતી થતી હતી. અચપણમાંજ સ્ત્રીરક્ષીયન અને જયોર્જીઅન છોકરાઓને જાનેસરી દુકડીઓમાં દાખલ કરી દરેક જાતની લશ્કરી તાલીમ આપવામાં આવતી તે એવી સંપૂર્ણ રીતે અપાતી કે ઉમ્મરે પહોંચ્યા પછી એ છોકરાઓ ડાઘથી પણ પાછા ન હો એવા અજીત ક્ષાયક યંત્ર સમા બની જતા હતા. આ સ્ત્રીરક્ષીયન લોકોમાંથીજ મીસરના ખેદીવોના અંગરક્ષકો નીમવામાં આવતાં જે મમ્બેલ્યુકો કહેવાતા હતા. જેમણે પાછળથી મીસરની ગાદી હાથ કરી વર્ષો સુધી પોતાનો અમલ ચલાવ્યો હતો. ઇ. સ. ૧૫૫૭ માં તર્કીના એક સુલતાન સલીમે જેણે ‘સલીમ બચંકર’ નું ઉપનામ મેળવ્યું હતું, તેણે મીસરના મમ્બેલ્યુકોને હરાવી તેમની સત્તા તોડી હતી.

એક હાથ ઉપર ઇતિહાસના પાના પર સ્ત્રીરક્ષીયન મરદોએ પોતાની બહાદુરી, હિંમત અને અસાધારણ શુરાતનથી નામ નોંધાવ્યું હતું. જ્યારે બીજા હાથપર સ્ત્રીરક્ષીયન કામળાંગીઓએ તર્કીના સુલતાનોના ઝનાનામાં દાખલ થઈ સુલતાનોની માનીતિ બની, એ સુલતાનોના ગાદી વારસની માતા બની ઓટોમન ઇતિહાસમાં ઘણો મહત્વનો ભાગ ભજવ્યો છે.

ખરી રીતે જોઈએ તો સ્ત્રીરક્ષીયાએ તુર્કીપર વારંવાર આક્રમણ કર્યા છે. પણ તે અજીબ રીતે રણવાસને માર્ગે, ઇતિહાસમાં

એવો એક પણ બનાવ નોંધાયો નથી કે જેમાં એક નાની પ્રજાએ પોતા કરતાં ઘણી મોટી પ્રજા પર આવી વિચિત્ર રીતે છાપ પાડી હોય.

સીરકેશીયન છોકરીઓનો ગુલામી વ્યાપાર મહમદ વિજેતાના વખતથી તે ધી મેગનીશીસન્ટના વખત સુધી ધમધાકાર ચાલતો રહ્યો હતો. ઓગણીસમી સદીના પાછલા ભાગમાં રશીયાએ એ મુલક જીતી લીધા હતા, પણ સીરકેશીયનોને ઝારોનો અમલ પસંદ નહિ પડતો ધણા ખરા સીરકેશીયનો પોતાનું વતન છોડી તર્કીના સુલતાનની હદમાં જઈ રહ્યા હતા.

ઉસ્માનઅલી સુલતાનોને ખૂબસુરત બેગમો ને બાંદીઓ દેશ-દેશાવરમાંથી બેઠએ તેટલી મળતી હતી. અદ્ભૂત ઠાકવાળી સુલેમાન ધી મેગનીશીસન્ટના ઝનાનામાં ગ્રીસની શ્યામસ્વરૂપ શ્યામાઓ, ઇટાલીની આરસપહાણુ જેવી અબળાઓ, સ્પેનની કાળી કાળી આંખોવાળી મુસ્કેરાટ કરતી માતુનીઓ, ફ્રાંસની બદુભરી આંખવાળી યુવતીઓ આવતી હતી. તર્કીના તાબેના દેશો હુંગેરી અને બાલ્કન-માંથી એ દેશની અડીઅલ અને ખૂબસુરત બેકુત પુત્રીઓ પાદ-શાહની રાણી થઈને આવતી. ઈરાનની ચંદ્રમુખીથી માંડીને રતુમડા રંગની રેતીના રણમાં ભટકતી આરબ છોકરીઓ તેમ મીસર અને અલ્જીરીયાની રસિક અને આવેશવાળી અબળાઓ સુલતાનના રણવાસમાં મોકલવામાં આવતી. યુદ્ધ સુલેહ અને સોનાની મદદથી દેશદેશની મનોહર મહીલાઓનું પ્રદર્શન તર્કીના સુલતાનો ઇસ્તાંબુલની એરાગલીઓ (જનાનખાના) માં ભરતા. આવી રીતે ઉસ્માન-અલી પાદશાહોનો ઝનાનો જાતજાતની અને દેશદેશની રમણીયી શોભવા છતાં, મોટી તેજસ્વી કાળી કાળી આંખો અને સ્વચ્છ ગુલામી અહેરાવાળી સીરકેશીયા અને બ્યોર્જીયાની રમણી હંમેશા જનાનખાનામાં સુલતાનોની માનીતી થઈ પડતી. અને લગભગ

સદીઓ સુધી ઇસ્તંબુલના રણવાસમાં કેકેશીયન છોકરીઓમાંથીજ ભરતી થતી.

x

x

x

સીરકેશીયન સુંદરીઓ ઇસ્તંબુલનાં બજારોમાં સોનાને મૂલે વેચાતી. યુદ્ધના કેદી તરીકે કાઢી તેમને મેળવી શકાઈ નહોતી. તર્કીશ સૈન્ય કે બીજી કાઢપણુ પ્રજા કેકેસસના એ ઝતુની તાયફા-વાળાઓને હરાવી તાબે કરી શકી નહોતી. માત્ર ઇ. સ. ૧૮૬૪ માં રશીયન લશ્કરની સામે એ બિચારા લોકોને હાર ખાવી પડી હતી, કારણ કે રશીયનો સામે એ એકલા પડી ગયા હતા.

તર્કીના ગુલામ વેપારીઓ સીરકેશીયન છોકરીઓની તલાશમાં હંમેશા રહેતા. તેનું પણ કારણ એ હતું કે સુલ્તાનના જનાનાની પરિચારક અથવા તો ઇસ્તંબુલનો કાઢ ઉમરાવ એવી છોકરીઓને અસાધરણ રકમ આપતા. ઉસ્માનઅલી સુલ્તાનના જનાનામાં જુના જમાનામાં ગુલામ છોકરીઓનીજ ભરતી થતી. રીતસર લગ્ન કરી તેઓ કવચિત જ ખેગમ લાવતા. સુલ્તાન કાઢ મોટા ઉમરાવની પુત્રી સાથે શાદી કરી પારકું મુસ્લીમ કુટુંબ તાજની વધુ નજદીક આવે એ ઇચ્છતા નહિ; તેમ કાઢ યુરોપીઅન રાજની કન્યાને પરણી તર્કીશ પાયતખ્તમાં યુરોપી રાજખટપટ દાખલ કરવા માગતા નહિ. પહાડોની વચ્ચે આવેલા યુરોપથી અલગ એવા સીરકેશીયન તાયફાવાળાઓની કન્યા જોડે સંબંધ બાંધવાથી ઓટોમન સુલ્તાનને કાવાદાવાને રાજખટપટનો ભય રહેતો નહિ.

સીરકેશીયામાં મેં એ જોયું કે હજી આજપણ એ તાયફા-વાળાની સમાજ વ્યવસ્થા અમીર શાહીના ઘોરણ પર છે. આ તાય-ફાવાળાઓમાં પણ જુદા જુદા વર્ગો છે. રાજવંશીઓ, ઉમરાવો, સ્વતંત્ર શહેરીઓ, ખેડૂતો અને ગુલામો. પોતાની જમીન ખેડનાર ખેડૂતની છોકરીઓને વેચવાની સત્તા તેમના માલીક ઉમરાવોને છે.

ખુદ ઉમરાવો પણ નાણાંભીડ હોય ત્યારે પોતાની બેટીઓનું વેચાણ કરવામાં કોઇપણ જાતની નાનમ સમજતા નથી. સદીઓથી રિવાજ ચાલતો આવેલો હોવાથી સીરકેશીયામાં છોકરીને ગુલામ તરીકે વેચવામાં કોઇપણ જાતની શરમ કે નાલેશી ગણવામાં આવતી ન હતી. એ છોકરીઓ એટલી ખૂબસુરત હતી કે ગુલામ તરીકે વેચાયા છતાં કદિ દુઃખી થતી નહોતી. ઉલટું ઉમરાવો અને સુલતાનોની માનિતિઓ બની અમનચમન ઉડાવતી અને હજારો સોનામહોરો પોતાના માથાપો માટે લાવતી. પોતાની સ્ત્રી જાતિનું કોઇ અપમાન કરે તો મરણ સુધી ઝનુનથી તેની સામે લડવાની તાકાત અને મર્દાનગી સીરકેશીયાના પુરૂષોમાં હતી.

સીરકેશીયામાં સીરકેશીયન બાળાઓ પુરૂષવર્ગ સાથે છૂટતી હળતી લળતી હતી. પુરૂષો સ્ત્રી સન્માનની ભાવનાથી તેમને માન આપતા અને તેમના તરફ છૂટછાટ અને મમતાથી વર્તતા હતા. તેમ છતાં પુરૂષજાતિ કરતાં સ્ત્રીજાતિ ઉતરતી છે એ જાતનો બોધ તેમને આપવામાં આવતો હતો. ઓરડામાં કોઇપણ દરજ્જાનો મર્દ દાખલ થતો તો સીરકેશીયન બાળાઓ તેમને ઉભી થઇને માન આપતી હતી. રસ્તામાં પણ જો કોઇ પુરૂષ સામે મળે તો સીરકેશીયન સુંદરી બાળુએ ખસી માર્ગ આપતી. એજ પ્રમાણે સીરકેશીયામાં વૃદ્ધોને અજાણ્યા મહેમાનોને માન આપવામાં આવતું હતું. આ રીવાજથી તે સ્ત્રીઓમાં વફાદારીના ગુણો ખીલ્યા હતા.

x

x

x

આમ છતાં ખોટા ધાક અને દાખથી સીરકેશીયન રમણીનાં આનંદ અને ઉત્સાહને દાખી દેવામાં આવતો નહિ. સીરકેશીયામાં પડદો નહોતો, એ પહાડી બાળાઓ ખુલ્લે ચહેરે એ રમણીય ખીલોમાં આનંદથી વિચરતી, અને સીરકેશીયાના યુવાનો જોડે નૃત્ય અને

રમત ગમતમાં આનંદથી ભાગ લેતી હતી. તેમના બહાદુર મદોં તેમનું સૌંદર્ય જે માગે તે માન તેમને આપતા હતા. એવા મદોંનગી-ભર્યા સ્ત્રી સન્માન અને ખુશતુમા વાતાવરણમાં ઉછરેલી છોકરીઓ જગતની રૂપ સુંદરીઓમાં સર્વોત્તમ સ્થાન લે તેમાં નવાઇ પામવા જેવું કાંઇજ નહોતું. છતાં આવા વાતાવરણમાં ઉછરેલી છોકરીઓ ઈસ્તિખ્સલની ગુલામી બજારોમાં હજારોની સંખ્યામાં દર વર્ષે વેચાતી હતી. એ વાત આપણને જરા વિચીત્ર લાગે પણ ત્યાં એ રિવાજ જ પડી ગયો હતો.

સીરકેશીયનોએ ઇસ્લામ સ્વીકાર્યા પછી ત્રણથી ચાર સ્ત્રીઓ પરણી શકતા અને ખુશી પડે તથા પોતે નભાવી શકે એટલી રખાતો રાખી શકતા હતા. લડાયક જાત હોવાથી સીરકેશીયન મદોંનો ઘણો ખરો વખત યુદ્ધમાં જતો અથવા તો શીકારમાં ગાળતા હતા. આ કારણે તેઓ વ્યાપાર વણજમાં ધ્યાન આપતા નહિ તેથી હંમેશા નાણા બીડમાં રહેતા હતા. આ બીડ ટાળવાનો સારામાં સારો અને નફાકારક રસ્તો એકજ હતો અને તે એ કે કોન્સ્ટેન્ટીનોપલના સુલતાન અને બીજા અમીર ઉમરાવોના ઝંનાના માટે નાઝનીનો પુરી પાડતા હતા. સીરકેશીયન છોકરીઓ પણ ગુલામડી તરીકે વેચાવામાં નામોશી માનતી નહિ. કારણ કે પોતાની અદ્ભૂત ખૂબ-સુરતીથી તે પોતાને ખરીદનાર માલેકનું દીલ આકર્ષી તેની માનીતી પત્ની થઇ જતી. વળી ઇસ્લામના કાનુન પ્રમાણે એક ગુલામડી કે બાંદી પોતાના માલિક સાથેના સંબંધથી માતા અને તો તે ગુલામ મટી તેની પત્નીનું પદ પ્રાપ્ત કરતી. પછી તેના બાળકોને માલેકના કાયદેસર પત્નીથી થયેલાં બાળકો જેટલોજ હક મળતો હતો. આમ હોવાથી ઘણી સીરકેશીયન માતાઓ પોતાની બેટીઓને તકીં પારાઓ જનાનાઓની વાત કરતી તથા ત્યાં કેવો એરાઆરામ, અમનઅમન મળે છે એ કહેતી, આથી પોતાના દેશમાં પડી રહી પોતા

જાતના કોઈ યુવાન સાથે પરણવા કરતાં ઇસ્તંબુલના કોઈ જનાન-ખાનામાં ખાંદી તરીકે જવાનું તે છોકરીઓ વધુ પસંદ કરતી.

સીરકેશીયન મદોં પોતાની જાતવાળી સ્ત્રીઓને ઇસ્તંબુલમાં ગુલામ વેચનારને ત્યાં વેચી પોતાને ગામ પાછા ફરતા. છોકરીની ઉંમર, ઉંચાઈ, સૌંદર્ય અને જોડ ખાપણુ પ્રમાણે તેની કીંમત અંકાતી હતી. છોકરીનો એકાદ દાંત તૂટી ગયો તો તેની કીંમતમાંથી ૧૦૦૦ રૂપીઆ કપાઈ જતા. છોકરી ખરીદનારાઓ છોકરીનો મ્હેરો, સ્તન જંઘા આદિ કોઈ પણ લાગ જોઈ શકતા હતા. દાકતરી તપાસ પણ કરતા, અને જો છોકરી પસંદ પડે તો સારી રકમે છોકરીને ખરીદી લેતા હતા.

સુલતાનના જનાનામાં દરવર્ષે નવી નવી ખૂબસુરત સીરકેશીયન છોકરીઓને લઈ જવામાં આવતી. સુલતાન યુદ્ધ અને રાજકાજથી કંટાળી પોતાના જનાનખાનામાં જતો ત્યારે જનાનખાનાનો વડો ખોળે બધી છોકરીઓને એક સીધી લાઇનમાં ઉભી રાખતો, અને છોકરીઓ સોળે શણગાર સજી ઉભી રહેતી હતી. દરેક છોકરીઓ પોતાના માલીકને આકર્ષવા ધન્યકતે જીગરે પ્રયાસ કરતી. સુલતાન ફરતા ફરતા જે છોકરી પર રૂમાલ નાંખતા તે છોકરી તેની તહેનાતમાં હાજર થઈ જતી. તે છોકરીને ઇનામ ઘરેણાં વગેરે પુષ્કળ દોઝત સુલતાન તરફથી આપવામાં આવતી હતી. હાલમાં જમાનો બદલાયો હતો. હવે એવા બજારો તર્કીના પાયતખ્તમાં નથી ભરાતાં છતાં સીરકેશીયા તે જ્યોર્જીયાની રમણીઓની રમણીયતા જોવીને તેવી છે.

સરદારનો અજબ એકરાર

સરદારની ડાયરીમાં કોઝેકના પોતાના અનુભવના

બ્યાન પછી એક ન્હાનકડું પ્રકરણ લખી સરદારે પોતે સ્ત્રી જાતિ તરફ કેમ આકર્ષાય છે, અને દેશ પરદેશની લલનાઓ તેમના તરફ કેમ વારી જાય છે, એ વિષે પોતાના અનુભવો-મંતવ્યોની જે નોંધ લખી હતી તે જાણવા જોગ હોવાથી અને એમની લાક્ષણિક ઢબમાં લખાયેલી હોવાથી જેમની તેમ એમના શબ્દોમાંજ નીચે આપું છું:—

સરદારે લખ્યું હતું કે: “ હું પોતે પણ સમજી શકતો નથી, પણ કંઈક સંજોગોજ એવા ઉભા થાય છે કે મારી મુસાફરી દરમ્યાન જે જે દેશોમાં હું જઈ ત્યાં ત્યાં એકાદ બે માણસ મને મળી રહે છે. હુશમ અને મારા બીજા મિત્રો મને નબળા મગજનો ધારે છે અને એ કામળ જાતિ તરફ વધારે પડતો હું ઢળી પડું છું એમ મારા ઉપર આક્ષેપ મૂકે છે. બીજા ઓળખીતાઓ જેમને કાને પરદેશના મારા પ્રણય કીસ્સાઓની ટુટક અને અધુરી હકીકતો ગયેલી હોય છે તે મને બચંકર બદમાશ માણસ ધારે છે. મને સમાજનું કાળું મેંદું અને માનવ જાત પર ઉતરી પડેલા એક શ્રાપ સમાન ગણે છે.

“ હકીકત તેથી ઉલટીજ છે. જેમ કેટલાકાને ફૂલો ગમે અને જાતજાતના ફૂલો અને વનસ્પતિના છોડો એકઠા કરવા પ્રયાસ કરે, કેટલાકો જેમ જૂનાં ચિત્રો અને પ્રાચીન કળાકારોની અનુપમ નાદર કૃતિઓનું પોતાને ત્યાં પ્રદર્શન બારે, કોઈ પ્રાણી વિજ્ઞાન-શાસ્ત્રી જેમ જાત જાતનાં પતંગીયાં અને પશુ પક્ષીનોજ મેળો પોતાને ત્યાં એકઠો કરે તેમ સ્ત્રીજાતિ તરફ મને અદ્ભુત માન અને પ્રેમની લાગણી છે. સ્ત્રીશક્તિનો હું પૂજારી છું. કોઈ પણ દેશમાં કોઈ પણ અબજાને હું દુઃખી કે આફતમાં જોઈ શકતો નથી અને કોઈ બાળા કે લલના એવા વિકટ પ્રસંગમાં આવી જાય તો મારામાં રહેલ પૌરુષત્વ પડકાર કરે છે, અને તેની વહારે ધાવાને મને ઉશ્કેરે છે.

“ સ્ત્રી જાતિ તરફ માન અને સ્નેહની લાગણી હોવાથી જે જે દેશોમાં હું જઈ છું, ત્યાં તો અબજા અને બાળક વર્ગ મારા તરફ આકર્ષાય છે. માણસ લોહચુંબક જેવો છે. હું ખુલાસો નથી આપી શકતો પણ મેં જોયું છે કે માણસ જે વિષયમાં રસ લે છે, એ વિષયનાં સાધનો અને એ વિષયમાં રસ લેતાં બીજા શાખીનો.

તેને મળીજ રહે છે. દાખલા તરીકે તમે સંગીતના શોખીન હો તો ધરતિના જે ખૂણામાં તમે જાઓ ત્યાં તે ખૂણામાં સંગીતના મીઠા શરોદો તમારી કર્ણોન્દ્રિયને અથડાય. અને એ શાસ્ત્રમાં રસ લેતા રસજો અને પારંગત એવા ઉસ્તાદો તમારા સાનિધ્યમાં આવશે. તમે વિજ્ઞાની હો તો જે વિષયમાં તમે રસ લેતા હો એ વિષયના જાણકારજી જીવનની તમારી સફર દરમ્યાન તમને મળ્યા કરશે. તમે શાહ સોદાગર હો તો પૃથ્વી પ્રદક્ષિણા વખતે તમને દેશપરદેશમાં ત્યાંના અજબ સાહસિકો અને શાહ સોદાગરોનો જ ભેટો થશે. તમે જખરા સટોડિયા ઉસ્તાદ કે ઉઠાઉગીર હો તો જીવનને ડગલે અને પગલે તમારી આંખુઆંખુ એવાજ બિલ્લુઓ ઉભા થશે.

“ મને સ્ત્રીજાતિ તરફ આકર્ષણ છે, શાથી તે હું સમજવી શકતો નથી. સર્જનશાસ્ત્રના નિયમ પ્રમાણે મારા કોઈ વડિલની વધારે પડતી રસિકતા મારા લોહીના કોઈ રજકણોમાં દાખલ થઈ હોય તો કોણ જાણે. પણ જ્યાં જ્યાં હું જાઉં છું ત્યાં ત્યાં કોઈ સુંદર અશ્વ, કોઈ સુંદર શમશેર કે કોઈ સુંદર સ્ત્રી જોતાં મારું દિલ ઝાલ્યું રહેતું નથી.

“ એક વાત હું સ્પષ્ટ કહી દઉં. મારા કેટલાક મિત્રો ધારે છે તેમ હું પતંગિયું કે માત્ર ભોગવિલાસનો આકાંક્ષી ભ્રમર નથી. જ્યાં જ્યાં હું જાઉં છું ત્યાં ત્યાં મારા માર્ગમાં આવતી સ્ત્રીઓની સેવા કરવાની, એ દુઃખમાં હોય તો તેમને બચાવવાની, વખત આવ્યે કોઈ માટે જન સુધ્ધાં સદેકે કરવાની મારા મનમાં તીવ્ર અભિલાષા પ્રકટ થાય છે. અને અને છે પણ એવું કે મારા પ્રયાસ વગર એવા પ્રસંગો એની મેળે બની મારી સમક્ષ ખડા થાય છે.

“ કેટલાક મારા સ્નેહીઓ માને છે કે નારી જાતિને આકર્ષવા માટે હું કંઈક વશીકરણ જેવા મંત્રનો અથવા એવા કોઈ જાદુનો ઉપયોગ કરું છું. અથવા અબળા જાત મારા તરફ આકર્ષાય એવી

જાતની યુક્તિપ્રયુક્તિઓ અજમાવું છું. પણ એવું કાંઈ નથી, વહેમોમાં અને વશીકરણોમાં હું માનતો નથી. સ્ત્રી અને પુરુષની સ્વાભાવિક પ્રેરણાનો મેં બારીક અભ્યાસ કર્યો છે. ઇતિહાસક્રમની પહેલાં માનવ સમાજનાં સ્ત્રી અને પુરુષ જે સ્થિતિમાં હતાં તે સ્થિતિ આજે પલટાઈ છે, બન્ને સંસ્કૃતિને પામ્યાં છે, નવસ્ત્રામાંથી બન્ને વસ્ત્રવાળાં અને રીતભાતવાળા બન્યા છે. પણ બન્નેની કેટલીક એ જમાનાની કુદરતી પ્રેરણા હજી આજે પણ રહી ગઈ છે. અને સમાજની હાલની રચના સદંતર બદલાઈ ગયાં સુધી સ્ત્રી આર્થિક દ્રષ્ટિએ પોતાના પગપર ઉભા રહેવા જેવી સ્થિતિ પ્રાપ્ત નહિકરે, ત્યાં સુધી તેના સ્વભાવમાં એ શતકો જુનીજુની પ્રેરણા તરિકે રહેવાની. પ્રાચીન સમયનો એ ગુફાઓમાં અને ઝાડની ડાળીઓપર રહેનારો પુરુષ જે સ્ત્રીપર પોતાનું મન લાગે તેનું હરણ કરી લાવતો, પોતાની મરદાનગીની તેનાપર છાપ પાડી તેનું દિલ જીતી લેતો. હિંસક પશુઓના અને બીજા ભય સામે પોતાને પનારે પડેલી એ નારીજાતિનું એ રક્ષણ કરતો. આજે આ ચાલુ જમાનામાં પણ જે પુરુષને જેતાં સ્ત્રીજાતિને લાગે કે એ માણસ તેનું રક્ષણ કરી શકે એવો છે તો તેના તરફ સ્ત્રીજાતિ કુદરતી આકર્ષાય છે. આજ કારણથી વિદ્વાનો કે કવિઓ કરતાં નારીજાતિ કસરત-બાજો, મુક્કાબાજો અને પહેલવાનોને જોઈ અથવા જીવનના કાંઈ પણ ક્ષેત્રમાં બીજાઓથી સર્વશ્રેષ્ઠ બની હરીફાઈને હારવાનાર તરફ પ્રાણ પાથરે છે.

“ નહાનપણથીજ મારું શરીર મંજબૂત અને કસરતી છે. કાંઈ કળાકારની દૃષ્ટિએ હું બહુ ખુબસૂરત ન કહેવાઈ છતાં મારું બદન રનાયુબદ્ધ અને મોઢાનો દેખાવ, આંખો અને ચાલ દુષ્ટ માણસોને થયરાવી નાંખે એવી છે. ધરતિના પડના કાંઈ પણ ભાગમાં માનવીઓના જીવને હું ધારૂં તો મારી આંખથીજ ખસેડી શકું છું. આ મારા ગુણોને લીધે જ્યાં જ્યાં હું જાઉં છું ત્યાં ત્યાં એકલી

નારી જાતિજ નહિ પણ નયનાં, વૃદ્ધો અને બાળકો પણ મને તેમના રક્ષણહાર તરીકે માને છે. દેશ પરદેશની સ્ત્રીશક્તિને હું પૂજું છું અને જગતભરના દેશોમાં ધૂમી મેં એ જોયું છે કે જ્યાં જ્યાં સ્ત્રીશક્તિનું સન્માન છે, સ્ત્રીઓ પ્રત્યે માન છે, જ્યાં એમને સમાન હક્ક આપવામાં આવે છે ત્યાંજ ખરી મરદાનગી, ખરી દિલેરી અને શ્રરાતનને અવકાશ છે.

“ જેમ કોઈકે કળાના નમુના એકઠા કરનારને દેશપરદેશના નાદર નમુનાઓ જોઈ મઝા આવે તેમ દેશપરદેશની રમણીઓના લિન્ન લિન્ન પ્રકારનાં સૌન્દર્ય જોઈ હું રાત્રું છું. સ્વીડન અને નોર્વેની સોનેરી વાળ અને બ્લ્યુ આંખોવાળી સ્ત્રીઓ જોઈ હું મુગ્ધ થાઉં છું. સ્પેનિશ રમણીઓનો મુસ્કેરાટ માફે ગુમાન ઊતારે છે. રમતીયાળ અને વિલાસ પ્રિય ગુલાબની પાંદડી જેવાં બદનવાળી ધરાનની બાતુઓ માફે દિલ જીતી લે છે. જાપાનની રમકડાં જેવી કુટડી રામાઓ જેવી તાબેદાર પત્ની ધરતિના પડપર ખીજા કોઈ પણ ભાગમાં મળી શકે નહિ, જર્મન સ્ત્રીઓની વ્યવહાર કુશળતા, અંગ્રેજ લલનાઓનું સૌન્દર્ય તે કેન્ન્ય રમણીઓનું ચાપલ્ય અને હાજર જવાખી તમને ખીજે ક્યાંય મળે નહિ. કાળી કાળી આંખો અને તેની અંદર પ્રેમ અને મરતીની અદ્ભૂત રોશની જેવી હોય તો અદ્ભૂતીઆની આરબ રમણીઓ અને સિસરની માતુનીઓ નિરખો. શમશેર જેવાં ભવાં જેવાં હોય તો કાશ્મીરમાં જવ. મનોહર કેશ કલાપ નિરખવો હોય તો ખુરમા, જાપાન કે બંગાળમાં જવ. નાક તો ગ્રીક રમણીઓનાંજ. એ નાક અને બદન ઘડી કુદરતે હાથ ધોઈ નાખ્યા છે. બાકી સ્ત્રી જાતિનું ખિલખિલાટ નિખાલસ હાસ્ય જોઈતું હોય તો હિન્દની ઉત્તરે આવેલા નેપાળના પહાડી પ્રદેશમાં વિચરો, શીળી ચાંદની જેનું શીતળ લાવણ્ય નિરખવું હોય તો ગુજરાતની બહેનોને જુઓ. જ્યારે જગત ભરમાં કંઈનું

માધુર્ય તો કાઠિયાવાડની કાઠીલકંઠી નારોતેજ વર્યું છે. હું કબુલ કરું છું કે હું સ્ત્રી-સૌન્દર્યનો પૂજારી છું. એ જ સૌન્દર્ય આગળ ઝુકી પડવા હું તૈયાર છું. પણ એ સૌન્દર્ય મને ત્યારેજ સાંપડે છે કે જ્યારે તેના તરફ મને નિઃસ્વાર્થ પૂજ્યભાવની લાગણી થાય છે. એ સૌન્દર્યના રક્ષણ માટે તેને મેળવવા માટે હું મારા પ્રાણની કિંમત કરતો નથી.

અહિંયા સરદારે ડાયરીમાં ફેટલાક શબ્દો છેકી નાખ્યા હતા, અને પછી બાકીના એક ન્હાના પેરિગ્રાફમાં યુવાનોને ઓધ આપવા તેમણે લખ્યું હતું કે: “ અમળા જાતિનું દિલ જીતવા માટે તમે સમજા બનો. વાળના પટિયા પાડનાર અને સ્ત્રીઓના જેવીજ કાળજીથી વસ્ત્ર પરિધાન કરનાર પુરૂષોને સ્ત્રીજાતિ પણ ધિક્કારે છે. સ્ત્રીઓનું દિલ જીતવા તેમની ખુશામત ના કરતા. પણ તમારા કાર્યથીજ તમે તેના રક્ષણહાર છો એ પ્રતીતિ તેને કરાવજો. ગમે તેવી સુંદર સ્ત્રી હોય પણ તમે તેની આગળ વેવલા બની નખરાં ન કરતા. જીવંત પ્રાણીઓની સૃષ્ટિમાં તમે સર્વથી શ્રેષ્ઠ માનવ પ્રાણી છો, પુરૂષ છો, મર્દ છો, એ ભાન હંમેશાં રાખજો, અને માનવ, કુદરત, પશુ, પક્ષી, કાષ્ઠપણુ લય સાથે તમે લડી શકો એવા છો એ ભાન જ્યારે લલનાઓને આવશે ત્યારે એ તમારા પર વારી વારી જશે. ”

x

x

x

હું દર રવિવારે હાશમભાઈને ત્યાં જતો અને સરદારની ડાયરી કાઢી તેમાંથી અવનવાં પ્રકરણો વાંચતો, અથવા હાશમભાઈને કુરસદ હોય ત્યારે તેમણે અને સરદારે સાથે અનુભવેલા અનુભવોનું વર્ણન તેમના સ્વમુખે સાંભળતો હતો. સરદારની ડાયરીમાં હજુ પુષ્કળ પ્રકરણો ધણાં બાકીના જેવાં પડ્યાં હતાં. જૂદા જૂદા દેશની સ્ત્રીઓના સુખનના પ્રકાર, સ્ત્રીઓના અંબોડા અને તેની ખુબી,

વેણી ગૂંચનના અનેક પ્રકાર, સુગંધીઓ અને તેની સ્ત્રી જાતિ પર અસર, જગતભરની નારી જાતિનાં નયનાંઓ, એવાં અનેક રસિકાં પ્રકરણો સરદારની ડાયરીમાં લખેલાં પડ્યાં હતાં. એક દિવસ એ ડાયરી હું જોતો હતો, ત્યાં અચાનક સરદાર પોતેજ ઓરડામાં ચાલી આવ્યા, હું બહીકનો માર્યો ઓરડાની બહાર નાઠો, અને દાદરો ઉતરી સીધો મારે ઘેર આવી ગયો. બીજે દિવસે હુશમ ભાઇએ મારી ઓશીસમાં ટેલીફોન કરી મને અનેક વિશેષણો સંભળાવ્યાં અને મ્હોકાણુની ખબર આપી કે સરદારની ડાયરી હવે મને નહિ મળી શકે, કેમકે પોતાનું એ કિંમતી પુસ્તક લઈ સરદાર આજ સવારેજ સ્ટીમરમાં આફ્રીકા ચાલી ગયા છે, અને એખીસીનીઆ જઈ ત્યાંથી સીધા યુરોપ જશે, અને છએક મહિને પાછા હિન્દુસ્થાન ફરશે. મારા કમનશીબપર નિઃશ્વાસ નાખી સરદારના પાછા આવવાની અને તેની ડાયરી પાછી હાથ કરવાની આશામાં અત્યારે હું ઝુપ્યાં કરું છું.

વચમાં આ અકસ્માત નડી જવાથી મારો વિચાર ગુજરાતી વાંચકો સમક્ષ આ અદ્ભુત આશંકની આખી ડાયરી રજૂ કરવાનો હતો, તે અત્યારે તો એ ડાયરીમાંથી છૂટક છૂટક પ્રસંગો અને પ્રકરણો આખી મારે સંતોષ માનવો પડે છે. વાંચકો આ અધુરી ડાયરીને કેવી રીતે અપનાવે છે, તે જોઈ સરદાર પાછા સુખી આવશે ત્યારે તેમની ડાયરીના બીજા ભાગો રજૂ કરવાની મારી ખાચેશ છે. અને મારી એ મુરાદમાં મારે એટલું કહેવું જોઈએ કે સરદારની મનાઈ છતાં, હુશમભાઈના મનમાંથી છૂપી રીતે સહાનુભૂતિ તો છે જ. કારણ કે હુશમભાઈ માને છે કે સરદારના કેટલાક અનુભવો રસિક હોવા સાથે લોકોને ધણા જાણવા જેવા છે.

31, 187

તમને ખબર છે ને ?

કે તંદુરસ્ત સ્ત્રી પુરુષોજ

ઉદ્ધાસ અને આનંદ ભોગવી શકે છે.

તંદુરસ્તી ભળવી રાખવા તેમજ પાછી મેળવવા જે વૈજ્ઞાનિક શોધો થઈ છે; તેમાં એન. આર. જી. ની શોધ મોખરે છે. એન. આર. જી. ની માત્ર ત્રણ ગોળી રોજ લેવાથી ચૌવન, ઉદ્ધાસ, અને આનંદ પાછાં આવી મળે છે. અનેકોનાં જીવનમાં એન. આર. જી.ના સેવનથી નવું જોમ અને અનેરો આનંદ પ્રગટી ચૂક્યો છે. તમે પણ તે સહેલાઈથી મેળવી શકશો.

૫૦ ટેબલેટ્સ કિ. રૂ. ૫૫

૧૨ " કિ. રૂ. ૨૫

લખો:—



એન. આર. જી.

લેખારેટરીઝ

પોસ્ટ બોક્ષ નં. ૩૮૩;

મુંબઈ.